Canon

PUB. DII-0057-000

Videocamera HD

Manuale di istruzioni

LEGRIA
HF R26

LEGRIA
HF R27

LEGRIA
HF R28

LEGRIA
HF R205

LEGRIA
HF R206

PAL

HDMI AVCHD

Avvertimenti importanti

ATTENZIONE!

PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE, NON SMONTARE IL PANNELLO SUPERIORE (O QUELLO POSTERIORE). ALL'INTERNO NON VI SONO PARTI LA CUI MANUTENZIONE POSSA ESSERE EFFETTUATA DALL'UTENTE. PER QUALSIASI NECESSITÀ RIVOLGERSI A PERSONALE QUALIFICATO E AUTORIZZATO.

ATTENZIONE!

PER MINIMIZZARE IL PERICOLO DI INCENDI O DI SCOSSE ELETTRICHE NON ESPORRE QUESTO APPARECCHIO ALLA PIOGGIA O ALL'UMIDITÀ.

ATTENZIONE DEL COPYRIGHT:
Ogni registrazione non autorizzata di materiale sottoposto a copyright viola i diritti dei proprietari e infrange le leggi sul copyright.

AVVERTENZA:
PER MINIMIZZARE IL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE E PER RIDURRE LE INTERFERENZE SI SCONSIGLIA L'USO DI ACCESSORI DIVERSI DA QUELLI RACCOMANDATI.

AVVERTENZA:
SCOLLEGARE LA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE DALLA PRESA DI CORRENTE QUANDO NON SE NE FA USO.

Al fine di ridurre il rischio di scosse elettriche, evitate di esporre il prodotto a gocce o schizzi d'acqua.

La spina si utilizza come dispositivo per lo scollegamento. La spina dovrà trovarsi sempre pronta all'uso in modo da potere effettuare lo scollegamento in caso di necessità.

Non usate panni per avvolgere o coprire l'adattatore di alimentazione compatto mentre lo usate e non ponetelo in spazi ristretti. Senza lo spazio necessario, potrebbe accumularsi del calore, la plastica si potrebbe deformare e potrebbero verificarsi scosse elettriche o incendi.

La piastrina di identificazione del CA-110E si trova sul fondo.

L'utilizzo di qualsiasi adattatore di alimentazione che non sia l'adattatore compatto CA-110E potrebbe causare un danneggiamento della videocamera.

ATTENZIONE:
- Rischio di esplosione qualora venga inserito un tipo di batterie sbagliato. Utilizzate solo lo stesso tipo di batterie.
- Non esporre le batterie o il prodotto a calore eccessivo come, ad esempio, all'interno di un'auto al sole, vicino al fuoco etc.

Solo per l'Unione Europea e lo Spazio Economico Europeo.

Questi simboli indicano che il prodotto non può essere smaltito con i rifiuti domestici, ai sensi della Direttiva RAEE (2002/96/CE), della Direttiva sulle Batterie (2006/66/CE) e/o delle leggi nazionali che attuano tali Direttive.

Il prodotto deve essere conferito a punto di raccolta designato, ad esempio il rivenditore in caso di acquisto di un nuovo prodotto simile oppure un centro di raccolta autorizzato per il riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) nonché di batterie e accumulatori. Un trattamento improprio di questo tipo di rifiuti può avere conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana a causa delle sostanze potenzialmente nocive solitamente contenute in tali rifiuti.

La collaborazione dell'utente per il corretto smaltimento di questo prodotto contribuirà a un utilizzo efficace delle risorse naturali ed eviterà di incorrere in sanzioni amministrative ai sensi dell'art. 50 e successivi del Decreto Legislativo n. 22/97. Per ulteriori informazioni sul riciclaggio di questo prodotto, contattare le autorità locali, l'ente responsabile della raccolta dei rifiuti, un rivenditore autorizzato o il servizio di raccolta dei rifiuti domestici, oppure visitare il sito www.canon-europe.com/environment.

(Spazio Economico Europeo: Norvegia, Islanda e Liechtenstein)

Riconoscimento dei marchi di fabbrica

- I logo SD, SDHC e SDXC sono marchi di fabbrica di SD-3C, LLC.
- Microsoft e Windows sono marchi di fabbrica o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti e/o altri paesi.
- Macintosh e Mac OS sono marchi di fabbrica di Apple Inc., registrati negli Stati Uniti e altri paesi.
- "x.v.Color" e il logo "x.v.Color" sono marchi di fabbrica.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi di fabbrica o marchi di fabbrica depositati di HDMI Licensing LLC negli Stati Uniti e in altri paesi.
- "AVCHD" e il logo "AVCHD" sono marchi di fabbrica di Panasonic Corporation e Sony Corporation.
- Prodotto su licenza di Dolby Laboratories.
  "Dolby" e il simbolo della doppia D sono marchi di fabbrica di Dolby Laboratories.
- YouTube è un marchio di fabbrica di Google Inc.
- Altri nomi e prodotti non citati potrebbero essere marchi di fabbrica o marchi di fabbrica registrati delle rispettive società.
- Questo dispositivo include la tecnologia exFAT concessa in licenza da Microsoft.
- DI QUESTO PRODOTTO È ESPRESSAMENTE PROIBITO QUALSIASI USO CHE NON SIA PERSONALE IN QUALSIASI MODALITA' CORRISPONDENTE ALLO STANDARD MPEG-2 PER LA CODIFICA DI INFORMAZIONI VIDEO PER PACCHETTI QUALORA SENZA LICENZA IN VIRTÙ DEI BREVETTI APPLICABILI DEL PORTAFOGLIO DI BREVETTI MPEG-2, LICENZA DISPONIBILE PRESSO MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, USA.
- This product is licensed under AT&T patents for the MPEG-4 standard and may be used for encoding MPEG-4 compliant video and/or decoding MPEG-4 compliant video that was encoded only (1) for a personal and non-commercial purpose or (2) by a video provider licensed under the AT&T patents to provide MPEG-4 compliant video. No license is granted or implied for any other use for MPEG-4 standard.

Entusiasmanti caratteristiche e nuove funzioni

Video ad alta definizione

La videocamera è dotata di uno speciale sensore di immagine ad alta definizione (Full HD CMOS) che cattura video con una risoluzione di 1.920 x 1.080 pixel[2]. I video vengono poi registrati sulla memoria ad alta definizione, utilizzando le specifiche AVCHD[3].

Con la nuova videocamera HD, immortalare momenti speciali della propria vita, con una qualità d'immagine incredibile e colori vivaci e reali, è facile e divertente!

HF R28 / HF R27 / HF R26 Doppia memoria flash

È possibile registrare sulla memoria interna o su schede di memoria disponibili sul mercato (📖 33).

Decorazione

(📖 99)

Potete aggiungere un tocco in più ai vostri filmati aggiungendo porzioni di testo, stampini o persino illustrazioni a mano libera.

[1] "Full HD 1080" si riferisce alle videocamere Canon compatibili con video ad alta definizione con 1.080 pixel verticali (linee di scansione).

[2] I video vengono registrati con questa risoluzione solo se la modalità di registrazione è impostata su MXP o FXP. Nelle altre modalità di registrazione, l'immagine viene registrata a 1.440 x 1.080 pixel.

[3] AVCHD è uno standard per la registrazione di video ad alta definizione. Con le specifiche AVCHD, il segnale video viene registrato con la compressione MPEG-4 AVC/H.264 e il segnale audio in Dolby Digital.

Smart AUTO (📖 40)

Smart AUTO seleziona automaticamente la migliore modalità scena per la scena che si vuole riprendere. Il risultato è una registrazione sempre spettacolare senza doversi preoccupare delle impostazioni.

È sufficiente puntare la videocamera sul soggetto da riprendere e le migliori impostazioni verranno selezionate automaticamente

Istantanee video (📖 70)

Girate o catturate brevi scene e createne un videoclip abbinato al vostro sottofondo musicale preferito.

Rilevamento del viso (📖 67)

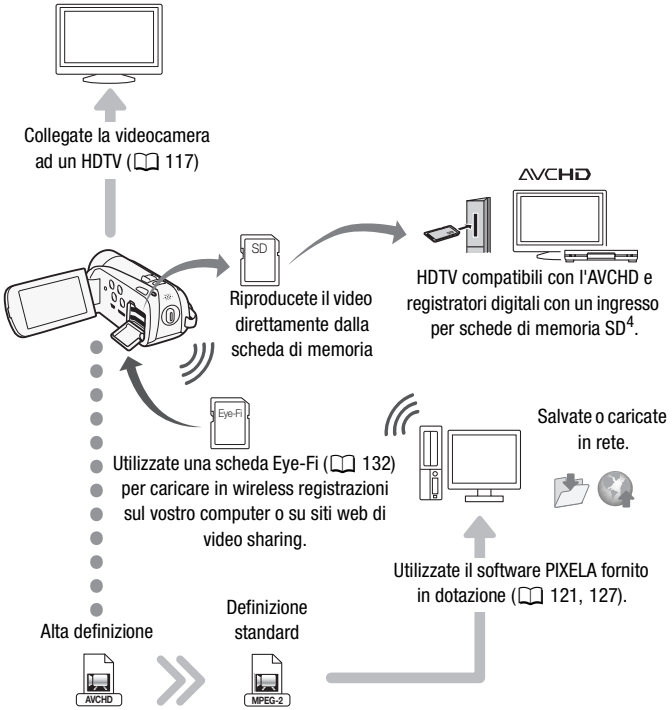
La videocamera individua automaticamente il volto dei soggetti e regola la messa a fuoco e altre impostazioni per ottenere i migliori risultati.

Stabilizzazione dell'immagine

OPTICAL IMAGE STABILIZER DYNAMIC

La stabilizzazione dinamica dell'immagine (📖 65) compensa eventuali movimenti della videocamera durante la ripresa di video mentre si cammina.

Godetevi le vostre registrazioni su altri dispositivi



[4] Consultate il manuale di istruzioni del dispositivo compatibile con il tipo di scheda di memoria utilizzata. In base al dispositivo utilizzato, la riproduzione potrebbe non avvenire correttamente nonostante la compatibilità con l'AVCHD. In tal caso, riproducete le registrazioni sulla scheda di memoria utilizzando la videocamera.

Indice

■ Introduzione

4 Entusiasmanti caratteristiche e nuove funzioni
12 Informazioni su questo manuale

14 Conoscere la videocamera
14 Accessori e CD-ROM forniti in dotazione
16 Denominazione delle parti

■ Preparazione

19 Operazioni iniziali
19 Carica del pacco batteria
22 Preparazione degli accessori
24 Regolazione della posizione e della luminosità dello schermo LCD

26 Utilizzo della videocamera
26 Utilizzo del touch screen
27 Modalità operative
29 Utilizzo dei menu

31 Impostazioni iniziali
31 Impostazione della data e dell'ora
32 Modifica della lingua
32 Modifica del fuso orario

33 Utilizzo della scheda di memoria
33 Schede di memoria compatibili con la videocamera
35 Inserimento e rimozione della scheda di memoria
36 Selezione della memoria per le registrazioni
37 Registrazione relay di filmati
38 Inizializzazione della memoria

■ Modalità Smart AUTO

40 Registrazione semplice
40 Videoriprese e scatto di foto nella modalità Smart AUTO
45 Uso dello zoom
47 Funzione Quick Start (avvio rapido)

■ Video

49 Riproduzione semplice
49 Riproduzione di video
53 Vista 3D
53 Schermo di selezione indice: selezione dei contenuti da riprodurre
55 Schermo indice per data e galleria
56 Eliminazione delle scene

58 Funzioni avanzate
58 Riprese video nella modalità di registrazione versatile
59 Selezione della qualità video (modalità di registrazione)
61 Selezione della velocità di fotogramma
62 Programmi di registrazione per scene speciali e AE programmata
65 Modalità cinema: un tocco cinematografico alle vostre registrazioni
65 Stabilizzazione dell'immagine
66 Preregistrazione
67 Rilevamento del viso
69 Touch & Track
70 Istantanee video
71 Effetti digitali
72 Regolazione manuale dell'esposizione
73 Regolazione messa a fuoco manuale
75 Telemacro
76 Bilanciamento del bianco
77 Autoscatto
78 Livello di registrazione audio
80 Uso delle cuffie
81 Selezione del punto di avvio della riproduzione

83 Riproduzione di scene o presentazioni impostate con sottofondo musicale
87 Indicazioni su schermo e codice dati
88 Valutazione delle scene

91 Operazioni con galleria e scene
91 Gestione delle storie
95 Cattura di istantanee video e foto da un filmato
97 Suddivisione di scene
99 Decorazione di scene

■ Foto

105 Riproduzione semplice
105 Rassegna di foto
107 Eliminazione di foto

109 Funzioni aggiuntive
109 Scattare foto nella modalità di registrazione versatile
110 Selezione delle dimensioni delle foto
111 Presentazione

■ Collegamenti esterni

113 Terminali sulla videocamera
114 Schemi di collegamento

117 Riproduzione su schermi TV

118 Salvataggio e condivisione delle registrazioni
118 Copia delle registrazioni su una scheda di memoria
121 Salvataggio delle registrazioni su un computer
125 Salvataggio dei filmati su dischi a definizione standard (DVD)
125 Copia delle registrazioni su un videoregistratore esterno
127 Caricamento dei filmati su siti web per la condivisione di video

■ Informazioni aggiuntive

135 Appendice: Elenchi opzioni di menu
135 Pannello FUNC.
139 Menu di impostazione

149 Appendice: Indicazioni su schermo e icone

154 Problemi?
154 Risoluzione dei problemi
161 Elenco dei messaggi

168 Consigli d'uso
168 Precauzioni per l'utilizzo
173 Manutenzione/Altro
174 Impiego della videocamera all'estero

175 Informazioni aggiuntive
175 Accessori
176 Accessori opzionali
179 Specifiche tecniche
184 Indice

Informazioni su questo manuale

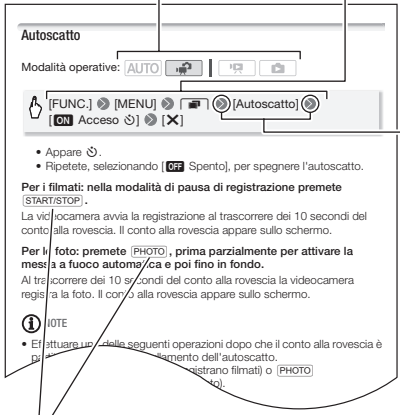
Grazie per avere acquistato una Canon LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205. Prima di utilizzare la videocamera, vi preghiamo di leggere questo manuale con attenzione e di conservarlo per farvi riferimento in futuro. In caso di eventuale malfunzionamento della videocamera, consultate *Risoluzione dei problemi* (📖 154).

Simboli usati in questo manuale

- ❗ IMPORTANTE: precauzioni relative al funzionamento della videocamera.
- ⓘ NOTE: argomenti aggiuntivi a complemento delle procedure operative di base.
- PUNTI DA CONTROLLARE: limitazioni o requisiti relativi alla funzione descritta.
- 📖: numero della pagina di riferimento sul manuale.
- HF R28/HF R27/HF R26: testo valido solo per i modelli indicati nell'icona.
- Quando viene usata l'icona PHOTO, per completare l'operazione sarà necessario consultare anche il manuale di istruzioni 'Photo Application' incluso in forma di file PDF nel Disco supplementare della videocamera fornito in dotazione.
- In questo manuale vengono utilizzati i seguenti termini:
  Se non specificato come “scheda di memoria” o “memoria interna”, il termine “memoria” indica entrambe.
  "Schermo" si riferisce allo schermo LCD.
  “Scena” si riferisce a un'unità di filmato dal punto in cui viene premuto il pulsante START/STOP per avviare la registrazione fino a quello in cui viene premuto nuovamente per sospenderla.
- Le fotografie comprese in questo manuale sono immagini simulate scattate con una fotocamera. Se non indicato diversamente, le illustrazioni e le icone di menu si riferiscono alla HF R28.

[ ] significa che una funzione è disponibile nella modalità operativa indicata mentre [ ] significa che la funzione non è disponibile. Per istruzioni più dettagliate, consultate *Modalità operative* (📖 27).

Le parentesi quadre [ ] vengono utilizzate per fare riferimento ai pulsanti di controllo e alle opzioni di menu che toccherete sullo schermo o ad altri messaggi e indicazioni su schermo.

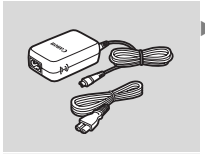


I nomi dei pulsanti e dei selettori sulla videocamera sono riportati all'interno di un "riquadro".
Ad esempio [VIDEO SNAP].

La freccia indica l'abbreviazione delle selezioni di menu. Per informazioni più dettagliate su come usare i menu, consultate *Utilizzo dei menu* (📖 29). Per una panoramica generale su tutte le opzioni e le impostazioni di menu disponibili, consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (📖 135).

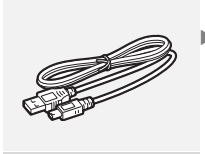
Accessori e CD-ROM forniti in dotazione

I seguenti accessori sono forniti in dotazione con la videocamera:

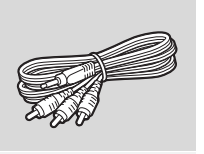


▶Adattatore di alimentazione compatto CA-110E (incl. cavo di alimentazione)

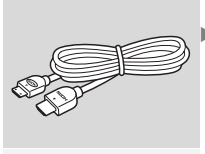
Pacco batteria BP-110◀



▶Cavo USB IFC-300PCU/S

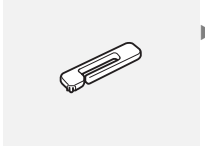


Cavo video stereo STV-250N◀
Spinotti giallo • rosso • bianco



▶Cavo HDMI HTC-100/S

Guida rapida◀



▶Pennino

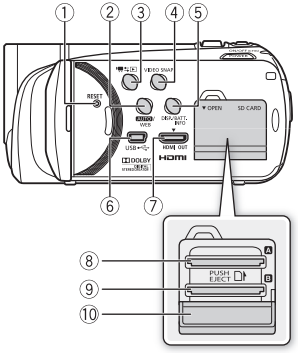
I seguenti CD-ROM e software sono forniti in dotazione con la videocamera:

- CD-ROM[1] **PIXELA's Transfer Utility** e Guida dell'installazione 'PIXELA Applications'
  - PIXELA's Transfer Utility - Software per salvare e trasferire filmati e file musicali utilizzabili come musica di sottofondo.
- CD-ROM[1, 2] **PIXELA's VideoBrowser**
  - PIXELA's VideoBrowser - Software per gestire, editare e riprodurre i filmati.
- CD-ROM (indicato in questo manuale come "Disco supplementare della videocamera") con **Disco per Manuale di istruzioni/Applicazioni foto Ver.35[1]/Dati musicali/Dati Image Mix**
  - Manuale di istruzioni - La versione completa del manuale di istruzioni della videocamera (questo file PDF).
  - Photo Application - Software per salvare, gestire e stampare foto.
  - Dati musicali - File musicali utilizzabili come musica di sottofondo durante la riproduzione. Questi file musicali sono da usare esclusivamente con il software PIXELA fornito. Il disco non può essere riprodotto con lettori CD.
  - Dati per il mixaggio visivo: file di immagine utilizzabili con video "dal vivo" per la funzione di mixaggio visivo.

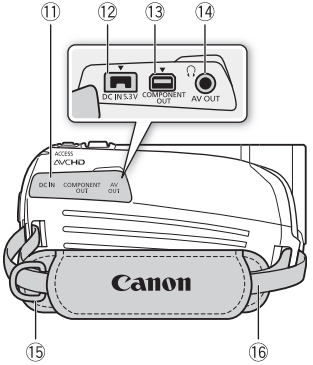
[1] Nel CD-ROM è incluso il manuale di istruzioni del software (su file PDF).
[2] Non incluso con la HFR20S.

Denominazione delle parti

Vista da sinistra

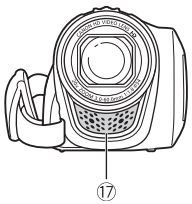


Vista da destra

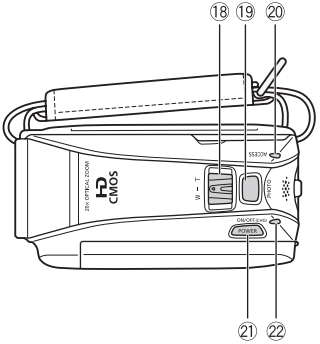


① Pulsante RESET (ripristino) (📖 158)
② Pulsante AUTO (📖 27)/HF R28/HF R27/HF R26 Pulsante WEB (📖 127)
③ Pulsante (videocamera/avvio) (📖 28)
④ Pulsante VIDEO SNAP (istantanee video) (📖 70)
⑤ Pulsante DISP. (visualizzazione su schermo) (📖 87)/
Pulsante BATT. INFO (informazioni sulla batteria) (📖 153)
⑥ Terminale USB (📖 113, 116)
⑦ Terminale HDMI OUT (📖 113, 114)
⑧ Alloggiamento della scheda di memoria A (📖 35)
⑨ Alloggiamento della scheda di memoria B (📖 35)
⑩ Coperchio del doppio alloggiamento per schede di memoria
⑪ Coperchio del terminale
⑫ Terminale DC IN (📖 19)
⑬ Terminale COMPONENT OUT (📖 113, 115)
⑭ Terminale AV OUT (📖 113, 116)/
Terminale 🎧 (cuffie) (📖 80)
⑮ Attacco della cinghia (📖 23)
⑯ Cinghia dell'impugnatura (📖 22)

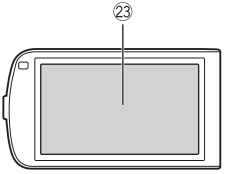
Vista frontale



Vista superiore

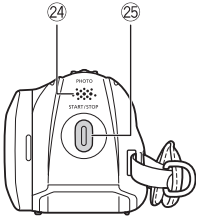


Pannello LCD

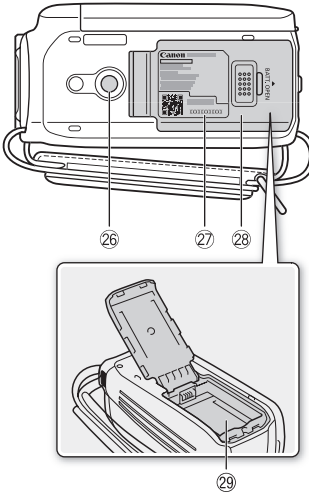


⑰ Microfono stereo (📖 78)
⑱ Leva dello zoom (📖 45)
⑲ Pulsante PHOTO (📖 40, 109)
⑳ Indicatore ACCESS (📖 40, 58, 109)
㉑ Pulsante POWER
㉒ Indicatore ON/OFF (CHG) (carica):
Verde – ACCESO
Arancione – Attesa (📖 47)
Rosso – Carica (📖 19)
㉓ Schermo LCD touch screen (📖 24, 26)

Vista posteriore



Vista inferiore

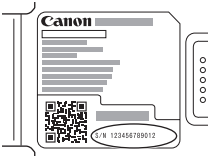


㉔ Altoparlante (📖 51)

㉕ Pulsante START/STOP (📖 40, 58)

㉖ Attacco per treppiede (📖 169)

㉗ **Numero di serie**
L'etichetta con il numero di serie si trova sul coperchietto dell'alloggiamento della batteria.



㉘ Coperchio dell'alloggiamento batteria (📖 19)

㉙ Alloggiamento batteria (📖 19)

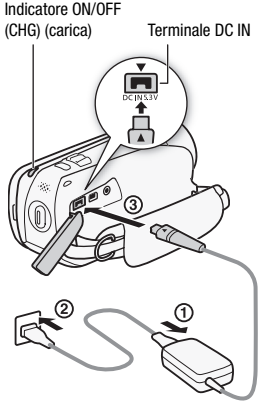
Preparazione

Per aiutarvi a conoscere meglio la videocamera, in questo capitolo vengono descritte operazioni essenziali quali l'utilizzo del touch screen, la navigazione dei menu e le impostazioni iniziali.

Operazioni iniziali

Carica del pacco batteria

La videocamera può essere alimentata con un pacco batteria o direttamente utilizzando l'adattatore di alimentazione compatto. Quando utilizzate un pacco batteria per la prima volta o uno dopo parecchio tempo, caricatelo completamente e usate la videocamera fino ad esaurirlo del tutto. Grazie a ciò, la durata di registrazione residua verrà visualizzata accuratamente.
Per i tempi approssimati di ricarica e quelli di registrazione/riproduzione con un pacco batteria completamente carico consultate le tabelle a pagina 177.



1 **Collegate il cavo di alimentazione all'adattatore di alimentazione compatto.**

2 **Collegate l'adattatore di alimentazione compatto a una presa di corrente di rete.**

3 **Collegate l'adattatore di alimentazione compatto al terminale DC IN della videocamera.**

Quando collegate il cavo dell'adattatore di alimentazione compatto alla videocamera assicuratevi che i triangoli sullo spinotto del cavo e quelli sul terminale della videocamera siano allineati (▶ ◀).

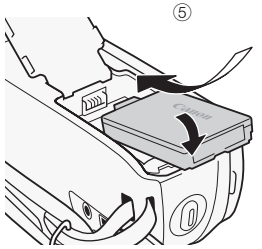
4 **Aprite il coperchietto dell'alloggiamento batterie facendolo scorrere in direzione opposta all'obiettivo.**

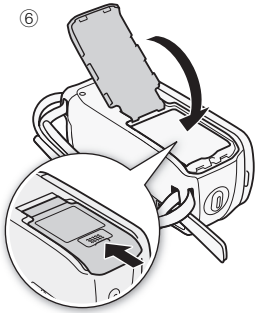
5 **Inserite il pacco batteria nell'alloggiamento e premete delicatamente fino a farlo scattare in posizione.**

6 **Chiudete il coperchio facendolo scorrere in direzione verso l'obiettivo, fino allo scatto.**

7 **La ricarica si avvierà quando la videocamera viene spenta.**

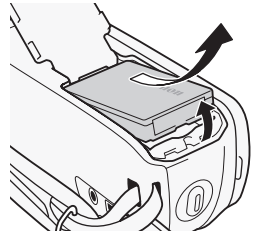
- Se la videocamera è accesa, con lo spegnimento si spegnerà anche l'indicatore verde ON/OFF (CHG). Dopo qualche istante, l'indicatore ON/OFF (CHG) comincerà a lampeggiare in rosso (carica del pacco batteria). L'indicatore ON/OFF (CHG) rosso si spegnerà quando il pacco batteria risulterà completamente caricato.
- Se l'indicatore lampeggia rapidamente, consultate *Risoluzione dei problemi* (📖 154).





Per rimuovere il pacco batteria

1 Aprite il coperchietto dell'alloggiamento batterie facendolo scorrere in direzione opposta all'obiettivo.
2 Alzate l'estremità del pacco batteria in direzione della freccia e procedete all'estrazione.
3 Chiudete il coperchio facendolo scorrere in direzione verso l'obiettivo, fino allo scatto.



IMPORTANTE

- Prima di collegare o scollegare l'adattatore di alimentazione compatto, ricordatevi di spegnere la videocamera. Dopo avere premuto POWER per spegnere la videocamera, i dati rilevanti vengono aggiornati in memoria. Attendete finché l'indicatore ON/OFF (CHG) verde non si spegne.
- Al terminale DC IN della videocamera o all'adattatore di alimentazione compatto non collegate apparecchi elettrici che non siano espressamente indicati per l'uso con la videocamera stessa.
- Per prevenire il danneggiamento dell'apparecchio e l'eccessivo surriscaldamento non collegate l'adattatore di alimentazione compatto fornito in dotazione a convertitori di tensione del tipo utilizzabile all'estero, a sorgenti elettriche di aerei o navi, a invertitori DC-AC, ecc.

NOTE

- Il pacco batteria si ricarica solo se la videocamera è spenta.
- Si consiglia di caricare il pacco batteria a una temperatura compresa tra 10° C e 30° C. Oltre la soglia di circa 0° C e 40° C, la ricarica non si avvia. La ricarica non si avvia anche quando la temperatura della batteria è oltre la soglia di circa 0° C e 40° C.
- Se durante la ricarica scollegate l'adattatore di alimentazione compatto dal terminale DC IN o dalla presa di corrente, prima di collegarlo nuovamente assicuratevi che l'indicatore ON/OFF (CHG) sia spento.

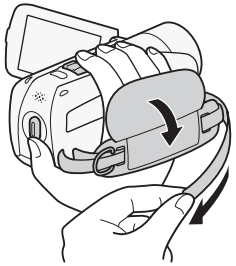
- Se la durata residua della batteria è limitata, potete alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto così da non consumare il pacco batteria.
- Con il tempo, i pacchi batteria caricati si scaricano. Per un funzionamento ottimale caricateli il giorno stesso o il giorno prima dell'utilizzo.
- Vi consigliamo di predisporre di pacchi batteria di durata complessiva doppia o tripla rispetto alla durata prevista.

Preparazione degli accessori

Cinghia dell'impugnatura

Serraggio della cinghia dell'impugnatura.

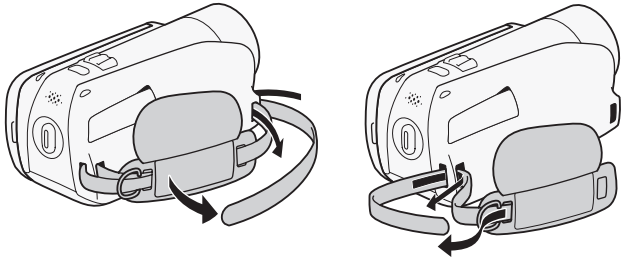
Regolatela in modo che sia possibile raggiungere la leva dello zoom con il dito indice e il pulsante START/STOP con il pollice.



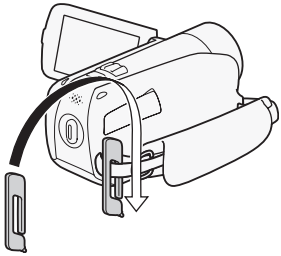
Rimozione della cinghia dell'impugnatura

1 **Sollevate il risvolto imbottito dell'impugnatura e staccate il cinturino dal sostegno in velcro.**

2 **Tirate il cinturino e rimuovetelo prima dal gancio anteriore, poi dall'impugnatura e, infine, dal gancio posteriore sulla videocamera.**



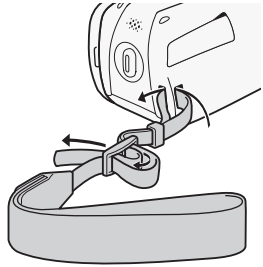
Pennino



Cinturino da polso e tracolla

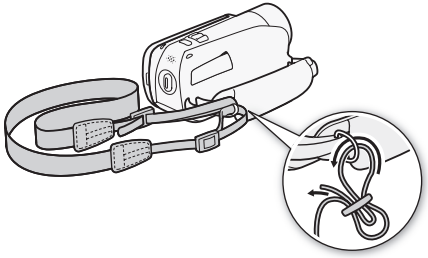
Fissaggio del cinturino da polso opzionale

Inserite l'estremità di aggancio del cinturino nel gancio posteriore sulla videocamera, fatelo passare attraverso l'occhiello e fissatelo.
Il cinturino da polso può anche essere fissato al sostegno sull'impugnatura e usato insieme alla cinghia per maggiore praticità e sicurezza.



Inserimento della tracolla opzionale

Inserite le estremità della tracolla nel sostegno sulla cinghia dell'impugnatura e regolate la lunghezza.

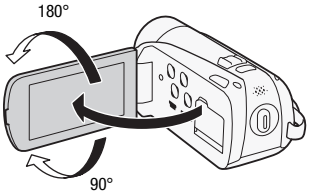


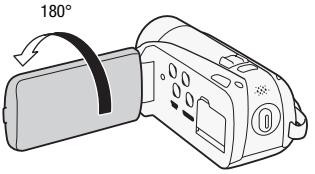
Regolazione della posizione e della luminosità dello schermo LCD

Rotazione del pannello LCD

Aprite il pannello LCD ruotandolo di 90 gradi.

- Il pannello può essere ruotato di 90 gradi verso il basso.
- Il pannello può essere ruotato di 180 gradi verso l'obiettivo. La rotazione di 180 gradi del pannello LCD è utile se, nelle riprese con autoscatto, desiderate essere inclusi nell'immagine.





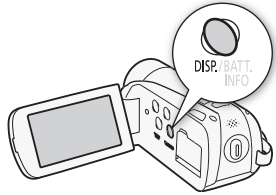
Il soggetto è in grado di vedere lo schermo LCD

NOTE

- **Riguardo allo schermo LCD:** lo schermo è prodotto con tecniche di costruzione di altissima precisione e consta di oltre il 99,99% di pixel operativi a specifica. Meno dello 0,01% dei pixel può saltuariamente fallire, ovvero apparire sottoforma di punti neri, rossi, blu o verdi. Ciò non ha tuttavia effetto sull'immagine registrata e non costituisce un malfunzionamento dell'apparecchio.

Retroilluminazione LCD

Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo LCD. Attivate la retroilluminazione per renderlo più luminoso.



Con la videocamera accesa, tenete premuto DISP. per oltre 2 secondi.

- Ripetete questa azione per far passare la retroilluminazione LCD da spenta (normale) a accesa (luminosa).
- Se ⌜ ☛ ⌟ ❯ [Attenuat. schermo LCD] è impostato su [ON Acceso], premendo DISP. per più di 2 secondi l'attenuatore dello schermo si disattiverà e lo schermo LCD tornerà alla precedente impostazione di luminosità.

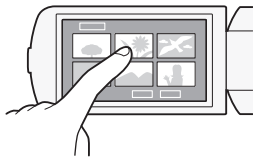
NOTE

- La retroilluminazione LCD non influisce sulla luminosità della registrazione.
- Utilizzando l'impostazione luminoso si riduce la durata effettiva d'uso del pacco batteria.
- La luminosità dello schermo LCD può essere ulteriormente incrementata con l'impostazione ⌜ ☛ ⌟ ❯ [Luminosità LCD] oppure ridotta con l'impostazione ⌜ ☛ ⌟ ❯ [Attenuat. schermo LCD], da utilizzare se la luce emessa disturba.

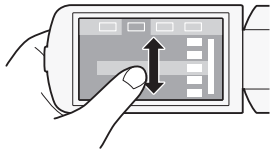
Utilizzo del touch screen

I pulsanti di controllo e le opzioni di menu che appaiono sul touch screen cambiano in modo dinamico a seconda della modalità operativa e dell'operazione che si sta eseguendo. Per compiere un'operazione con lo schermo a sfioramento basta usare un dito o il pennino fornito in dotazione. Con l'interfaccia intuitiva del touch screen avrete tutti i pulsanti di controllo a vostra disposizione.

Tocco
Premete con decisione su un elemento visualizzato sul touch screen.
Utile per avviare la riproduzione di una scena in un schermo indice, per selezionare un'impostazione dai menu, il soggetto che la videocamera riconoscerà come principale etc.



Trascinamento
Premendo, muovete il dito in una delle quattro direzioni sullo schermo.
Utile per scorrere i menu, consultare le pagine di schermo indice o regolare i controlli a scorrimento come, ad esempio, quello del volume.



IMPORTANTE

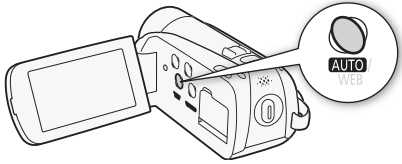
- **La videocamera utilizza uno schermo sensibile alla pressione. Quando effettuate operazioni di tocco, premete con decisione.**
- Qualora si prema eccessivamente, l'area potrebbe apparire bianca o nera. Ciò è tipico degli schermi a sfioramento e non provoca malfunzionamenti. Inoltre, non avrà nessun effetto sulle registrazioni.
- Nei seguenti casi potrebbe non essere possibile svolgere correttamente le operazioni di tocco.
  - Quando si tocca il touch screen con dita bagnate o coperte da guanti, con le unghie o oggetti appuntiti, ad esempio penne a sfera, che non siano il pennino.

- Quando si tocca facendo eccessiva pressione o graffiando lo schermo.
- Se sulla superficie del touch screen è stata applicata una protezione o una pellicola adesiva disponibili in commercio.

Modalità operative

Registrazione

La videocamera offre due modalità di base per la ripresa di video e foto: la modalità Smart AUTO (AUTO) per chi è agli inizi, o se semplicemente preferite non preoccuparvi delle impostazioni più dettagliate, e la modalità di registrazione versatile ( ) che vi consente di cambiare le impostazioni della videocamera secondo le vostre esigenze. Premete una volta il pulsante AUTO per attivare la modalità AUTO e di nuovo per tornare alla modalità . In entrambe le modalità potete registrare filmati premendo START/STOP e scattare foto premendo PHOTO.

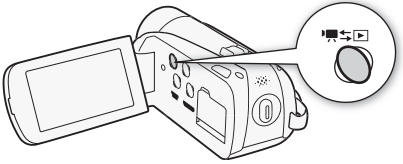


Modalità operativa	Icona sullo schermo	Operazione
AUTO	AUTO*	Registrazione facile di filmati e foto e foto (40).
		Registrazione di filmati (58) e foto (109) mantenendo l'accesso totale ai menu e alle funzioni avanzate.

* L'icona di modalità visualizzata cambierà a seconda della modalità ottimale selezionata dalla funzione Smart AUTO.

Riproduzione

Premete il pulsante [▶] (videocamera/avvio) per passare dalla modalità videocamera (registrazione) a quella di riproduzione e viceversa. Quando la videocamera è spenta, potete premere [▶] per accenderla direttamente nella modalità di riproduzione.



Modalità operativa	Icona sullo schermo	Operazione	
[▶]		Premete [▶]	Riproduzione di filmati (📖 49).
[📷]		Premete [▶], toccate [◀▶] e poi [📷 Foto]	Rassegna di foto (📖 105).

NOTE

- Quando si passa a una modalità di riproduzione, la memoria selezionata per la riproduzione sarà quella attualmente utilizzata per la registrazione.

Utilizzo dei menu

Molte funzioni della videocamera sono regolabili dal pannello FUNC. e dai menu di impostazione. Nella modalità AUTO, tuttavia, la maggior parte dei menu non è accessibile e, salvo alcuni casi, quasi tutte le impostazioni di menu torneranno ai valori predefiniti.
Per maggiori dettagli sulle opzioni e le impostazioni di menu disponibili consultate l'appendice *Elenchi opzioni di menu* (📖 135).

Pannello FUNC. e pannello Modifica

Nelle modalità AUTO e [📹], il pannello FUNC. mostra una comoda panoramica delle funzioni di ripresa usate di frequente. Toccate [FUNC.] per accedere al pannello FUNC. e poi toccate la funzione che desiderate impostare o regolare. Per trovare il pulsante di controllo della funzione desiderata potrebbe essere necessario spostare il dito su o giù sullo schermo.

Pannello FUNC. nella modalità [📹]

Toccate il pulsante di controllo della funzione prescelta

Nelle modalità [▶] e [📷], toccate [Modifica] per visualizzare un pannello analogo con le varie operazioni disponibili e poi toccate il pulsante di controllo dell'operazione desiderata.

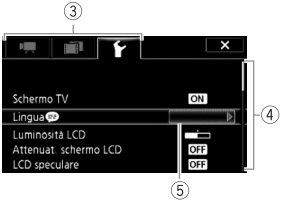
Pannello "Modifica" nella modalità [▶]

Toccate il pulsante di controllo dell'operazione desiderata

1 **Solo nella modalità [📷]: toccate [FUNC.]**

2 **Toccate [MENU] per aprire i menu di impostazione.**

3 **Toccate la finestra del menu desiderato.**



4 **Spostate il dito verso l'alto o il basso in modo da visualizzare nella barra arancione di selezione l'impostazione che desiderate cambiare.**
   - Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate.
   - Quando appare la voce di menu desiderata, potete toccarla e portarla nella barra arancione.

5 **Quando la voce di menu desiderata è nella barra di selezione, toccate il riquadro arancione sulla destra.**

6 **Toccate l'opzione desiderata e poi [✕].**
   Toccando [✕] potete chiudere il menu in qualsiasi momento.

Impostazione della data e dell'ora

Per poter utilizzare la videocamera è necessario impostare prima la data e l'ora. La schermata [Date/Time] (per l'impostazione di data e ora) apparirà automaticamente quando l'orologio della videocamera non è impostato. Quando appare la schermata [Date/Time], verrà selezionato l'anno.

1. **Toccate il campo che desiderate cambiare (anno, mese, giorno, ore o minuti).**
2. **Toccate [▲] o [▼] per modificare il campo come necessario.**
3. **Impostate l'ora e la data corretta cambiando tutti i campi nello stesso modo.**
4. **Toccate [Y.M.D], [M.D,Y] o [D.M.Y] per selezionare il formato data preferito.**
5. **Toccate [24H] per utilizzare l'orologio 24 ore o lasciatelo deselezionato per utilizzare l'orologio 12 ore (AM/PM).**
6. **Toccate [OK] per avviare l'orologio e chiudere la schermata di impostazione.**

NOTE

- Non utilizzando la videocamera per circa 3 mesi, la batteria al litio ricaricabile incorporata può scaricarsi completamente, determinando di conseguenza la perdita della regolazione della data e dell'ora. In tal caso è necessario ricaricare la batteria al litio incorporata (📖 172) ed eseguire nuovamente l'impostazione della data, dell'ora e del fuso orario.
- Per cambiare data e ora in seguito (non durante la configurazione iniziale), aprite lo schermo [Data/Ora] dai menu di impostazione:

[FUNC.]* ▶ [MENU] ▶ ⚙ ▶ [Data/Ora]

* Solo quando si esegue la procedura in modalità 📷.

Modifica della lingua

La lingua predefinita per la videocamera è l'inglese. Potete impostarla su una delle altre 27 lingue.

Modalità operative: AUTO

[FUNC.]* ▸ [MENU] ▸ ⌐↶¬ ▸ [Language]** ▸ Lingua desiderata ▸ [OK] ▸ [✕]

* Solo quando si esegue la procedura in modalità registrazione.
** Scegliete l'italiano come lingua per la videocamera e poi selezionate ⌐↶¬ ▸ [Lingua] per cambiarla.

NOTE

- Alcuni pulsanti di controllo, ad esempio [ZOOM], [FUNC.] e [MENU], appariranno in inglese indipendentemente dalla lingua selezionata.

Modifica del fuso orario

Cambiate il fuso orario in base alla zona in cui vi trovate.
L'impostazone predefinita è Paris.

Modalità operative: AUTO

1 Aprite la schermata [Fuso orario/Ora legale].

[FUNC.]* ▸ [MENU] ▸ ⌐↶¬ ▸ [Fuso orario/Ora legale]

* Solo quando si esegue la procedura in modalità .

2 Toccate [⌂] per impostare il fuso orario di casa o [✈] per impostare il fuso orario della località di destinazione quando viaggiate.

3 Toccate [▲] o [▼] per impostare il fuso orario desiderato. Se necessario, toccate [☀] per impostare l'ora legale.

4 Toccate [✕] per chiudere il menu.

Schede di memoria compatibili con la videocamera

Con questa videocamera potete utilizzare le schede di memoria Secure Digital (SD) disponibili in commercio. Ciononostante, a seconda della scheda di memoria, può non essere possibile registrare filmati. Consultate la tabella qui sotto.
In data ottobre 2010, la funzione di registrazione di filmati è stata testata con schede di memoria SD/SDHC/SDXC prodotte da Panasonic, Toshiba e SanDisk.

Scheda di memoria	Capacità	Classe di velocità SD	Registrazione di filmati
Schede di memoria SD	64 MB o meno	–	–
	128 MB o più	–	●*
		CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Schede di memoria SDHC	Più di 2 GB	CLASS 2, CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●
Schede di memoria SDXC	Più di 32 GB	CLASS 4, CLASS 6, CLASS 10	●

* In base al tipo di scheda, potrebbe non essere possibile registrare filmati.

NOTE

- **Classe di velocità SD:** La classe di velocità SD è uno standard che indica la velocità minima garantita per il trasferimento dei dati delle schede di memoria SD/SDHC/SDXC. Quando acquistate una scheda di memoria nuova, controllate il logo della classe di velocità sulla confezione.
  Si consiglia di utilizzare schede di memoria con velocità di classe 4, 6 o 10.

Schede di memoria SDXC

Le schede SDXC vanno utilizzate esclusivamente con apparecchi compatibili, ad esempio registratori digitali, computer e lettori di schede. La tabella qui di seguito indica la compatibilità in base al sistema operativo del computer quale in data ottobre 2010. Per informazioni più recenti, contattate la casa produttrice del computer, del sistema operativo o della scheda di memoria.

Sistemi operativi che supportano schede di memoria SDXC

Sistema operativo	Compatibilità
Windows 7	Compatibile
Windows Vista	Compatibile (con Service Pack 1 o più recente)
Windows XP	Compatibile (con Service Pack 3 e aggiornamento KB955704)
Mac OS X	Non compatibile

IMPORTANTE

- Se utilizzate una scheda di memoria SDXC con un computer il cui sistema operativo non è compatibile, potrebbe venirvi richiesto di formattarla. In questo caso, **annullate l'operazione per evitare di perdere i dati**.
- Dopo ripetute registrazioni, cancellazioni e modifiche di scene (memoria frammentata) la scrittura dei dati sulla memoria richiederà più tempo e la registrazione potrebbe interrompersi. Salvate le registrazioni e inizializzate la memoria.

Schede Eye-Fi

Non si garantisce la compatibilità di questo prodotto con le funzioni delle schede Eye-Fi (incluso il trasferimento wireless). In caso di problemi con una scheda Eye-Fi, contattatene la casa produttrice. Inoltre, si noti che in molti paesi l'uso di schede Eye-Fi richiede specifica approvazione. Senza approvazione, l'uso delle schede non è consentito. In caso di dubbi circa l'approvazione dell'utilizzo delle schede in una determinata zona, consultate la casa produttrice.

IMPORTANTE

- Non inserite una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento **A**. Potrebbero verificarsi problemi relativi alla comunicazione wireless della scheda.

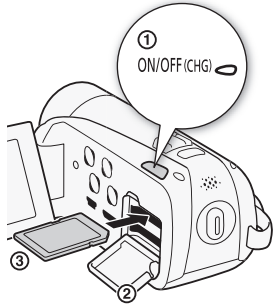
Inserimento e rimozione della scheda di memoria

Le schede di memoria devono essere inizializzate (📖 38) prima di poter essere utilizzate con questa videocamera.

1 **Spegnete la videocamera.**
Assicuratevi che l'indicatore ON/OFF (CHG) sia spento.

2 **Aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.**

3 **Inserite la scheda di memoria in uno degli appositi alloggiamenti.**



- Potete anche utilizzare due schede di memoria, una in ciascun alloggiamento.
- Tenete la scheda di memoria diritta e con l'etichetta rivolta verso l'alto e inseritela fino ad avvertire uno scatto.
- Per utilizzare le funzioni di comunicazione wireless di una scheda Eye-Fi, inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**. Leggete con attenzione le informazioni fornite nella sezione *Schede Eye-Fi* (📖 34) prima di usarne una.

4 **Chiudete il coperchio del doppio alloggiamento.**
Non forzate il coperchio se la scheda di memoria non è correttamente inserita.

Per rimuovere la scheda di memoria

Premete la scheda di memoria per sbloccarla. Quando la scheda di memoria esce, estraetela completamente.

IMPORTANTE

- Le schede di memoria hanno una parte anteriore e una posteriore che non vanno confuse. Inserendo una scheda di memoria dalla parte sbagliata si rischia di provocare un problema di funzionamento alla videocamera. Assicuratevi di inserire la scheda di memoria come descritto nella fase 3.

Selezione della memoria per le registrazioni

Potete scegliere se registrare i filmati e le foto sulla memoria interna (HF R28/HF R27/HF R26) o su una scheda di memoria. Per default, la memoria per entrambe le registrazioni è quella interna (HF R28/HF R27/HF R26) o la scheda di memoria **A** (HF R206/HF R205).

Modalità operative: AUTO

PUNTI DA CONTROLLARE

- Leggete con attenzione le informazioni fornite nella sezione *Schede Eye-Fi* (📖 34) prima di usarne una.

HF R28/HF R27/HF R26

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [⚙] ▸ [Supporto reg. per video] o [Supporto reg. per foto] ▸ [▭] (memoria interna), [A] (scheda di memoria **A**) o [B] (scheda di memoria **B**)* ▸ [✕]

HF R206/HF R205

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [⚙] ▸ [Supporto reg. per video] o [Supporto reg. per foto] ▸ [A] (memoria interna **A**) o [B] (scheda di memoria **B**)* ▸ [✕]

* Quando selezionate la memoria, potete controllare il valore approssimato della durata residua disponibile per la registrazione in base alle impostazioni utilizzate in quel momento.

NOTE

- HFR28/HFR27/HFR26 Se pensate di convertire i filmati in definizione standard per caricarli in rete, registrateli sulla memoria interna o sulla scheda di memoria **A**.

Registrazione relay di filmati

Potete attivare la registrazione relay per fare in modo che, se la memoria che state utilizzando si riempie, la registrazione continui senza interruzioni su una scheda di memoria.
Quando registrate su una scheda di memoria **A**, per la registrazione relay potete utlizzare la scheda di memoria **B** (A → B). Solo HFR28/HFR27/HFR26: se registrate sulla memoria interna, potete scegliere se usare per la registrazione relay solo la scheda di memoria **A** (▭ → A) o entrambe le schede (▭ → A → B).

Modalità operative: AUTO

1 **Inserite una scheda di memoria senza registrazioni nell'alloggiamento da utilizzare per la registrazione relay.**
   - Per le registrazioni relay dalla memoria interna (solo HFR28/HFR27/HFR26): alloggiamento **A** o entrambi.
   - Per le registrazioni relay dalla scheda di memoria **A**: solo alloggiamento **B**.

2 **Attivate la registrazione relay.**

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ ⚙ ▸ [Supporto reg. per video] ▸ [▭] (solo HFR28/HFR27/HFR26) o [A] ▸ [Registr. relay] ▸ Opzione desiderata* ▸ [✕]

* La durata approssimativa disponibile per la registrazione comprenderà ora lo spazio combinato delle memorie utilizzate per la registrazione relay.

NOTE

- HFR28/HFR27/HFR26 Non è possibile utilizzare la registrazione relay dalla memoria interna alla scheda di memoria **B**. Se utilizzate una sola scheda di memoria, assicuratevi di inserirla nell'alloggiamento **A**.
- La scena si interromperà momentaneamente nel punto in cui la registrazione passa all'altra memoria.
- Le seguenti operazioni disattivano la funzione di registrazione relay:
  - Spegnere la videocamera.
  - Aprire il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
  - Scegliere un'altra memoria per la registrazione dei filmati.

Inizializzazione della memoria

Inizializzate le schede di memoria quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera. Potete anche inizializzare una scheda di memoria o la memoria interna (solo HFR28/HFR27/HFR26) per cancellare definitivamente tutte le registrazioni contenute.
HFR28/HFR27/HFR26 Al momento dell'acquisto, la memoria interna risulta preinizializzata e contiene file musicali da utilizzare come sottofondo durante le riproduzioni. Inoltre, contiene anche immagini per la funzione di mixaggio.

Modalità operative: AUTO

1 **Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.**

Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera fino a quando l'inizializzazione non è completata.

2 **Inizializzate la memoria.**

HFR28/HFR27/HFR26

[FUNC.][1] ▸ [MENU] ▸ [⚙] ▸ [Inizializza 🎞/💾] ▸ [🎞 Mem. integrata.], [A Scheda A] o [B Scheda B] ▸ [Inizializza] ▸ [Inizializzazione completa][2] ▸ [Sì][3] ▸ [OK] ▸ [✕]

[FUNC.][1] ▸ [MENU] ▸ [ ] ▸ [Inizializza] ▸ [A Scheda A] o [B Scheda B] ▸ [Inizializza] ▸ [Inizializzazione completa][2] ▸ [Sì][3] ▸ [OK] ▸ [✕]

[1] Solo quando si esegue la procedura in modalità .
[2] Toccate questa opzione se desiderate cancellare fisicamente tutti i dati piuttosto che azzerare la tabella di allocazione dei file nella memoria.
[3] Se selezionate l'opzione [Inizializzazione completa], potete toccare [Annulla] per annullare l'inizializzazione mentre è in corso. Tutte le registrazioni vengono cancellate e la memoria può essere utilizzata senza problemi.

IMPORTANTE

- L'inizializzazione della memoria elimina tutte le registrazioni in via permanente. Le registrazioni originali perdute non potranno più essere recuperate. Accertatevi di avere già salvato le registrazioni importanti su un dispositivo esterno (📖 118).
- Inizializzando una scheda di memoria, i file musicali e quelli con immagini eventualmente trasferiti dal Disco supplementare della videocamera verranno cancellati in via definitiva. (HFR28/HFR27/HFR26 I file musicali e quelli con immagini preinstallati sulla memoria interna verranno ripristinati dopo l'inizializzazione.)
  - Utenti Windows: per trasferire i file musicali dal Disco supplementare della videocamera a una scheda di memoria inizializzata, utilizzate il software **Transfer Utility** o **VideoBrowser** PIXELA. Per maggiori dettagli consultate la guida (file PDF) del software fornito.
  - Utenti Mac OS: per trasferire su una scheda di memoria inizializzata i file musicali contenuti nella cartella [MUSIC] del disco supplementare della videocamera, utilizzate Finder. Per la struttura delle cartelle della scheda di memoria consultate *File musicali* (📖 183).
- Al momento dell'acquisto, le schede Eye-Fi contengono il software necessario per la configurazione di rete. Assicuratevi di installare il software e di compiere la procedura di configurazione richiesta prima di inizializzare la scheda Eye-Fi non ancora utilizzata con la videocamera. Inizializzando la scheda, il software contentuo verrà cancellato.

Modalità Smart AUTO

In questo capitolo trovate informazioni su come registrare facilmente video e foto nella modalità Smart AUTO e su come utilizzare funzioni basilari di ripresa,quali lo zoom e l'avvio rapido (Quick Start). Per divertirvi accedendo pienamente ai menu e a funzioni più avanzate, consultate i relativi capitoli per video (📖 58) e foto (📖 109).

Registrazione semplice

Prima di cominciare a registrare, fate una registrazione di prova per controllare che la videocamera funzioni correttamente.

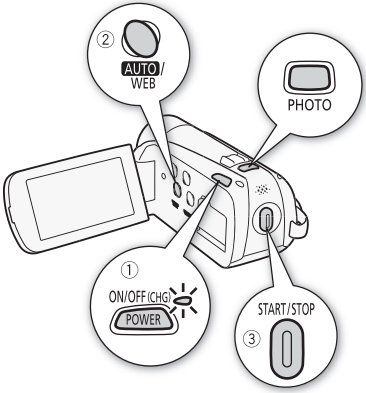
Videoriprese e scatto di foto nella modalità Smart AUTO

Con la modalità Smart AUTO potete girare magnifici video e scattare splendide foto lasciando che la videocamera regoli automaticamente le impostazioni in base alle condizioni di registrazione.

Modalità operative: AUTO

1 Accendete la videocamera.

- Per default, i filmati e le foto vengono registrati sulla memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o su scheda di memoria A (HF R206/HF R205). Potete selezionare la memoria da utilizzare per la registrazione di filmati e foto (📖 36).
- Leggete la sezione IMPORTANTE (📖 43) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.



2 **Premete AUTO.**

Per registrare video

3 **Per avviare la registrazione, premete START/STOP.**
Premete nuovamente START/STOP per sospendere la registrazione.

Per scattare foto

3 **Premete PHOTO a metà.**
Se il soggetto non è a fuoco, ⊙ lampeggerà in giallo. Regolate la posizione della videocamera e premete di nuovo leggermente PHOTO. Una volta che la messa a fuoco è stata regolata automaticamente, ⊙ diventa verde e appaiono uno o più riquadri AF.

4 **Premete PHOTO fino in fondo.**
L'indicatore ACCESS lampeggia e la foto viene registrata.

Al termine della registrazione

1 Assicuratevi che l'indicatore ACCESS sia spento.

2 Spegnete la videocamera.

3 Chiudete il pannello LCD.

Informazioni sulla modalità Smart AUTO

- In questa modalità sono disponibili solo le seguenti funzioni:
  - Zoom (📖 45).
  - Quick Start (avvio rapido) (📖 47).
  - Istantanee video (📖 70).
  - Modalità di stabilizzazione dell'immagine (📖 65).
  - Rilevamento del viso (📖 67) per bellissime riprese dei soggetti anche se in movimento.
  - Touch & Track (📖 69) per seguire i soggetti in movimento mantenendoli a fuoco e con le migliori impostazioni di registrazione.
  - Decorazione di scene (📖 99).

- Durante le riprese nella modalità AUTO, la videocamera rileverà automaticamente determinate caratteristiche relative a soggetto, sfondo, condizioni di illuminazione ecc. e ottimizzerà varie impostazioni (tra cui messa a fuoco, esposizione, colore, stabilizzazione dell'immagine, qualità dell'immagine) per la scena da riprendere. L'icona della modalità Smart AUTO sarà sostituita da una delle seguenti.

Icone Smart AUTO

Sfondo → (colore dell'icona) / Soggetto ↓	Luminoso (grigio)	Cielo blu (celeste)	Colori vividi (verde/rosso)	Tramonti (arancione)
Persone (ferme)				–
Persone (in movimento)				–
Soggetti che non siano persone, ad esempio paesaggi				
Oggetti vicini				–

L'icona tra parentesi appare durante la retroilluminazione.
* Quando nell'icona appare "T" significa che è stato attivato il telemacro (📖 75).

Sfondo → (colore dell'icona) / Soggetto ↓	Scuro (blu scuro)		
		Riflettore	Scene notturne
Persone (ferme)		–	–
Persone (in movimento)		–	–
Soggetti che non siano persone, ad esempio paesaggi			
Oggetti vicini		–	–

* Quando nell'icona appare "T" significa che è stato attivato il telemacro (📖 75).

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della memoria.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Assicuratevi di salvare regolarmente le registrazioni (📖 118), in particolare quelle importanti. Canon non è da ritenersi responsabile per qualsiasi tipo di perdita o danneggiamento di dati.
- Registrando foto su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento **B** ed entro una rete configurata, quando la videocamera sarà nella modalità di riproduzione, le foto saranno caricate automaticamente. Verificate sempre che le schede Eye-Fi siano state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Consultate inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (📖 133).

NOTE

- **La modalità di risparmio energetico:** Se [ ] [Risparmio energetico] [Spegnimento automatico] è impostato su [ON Acceso], la videocamera si spegnerà automaticamente per non consumare se alimentata con un pacco batteria e non utilizzata per 5 minuti. Premete [POWER] per accendere la videocamera.
- Quando si registra in luoghi molto luminosi può essere difficile usare lo schermo LCD. In questi casi potete attivare la retroilluminazione LCD (25) o regolare la luminosità dello schermo LCD con l'impostazione [ ] [Luminosità LCD].
- In certe situazioni, l'icona Smart AUTO che appare sullo schermo potrebbe non corrispondere alla scena del momento. Specialmente quando si riprendono sfondi arancioni o blu, potrebbe apparire l'icona Tramonto o una di quelle per Cielo blu e i colori potrebbero non risultare naturali. In questo caso si consiglia di usare il programma di registrazione [P AE programmato] (62).
- Nella modalità [AUTO] non è possibile accedere ai menu di configurazione e l'utilizzo del pannello FUNC. è vincolato da limitazioni. Le seguenti impostazioni, tuttavia, possono essere modificate preventivamente, prima di premere [AUTO].
  - Pannello FUNC.: [Decorazione], [ZOOM], [Stabilizz. immagini].
  - Menu [ ]: [Otturatore lento autom.]
  - Menu [ ]: [Lungh. istantanee video], [Vota scene (registrazione)], [Supporto reg. per video], [Modalità registrazione], [Supporto reg. per foto], [Formato foto]
  - Menu [ ]: tutte le impostazioni.

Uso dello zoom

Modalità operative: AUTO

La videocamera offre tre tipi di zoom: ottico, avanzato e digitale. Con lo zoom ottico viene utilizzato il relativo rapporto di ingrandimento dell'obiettivo. Con lo zoom avanzato, l'immagine viene elaborata oltre la portata dello zoom ottico per risultati migliori senza che la qualità dell'immagine ne risenta. Con lo zoom digitale, l'immagine viene elaborata digitalmente e la qualità sarà inferiore proporzionalmente alla zoomata in avvicinamento.
Nella modalità selezionate il tipo desiderato con l'impostazione [Tipo zoom]. Nella modalità AUTO [Tipo zoom] sarà impostato su [Avanzato]. Per una panoramica riassuntiva sui tipi di zoom consultate la seguente tabella.

Impostazione [Tipo zoom] → / Modello ↓	[Ottico][1]	[Avanzato][2]	[Digitale]
HF R28 / HF R26 / HF R206	20x	28x (24x)	400x
HF R27	20x	28x (24x)	1000x
HF R205	18x	25x (21x)	360x

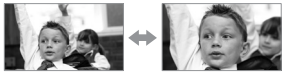
[1] Per scattare foto è disponibile solo lo zoom ottico.
[2] Il valore tra parentesi si riferisce a quando [Stabilizz. immagini] (pannello FUNC.) è su [Dinamico].

Potete zoomare in avvicinamento o allontanamento in due modi: usando la leva della zoom sulla videocamera o i comandi sul touch screen.

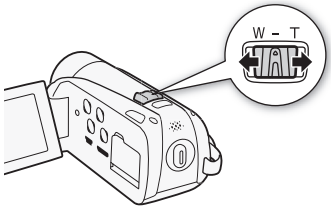
Uso della leva dello zoom

Per zoomare in allontanamento, fate scorrere la leva dello zoom verso W (grandangolo). Per zoomare in avvicinamento, portatela verso T (teleobiettivo).

Per default, la leva dello zoom funziona a velocità variabile: premete delicatamente per zoomate lente e con più decisione per zoomate più veloci.



W Riduzione **T** Ingrandimento



Utilizzo dei pulsanti di controllo dello zoom sul touch screen

1 Visualizzate i pulsanti di controllo dello zoom sullo schermo a sfioramento.

[FUNC.] ▸ [ZOOM Zoom]

- I pulsanti di controllo dello zoom appaiono sulla sinistra dello schermo.

2 Toccate i pulsanti di controllo dello zoom per azionare lo zoom.

Per ridurre, toccate un punto nell'area **W** e per ingrandire, uno nell'area **T**. Per zoomate lente, toccate un punto vicino al centro; per zoomate più veloci toccate un punto più vicino alle icone **W**/**T**.

3 Per nascondere i pulsanti di controllo dello zoom, toccate [✕].

NOTE

- Mantenetevi a una distanza di almeno 1 m dal soggetto. A grandangolo massimo, la distanza di messa a fuoco minima è di 1 cm.
- Usando il telemacro (📖 75) e la videocamera su teleobiettivo massimo potrete mettere a fuoco un soggetto a 40 cm di distanza.
- Quando registrate con lo zoom avanzato al massimo, la qualità video equivale all'alta definizione.
- Nella modalità [📷] potete anche impostare [📹] ▸ [Velocità zoom] su una delle tre velocità costanti (3 è la più rapida, 1 la più lenta).
- Se [Velocità zoom] è impostata su [VAR Variabile], la velocità dello zoom sarà maggiore in modalità di pausa di registrazione che durante la registrazione effettiva, tranne quando è attivata la funzione di preregistrazione (📖 66).

Funzione Quick Start (avvio rapido)

Chiudendo il pannello LCD quando la videocamera è accesa, si entra in modalità di attesa. Nella modalità di attesa la videocamera consuma circa 1/3 rispetto a quando si registra e ciò permette di risparmiare energia se si usa un pacco batteria. In più, aprendo il pannello LCD, la videocamera sarà pronta per avviare la registrazione in circa 1 secondo*, permettendovi di registrare subito.

* Il tempo effettivamente necessario varia in base alle condizioni di ripresa.

Modalità operative: AUTO [📷] | [▶] [📷]

1 **Chiudete il pannello LCD mentre la videocamera è accesa e in modalità di registrazione.**

Avvertirete un segnale acustico e l'indicatore ON/OFF (CHG) diventerà arancione mostrando che la videocamera è in modalità di attesa.

2 **Quando desiderate riavviare la registrazione, aprite il pannello LCD.**

L'indicatore ON/OFF (CHG) torna verde e la videocamera è pronta per registrare.

IMPORTANTE

- Non scollegate la sorgente di alimentazione durante la modalità di attesa (mentre l'indicatore ON/OFF (CHG) è arancione).

NOTE

- La videocamera non entrerà in modalità di attesa se il pannello LCD viene chiuso mentre l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, o se è visualizzato un menu. La videocamera potrebbe non entrare nella modalità di attesa anche quando il pannello LCD viene chiuso e la carica residua della batteria è troppo bassa. Controllate che l'indicatore ON/OFF (CHG) diventi arancione.
- **Riguardo a modalità di attesa e spegnimento automatico:**
  - La videocamera si spegnerà automaticamente se lasciata nella modalità di attesa per 10 minuti. Premete [POWER] per accendere la videocamera.
  - Potete scegliere il lasso di tempo fino allo spegnimento o disattivare la funzione di avvio rapido con l'impostazione [Risparmio energetico] [Avvio rapido (Standby)].
  - L'usuale impostazione di spegnimento automatico dopo 5 minuti con [Risparmio energetico] non è applicabile quando la videocamera è in modalità di attesa.

3 Video

In questo capitolo trovate informazioni sui filmati, incluse la riproduzione, riprese e funzioni avanzate e operazioni con le scene. Per informazioni sulla ripresa basilare di video, consultate *Modalità Smart AUTO* (📖 40).

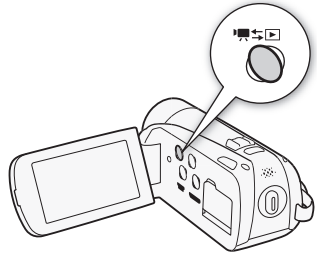
Riproduzione semplice

Riproduzione di video

Per riprodurre le scene in base alla loro valutazione, consultate *Riproduzione di scene secondo la valutazione* (📖 90).

Modalità operative: AUTO

1 Premete [📹⇆▶].



2 Se non visualizzato, aprite lo schermo indice per data.

[🎞] ▶ [Data]

3 Cercate la scena che desiderate riprodurre.

Spostate la leva dello zoom verso **W** per mostrare 15 scene per pagina; spostatela verso **T** per mostrare 6 scene per pagina.

1 Lettura della memoria in corso.

2 Data di registrazione.

3 Muovete il dito verso sinistra per vedere la pagina indice successiva*.

4 Muovete il dito verso destra per vedere la pagina indice precedente*.

5 Selezionate un altro schermo indice per leggere contenuti differenti o da una memoria diversa (53).

6 Visualizzazione 3D (53)

7 Pannello [Modifica]

8 Cronologia (81)

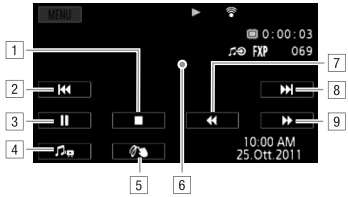
9 Linea divisoria per quando cambia la data di registrazione.

* Mentre si sfogliano le pagine indice, per alcuni secondi in fondo allo schermo appare una barra di scorrimento. Quando vi sono molte scene potrebbe essere più conveniente spostare il dito lungo la barra di scorrimento.

4 Toccate la scena desiderata per riprodurla.

- La riproduzione viene avviata dalla scena selezionata e continua fino alla fine dell'ultima scena nello schermo indice.
- Toccate lo schermo durante la riproduzione per visualizzarne i controlli per alcuni secondi.

Durante la riproduzione:



1 Arrestate la riproduzione.

2 Andate all'inizio della scena. Toccate due volte per andare alla scena precedente.

3 Sospendete la riproduzione.

4 Toccate per visualizzare i controlli del volume e del bilanciamento audio. Per compiere le regolazioni spostate il dito verso sinistra o destra lungo la barra. Per [Bilanciamento musica], regolate verso [🎙] per aumentare il livello dell'audio originale e verso [♫] per aumentare il livello del sottofondo musicale. Per un mixaggio equilibrato, impostate il livello al centro.

5 Decorate delle scene (📖 99).

6 Toccate in qualsiasi altro punto per nascondere i pulsanti di controllo della riproduzione.

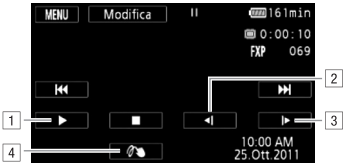
7 Riproduzione all'indietro veloce*.

8 Passate alla scena successiva.

9 Riproduzione veloce*.

* Toccate più volte per aumentare la velocità di riproduzione di circa 5x → 15x → 60x rispetto alla velocità normale. Durante la riproduzione veloce, toccate qualsiasi punto dello schermo per tornare alla riproduzione normale.

Durante la sospensione della riproduzione:



1 Riavviate la riproduzione.
2 Riproduzione all'indietro lenta*.
3 Riproduzione lenta*.
4 Decorate delle scene (99).

* Toccate ripetutamente per aumentare la velocità di riproduzione di 1/8 → 1/4 rispetto a quella normale. Durante la riproduzione lenta, toccate lo schermo per tornare alla sospensione della riproduzione.

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Potrebbe non essere possibile riprodurre con la videocamera i filmati registrati su una scheda di memoria con un altro dispositivo.

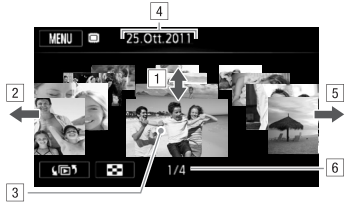
NOTE

- A seconda delle condizioni di registrazione, durante la riproduzione potrebbero verificarsi brevi interruzioni di immagine o sonoro.
- Durante la riproduzione veloce/lenta, l'immagine riprodotta può presentare qualche anomalia (riquadri, strisce, ecc.).
- La velocità indicata sullo schermo è approssimativa.

Vista 3D è un modo divertente per visualizzare i video registrati (scene originali) in disposizione tridimensionale, suddivisi per data di registrazione.

Nello schermo indice per data, toccate [ ].

Per tornare allo schermo indice per data, toccate [ ].



1 Spostate il dito verso il basso o verso l'alto per scorrere le scene registrate nella data visualizzata.

2 Spostate il dito verso sinistra per passare alla prossima data con registrazioni.

3 Toccate la scena sul davanti per riprodurla.

4 Data di registrazione attualmente selezionata.

5 Spostate il dito verso destra per passare alla data precedente con registrazioni.

6 Scena attuale / Numero complessivo di scene registrate nella data selezionata.

Schermo di selezione indice: selezione dei contenuti da riprodurre

Dallo schermo di selezione indice potete selezionare il contenuto da riprodurre (ad esempio scene originali, lista di riproduzione o foto). Potete anche selezionare la memoria da cui riprodurre le registrazioni.

Modalità operative: AUTO

In qualsiasi schermo indice, toccate [ ].

Durante la visualizzazione di una sola foto, toccate lo schermo una volta per visualizzare i controlli e poi toccate [ ] per aprire lo schermo indice [Foto].

1 Toccate la finestra della memoria desiderata: interna (solo HF R28/HF R27/HF R26), scheda di memoria A o B.

2 Toccate un pulsante di controllo per selezionare il contenuto da riprodurre.

Opzioni

[Data] Le scene nello schermo indice per data vengono ordinate in base alla data di registrazione.

[Galleria] Le scene nella galleria sono ordinate in vari gruppi definiti come "storie" (91). Toccate [Galleria] e poi la storia desiderata.

[Foto] Visualizzate lo schermo indice delle foto.

[Filmati SD] Solo HF R28/HF R27/HF R26. Dopo che è stata selezionata una scheda, vengono visualizzate le scene convertite in definizione standard per essere caricate in rete (127).

NOTE

- Le modalità di riproduzione veloce/lenta non sono disponibili per le scene convertite in definizione standard. Le scene nello schermo indice [Filmati SD] si possono riprodurre solo a velocità normale.

Schermo indice per data e galleria

Dallo schermo di selezione indice potete scegliere tra due metodi per visualizzare le scene. Toccate [Data] per visualizzare lo schermo indice con le scene raggruppate secondo la data di registrazione. Toccate [Galleria] per visualizzare la schermata in cui le scene sono ordinate in vari gruppi chiamati "storie".

Schermata della galleria
con selezione [Non ordinate]

Per default, la schermata della galleria contiene i seguenti due gruppi:
[Non ordinate]: per scene comuni.
[Istantan. video]: per istantanee video.
Per vedere la storia successiva o precedente muovete il dito a sinistra o destra. Per visualizzare le scene comuni, selezionate [Non ordinate]. Per visualizzare le istantanee video, selezionate [Istantan. video]. Potete anche creare nuove storie con filmati scelti appositamente e disporle secondo l'ordine preferito (91).

Eliminazione delle scene

Potete cancellare le scene che non desiderate più conservare. L'eliminazione di scene permette inoltre di liberare spazio sulla memoria. Consultate anche *Eliminazione di scene e storie dalla galleria* (🕮 92).

Modalità operative: AUTO

1 Nello schermo indice per data, aprite la schermata in cui si trovano le scene che desiderate eliminare.

Per eliminare tutte le scene registrate in una certa data, selezionatene la relativa pagina indice.

2 Toccate [Modifica] ◗ [Elimina].

3 Toccate l'opzione desiderata.

Se avete selezionato [Seleziona], toccate le scene da eliminare e poi [OK]. Il segno ✓ comparirà sulle scene selezionate. Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela di nuovo. Potete anche rimuovere tutti i contrassegni toccando [Rimuovi tutto].

4 Toccate [Sì] ◗ [OK].

Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.

Opzioni

[*Data*] Elimina tutte le scene registrate nella data visualizzata sul pulsante di controllo.

[Seleziona] Elimina tutte le scene selezionate.

[Totale scene] Elimina tutte le scene.

Per eliminare scene durante la riproduzione

1 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo.

2 Eliminate la scena.

[▮▮] ◗ [Modifica] ◗ [Elimina] ◗ [Sì] ◗ [OK]

IMPORTANTE

- Fate molta attenzione quando eliminate registrazioni originali. Una volta cancellate, le scene originali non potranno più essere recuperate.
- Prima di eliminare scene importanti, salvatene una copia (📖 118).
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia (durante l'eliminazione di scene), osservate le seguenti precauzioni.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.

NOTE

- Eliminare una scena dalla galleria o dallo schermo indice per data significa cancellarla definitivamente dalla videocamera.
- Per eliminare tutti i filmati e ottenere nuovamente tutto lo spazio registrabile disponibile può essere preferibile inizializzare la memoria (📖 38).

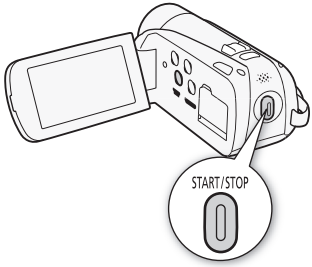
Riprese video nella modalità di registrazione versatile

Se la videocamera è impostata nella modalità (registrazione versatile), avrete completo accesso ai menu e potrete regolare manualmente l'esposizione, la messa a fuoco, il bilanciamento del bianco e molte altre impostazioni. Per facilitare l'impostazione delle opzioni potete usare i programmi di registrazione per scene speciali (62).

Modalità operative: AUTO

1 **Accendete la videocamera.**
Per default, i filmati vengono registrati sulla memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o su scheda di memoria A (HF R206/HF R205). Potete selezionare la memoria da utilizzare per la registrazione dei filmati (36).

2 **Per avviare la registrazione, premete** START/STOP**.**
Premete nuovamente START/STOP per sospendere la registrazione.



Verifica di una registrazione

Potete riprodurre l'ultima scena registrata, per controllarla. La videocamera riprodurrà gli ultimi 4 secondi della scena, ma senza sonoro.

[FUNC.] ▸ [Rivedi registrazione]

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, si rischia la perdita definitiva dei dati o il danneggiamento della memoria.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Assicuratevi di salvare regolarmente le registrazioni (📖 118), in particolare quelle importanti. Canon non è da ritenersi responsabile per qualsiasi tipo di perdita o danneggiamento di dati.

NOTE

- Lo zoom, la funzione di avvio rapido Quick Start, le modalità di risparmio energetico ecc. funzionano nello stesso modo sia nella modalità [📷] che [AUTO]. Per maggiori dettagli consultate *Modalità Smart AUTO* (📖 40).

Selezione della qualità video (modalità di registrazione)

La videocamera offre 5 modalità di registrazione. Dalla scelta della modalità di registrazione dipende la durata della registrazione disponibile sulla memoria. Selezionate la modalità MXP o FXP per una migliore qualità dei filmati e la modalità LP per tempi di registrazione più lunghi. Nella seguente tabella sono indicati i tempi di registrazione approssimativi.

Modalità operative: [AUTO] [📷] | [🎞] [📷]

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [🎥] ▸ [Modalità registrazione] ▸ Modalità di registrazione desiderata ▸ [✕]

NOTE

- Le scene registrate nella modalità MXP non si possono salvare su dischi AVCHD. Salvatele su dischi Blu-ray o fatene una copia utilizzando il software **VideoBrowser*** PIXELA allegato. Con **VideoBrowser** PIXELA, tuttavia, le scene verranno convertite con qualità equivalente alla modalità FXP.
- Per codificare i video, la videocamera utilizza una velocità di bit variabile (VBR) e perciò la durata effettiva di registrazione varierà in base al contenuto delle scene.
- La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità AUTO.

* Non fornito con la HFR205.

Tempi approssimati di registrazione

♦ Valore predefinito

Modalità di registrazione → / Memoria ↓	MXP[1]	FXP[1]	XP+	SP♦	LP
Scheda di memoria da 4 GB	20 min.	30 min.	40 min.	1 ora 10 min.	1 ora 30 min.
Scheda di memoria da 8 GB/HFR27/HFR26 Memoria interna[2]	40 min.	1 ora	1 ora 25 min.	2 ore 20 min.	3 ore
Scheda di memoria da 16 GB	1 ora 25 min.	2 ore 5 min.	2 ore 50 min.	4 ore 45 min.	6 ore 5 min.
Scheda di memoria da 32 GB/HFR28 Memoria interna[2]	2 ore 55 min.	4 ore 10 min.	5 ore 45 min.	9 ore 35 min.	12 ore 15 min.[3]

[1] Registrazione con risoluzione 1.920 x 1.080. I filmati girati con altre modalità di registrazione hanno una risoluzione 1.440 x 1.080.

[2] HFR28/HFR27/HFR26 Al momento dell'acquisto, la memoria interna contiene circa 70 MB di file musicali e 5 MB di file di immagini.

[3] Una singola scena può essere registrata senza interruzioni per 12 ore dopodiché la videocamera si arresterà per circa 3 secondi prima di riprendere la registrazione.

Selezione della velocità di fotogramma

Prima di una registrazione, selezionate la velocità di fotogramma più adatta al vostro progetto creativo. Modificando la velocità di fotogramma donerete un effetto diverso alle registrazioni, ad esempio aggiungendo un "tocco" cinematografico.

Modalità operative: AUTO

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ ⌐ ▸ [Velocità fotogrammi] ▸ Velocità di fotogramma desiderata ▸ [✕]

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[50i 50i (normale)]♦ 50 campi al secondo, interlacciati. Questa è l'impostazione di default, adatta nella maggior parte delle situazioni.

[PF25 PF25] 25 fotogrammi al secondo, progressivi. Questa velocità di fotogramma dona alle registrazioni un tocco cinematografico. Se utilizzata insieme al programma di registrazione [Modalità cinema] (📖 65), l'effetto cinematografico sarà ancora maggiore. Con questa velocità di fotogramma il filmato sarà registrato a 50i.

NOTE

- Quando la velocità di fotogramma è impostata su [PF25 PF25], non è possibile scattare foto.

Programmi di registrazione per scene speciali e AE programmata

Selezionare un programma di registrazione per scene speciali permette, ad esempio, di registrare in ambienti con luce naturale intensa o di catturare le sfumature di un tramonto o di fuochi d'artificio. In alternativa, potete scegliere il programma di registrazione AE (esposizione automatica) programmata. Con questo programma di registrazione la videocamera regola automaticamente la velocità dell'otturatore e l'apertura e voi potrete impostare le altre opzioni.

Modalità operative: AUTO

[FUNC.] ❯ [Prog. registraz.] ❯ [Ritratto]* ❯ Programma di registrazione desiderato ❯ [✕]

* Per impostare AE programmata, selezionate [**P** AE programmato] e poi toccate [✕]. Il resto della procedura non è necessario.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Ritratto]♦ La videocamera usa un'apertura larga per una messa a fuoco netta sul soggetto sfocando lo sfondo.

[Sport] Per registrare eventi sportivi quali il tennis o il golf.

[Scena notturna] Per registrare scene notturne con un disturbo ridotto.

[Neve] Per registrare sulla neve senza che il soggetto risulti sottoesposto.

[Spiaggia] Per registrare su spiagge assolate senza che il soggetto risulti sottoesposto.

[Tramonto] Per registrare tramonti con colori profondi e vivaci.

[Bassa luminosità] Per registrare in condizioni di scarsa illuminazione.

[Riflettore] Per registrare scene illuminate con riflettori.

[Fuochi artificiali] Per registrare spettacoli pirotecnici.

NOTE

- [Ritratto]/[Sport]/[Neve]/[Spiaggia]: durante la riproduzione l'immagine potrebbe non apparire fluida.
- [Ritratto]: all'aumentare della zoomata in avvicinamento (T) l'effetto sfocatura dello sfondo aumenta.
- [Neve]/[Spiaggia]: in giornate nuvolose o in luoghi ombreggiati il soggetto potrebbe risultare sovraesposto. Controllate l'immagine sullo schermo.
- [Bassa luminosità]:
  - I soggetti in movimento potrebbero lasciare una traccia post-immagine.
  - La qualità dell'immagine potrebbe non essere buona come in altre modalità.
  - Sullo schermo possono apparire punti bianchi.
  - La messa a fuoco automatica potrebbe non funzionare bene come in altre modalità. In tal caso, eseguite la messa a fuoco manualmente.
- [Fuochi artificiali]:
  - Si consiglia l'uso di un treppiede per evitare sfocature (dovute al movimento della videocamera).
  - Se scattate foto, l'uso di velocità dell'otturatore più basse può causare immagini "mosse". Stabilizzate la videocamera, ad esempio montandola su un treppiede.

Modalità cinema: un tocco cinematografico alle vostre registrazioni

Donate alle registrazioni un tocco cinematografico con il programma di registrazione [Modalità cinema]. Per un migliore effetto della Modalità cinema 25p, usate questo programma di registrazione insieme alla velocità di fotogramma progressiva 25 fps [PF25 PF25].

Modalità operative: AUTO

[FUNC.] ▸ [Prog. registraz.] ▸ [Modalità cinema] ▸ [✕]

Stabilizzazione dell'immagine

Lo stabilizzatore d'immagine riduce il mosso (dovuto al movimento della videocamera) per riprese belle e ferme. Selezionate la modalità di stabilizzazione dell'immagine a seconda delle condizioni di ripresa. Nella modalità AUTO questa funzione è impostata su [Standard] e non può essere modificata.

Modalità operative: AUTO *

* Disponibile solo per i filmati.

[FUNC.] ▸ [Stabilizz. immagini] ▸ Modalità di stabilizzazione desiderata ▸ [✕]

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Dinamico] Compensa un alto grado di movimento della videocamera come, ad esempio, durante riprese fatte camminando ed è più efficace quanto più lo zoom è prossimo a grandangolo massimo.

[Standard]♦ Compensa in misura minore i movimenti della videocamera come, ad esempio, durante riprese effettuate da fermi ed è adatta per riprendere scene in "stile naturale". Utilizzate questa impostazione quando registrate filmati con il convertitore grandangolare o tele opzionale.

[Spento] Utilizzate questa impostazione quando la videocamera è montata su un treppiede.

NOTE

- Se la videocamera viene mossa eccessivamente, lo stabilizzatore d'immagine potrebbe non riuscire a compensare dovutamente. Lo stabilizzatore d'immagini potrebbe non essere in grado di eliminare completamente le vibrazioni se i movimenti della videocamera o del soggetto sono eccessivi.
- Lo stabilizzatore immagini potrebbe non funzionare in maniera ottimale in presenza di soggetti con basso contrasto, in cui sono presenti motivi ripetitivi o che sono privi di chiare linee verticali.
- Quando [Stabilizz. immagini] è impostato su [Dinamico], nel caso in cui il movimento dello sfondo non appaia naturale, selezionare [Standard] o [Spento].

Preregistrazione

La videocamera comincerà a registrare 3 secondi prima che START/STOP venga premuto, permettendovi di non lasciarvi sfuggire importanti occasioni di ripresa. Ciò si rivela particolarmente utile quando è difficile prevedere il momento di avvio della registrazione.

Modalità operative: AUTO

1 Attivazione della funzione di preregistrazione.

[FUNC.] ▸ [Pre-registr.] ▸ [ON Acceso] ▸ [✕]

- appare.
- Ripetete selezionando [OFF Spento] per disattivare la preregistrazione.

2 Premete START/STOP.

La scena registrata sulla memoria partirà 3 secondi prima che START/STOP venga premuto.

NOTE

- Quando la funzione di preregistrazione è attivata, la videocamera non emette segnali di avvertimento.
- Se premete START/STOP senza che siano trascorsi 3 secondi dall'attivazione della preregistrazione o dal termine della registrazione precedente, la videocamera non registrerà esattamente i 3 secondi precedenti.
- Le seguenti operazioni disattivano la funzione di preregistrazione:
  - Mancato azionamento della videocamera per 5 minuti.
  - Pressione di VIDEO SNAP.
  - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
  - Impostare la videocamera sulla modalità di attesa.
  - Aprire i menu di configurazione o usare le seguenti funzioni nel pannello FUNC.: [Prog. registraz.], [Decorazione], [Bilanc. bianco], [Stabilizz. immagini], [Eff. Digitali] o [Rivedi registrazione].

Rilevamento del viso

La videocamera è in grado di rilevare automaticamente il viso dei soggetti e utilizzare queste informazioni per scegliere le impostazioni ottimali e ottenere splendidi video e foto.

Modalità operative: AUTO

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [Scena notturna], [Bassa luminosità] o [Fuochi artificiali].

Il rilevamento del viso è attivato per default. Se la funzione è stata spenta, eseguite la seguente procedura per accenderla.

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [ ] ▸ [Rilev. e puntamento viso] ▸ [ON Acceso] ▸ [✕]

Per selezionare il soggetto principale

Se vi è più di una persona nell'immagine, la videocamera seleziona automaticamente una persona che determina essere il soggetto principale. Il soggetto principale viene indicato con un riquadro bianco per il rilevamento e la videocamera ottimizzerà le impostazioni per quella persona. Gli altri visi verranno indicati con riquadri grigi. Toccando un soggetto si attiverà la funzione Touch & Track (📖 69).

Soggetto principale

NOTE

- La videocamera potrebbe rilevare per sbaglio visi di soggetti non umani. In questo caso disattivate il rilevamento del viso.
- A volte i visi potrebbero non venire rilevati correttamente. Esempi tipici includono:
  - Visi molto piccoli, grandi, scuri o luminosi rispetto all'immagine generale.
  - Visi di profilo, in diagonale o parzialmente nascosti.
- Il rilevamento del viso non è disponibile quando la velocità dell'otturatore è inferiore a 1/25 o se lo zoom digitale è attivato su più di 80x.
- Quando il rilevamento del viso è attivato, la velocità dell'otturatore minima usata è 1/25.

Touch & Track

Quando riprendete delle persone, il rilevamento del viso (📖 67) seguirà il soggetto principale e ottimizzerà le impostazioni. Anche quando registrate altri soggetti in movimento, ad esempio il vostro cane, un veicolo in movimento o delle persone non direttamente rivolte verso la videocamera, potete utilizzare Touch & Track per mantenere a fuoco il soggetto e conseguire i migliori risultati.

Modalità operative: AUTO

1 **Assicuratevi che il rilevamento del viso sia attivato (📖 67).**

2 **Puntate la videocamera su un soggetto in movimento e toccatelo sul touch screen.**
- Un doppio riquadro bianco apparirà intorno al soggetto e lo seguirà mentre si muove.
- Toccate [Annulla] per rimuovere il riquadro e annullare il Touch & Track.

NOTE

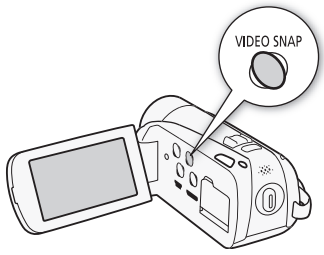
- Se sullo schermo ci sono più soggetti con caratteristiche simili, ad esempio il colore, la videocamera potrebbe seguirne uno diverso da quello desiderato. In questo caso toccate di nuovo il soggetto principale.
- In certi casi, il Touch & Track potrebbe non riuscire a seguire il soggetto. Esempi tipici includono:
  - Soggetti molto piccoli o molto grandi rispetto all'immagine generale.
  - Soggetti che si confondono facilmente con lo sfondo.
  - Soggetti con contrasto insufficente.
  - Soggetti in rapido movimento.
  - Quando si riprende al chiuso con luminosità insufficiente.

Istantanee video

Potete registrare una serie di brevi scene o catturarle da un filmato registrato precedentemente. Riproducete scene con istantanee video con la vostra musica preferita (🕮 83) per creare video musicali divertenti. Vi sorprenderà come potrete dare alle scene un tocco completamente nuovo grazie a diversi sottofondi musicali.

Registrazione di scene con istantanee video

Modalità operative: AUTO



1 **Premete** VIDEO SNAP **.**
- Sullo schermo appare un contorno blu.
- Premete di nuovo VIDEO SNAP per tornare alla modalità normale di registrazione video.

2 **Premete** START/STOP **.**
- Per default, la videocamera registra per circa 4 secondi (il riquadro blu funge da barra di progressione) e poi torna automaticamente nella modalità di pausa di registrazione. Con l'impostazione [ ] [Lungh. istantanee video] potete modificare la lunghezza delle scene istantanee video a 2 o 8 secondi.
- Quando la videocamera finisce di registrare, per qualche istante lo schermo diventerà nero come quando si scatta una foto.

NOTE

- Se si cambia la modalità operativa della videocamera, la modalità istantanee video verrà disattivata.

Effetti digitali

Modalità operative: AUTO

[FUNC.] ❯ [Eff. Digitali] ❯ Dissolvenza/effetto desiderato* ❯ [✕]

* Potete visualizzare sullo schermo l'anteprima dell'effetto digitale.

- L'icona dell'effetto digitale selezionato diventa verde. Gli effetti vengono applicati immediatamente.

Dissolvenza in apertura/chiusura

Nella modalità pausa di registrazione, (●II) premete START/STOP per cominciare a registrare con una dissolvenza in apertura. Per inserire una dissolvenza in chiusura e sospendere la ripresa, premete START/STOP mentre registrate (●).

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[Spento]♦ Selezionate questa impostazione se non volete utilizzare gli effetti digitali.

[E1 Bianco/Nero]* Registra filmati e foto in bianco e nero.

[E2 Seppia]* Registra filmati e foto con tonalità seppia, per un tocco "anticato".

[F1 Auto dissolv./Una volta], [F1↻ Auto dissolv./Sempre], [F2 Tendina/Una volta], [F2↻ Tendina/Sempre] Selezionate una delle dissolvenze per aprire o chiudere una scena con dissolvenza dal o verso il nero. Potete scegliere di attivare la dissolvenza solo una volta o ogni volta che premete START/STOP per iniziare o terminare una scena.

* Per le foto sono disponibili solo questi effetti digitali.

NOTE

- Per default, le dissolvenze della videocamera sono da o verso il nero, ma potete impostarle da o verso il bianco con [ ] [Impostazione dissolvenza].
- Quando si applica una dissolvenza, l'effetto non riguarda soltanto l'immagine ma anche il suono. Quando si applica un effetto, il suono viene registrato normalmente.
- Le dissolvenze non sono utilizzabili quando si registrano scene con istantanee video o quando è attivata la preregistrazione.

Regolazione manuale dell'esposizione

A volte i soggetti in controluce possono apparire troppo scuri (sottoesposti) oppure i soggetti esposti a luci troppo forti possono apparire troppo luminosi o sgargianti (sovraesposti). Per correggere ciò potete regolare l'esposizione manualmente o utilizzare la funzione Touch AE per impostare automaticamente l'esposizione ottimale per il soggetto selezionato. Questo risulta comodo quando la luminosità del soggetto che si desidera riprendere è notevolmente più chiara/scura della luminosità generale dell'immagine.

Modalità operative: AUTO

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [Fuochi artificiali].

1 Aprite lo schermo di regolazione dell'esposizione.

[FUNC.] [Esposizione]

2 Toccate un soggetto che appare all'interno del riquadro .

- Il segno Touch AE ( ) lampeggerà e l'esposizione verrà regolata automaticamente in modo che l'area toccata abbia l'esposizione corretta. Potete regolare ulteriormente e manualmente l'esposizione come necessario.
- Appare la ghiera della regolazione manuale e il valore di regolazione è impostato su ±0.

- Toccate [**M**] per riportare la videocamera all'esposizione automatica.

3 Toccate [◀] o [▶] per regolare ulteriormente l'esposizione.

- La gamma di regolazione potrebbe variare a seconda della luminosità iniziale dell'immagine e alcuni valori potrebbero essere ombreggiati.
- In alternativa, potete spostare il dito verso sinistra o destra lungo la barra.

4 Toccate [✕] per bloccare l'esposizione sul valore selezionato.

Durante il blocco dell'esposizione, ✕ e il valore di regolazione dell'esposizione selezionato appariranno sullo schermo.

NOTE

- Se il programma di registrazione viene cambiato durante il blocco dell'esposizione, la videocamera tornerà automaticamente all'esposizione automatica.
- Quando la sorgente luminosa dietro ai soggetti è molto forte, la videocamera regola automaticamente la retroilluminazione. Potete disattivare la correzione automatica della retroilluminazione con l'impostazione [ ] [Corr. Auto retroilluminaz.].

Regolazione messa a fuoco manuale

La messa a fuoco automatica potrebbe risultare difficoltosa con i seguenti tipi di soggetto. In tal caso eseguite la messa a fuoco manualmente.

- Superfici riflettenti
- Soggetti con poco contrasto o senza righe verticali
- Soggetti in rapido movimento
- Attraverso vetri bagnati
- Scene notturne

Modalità operative: AUTO *

* Disponibile solo per i filmati.

PUNTI DA CONTROLLARE

- Regolate lo zoom prima di avviare la procedura.

1 Aprite lo schermo di messa a fuoco manuale.

[FUNC.] ▸ [◉ Fuoco]

2 Toccate un soggetto che appare all'interno del riquadro ◉.

- Il segno Touch AF (⁘) lampeggerà e la distanza di messa a fuoco verrà regolata automaticamente. Potete regolare ulteriormente e manualmente la messa a fuoco come necessario.
- Potete toccare [**MF**] invece di regolare manualmente la messa a fuoco senza attivare la funzione Touch AF.
- Appaiono i pulsanti per il controllo manuale della messa a fuoco e l'attuale distanza di messa a fuoco (come riferimento).
- Toccate di nuovo [**MF**] per riportare la videocamera alla messa a fuoco automatica.

3 Toccate e tenete premuto [▲] o [▼] per regolare la messa a fuoco.

- Il centro dello schermo verra ingrandito per agevolare la messa a fuoco. Potete anche disattivare questa funzione con l'impostazione [⚙] ▸ [Assistenza fuoco].
- La distanza di messa a fuoco visualizzata verra modificata man mano che regolate la messa fuoco. Potete cambiare le unità utilizzate per la visualizzazione distanza con l'impostazione [⚙] ▸ [Unità di lunghezza].
- Se desiderate mettere a fuoco un soggetto lontano, ad esempio montagne o fuochi d'artificio, toccate e tenete premuto [▲] finché la distanza di messa a fuoco non diventa ∞.

4 Toccate [✕] per bloccare la messa a fuoco alla distanza selezionata.

Durante la messa a fuoco manuale, [MF] apparirà sullo schermo.

NOTE

- Quando è inserito il convertitore grandangolare o il teleconvertitore opzionale, la distanza di messa a fuoco visualizzata non sarà quella correttta.

Telemacro

Con l'opzione telemacro potete riprendere in primo piano soggetti vicini. Un soggetto di dimensioni ridotte sarà a fuoco ed enfatizzato rispetto allo sfondo, che invece risulterà sfocato.

Modalità operative: AUTO

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia [✳ Fuochi artificiali].

[FUNC.] ▸ [ZOOM Zoom] ▸ [🌷]* ▸ [✕]

* Toccate ancora per disattivare il telemacro.

- La videocamera zoomerà automaticamente fino all'estensione massima.

NOTE

- Le seguenti operazioni disattivano il telemacro:
  - Spegnere la videocamera.
  - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
  - Zoomare in allontanamento verso il grandangolo.
  - Impostare il programma di registrazione su [✳ Fuochi artificiali].
- Il telemacro non è attivabile/disattivabile durante una registrazione.
- Potrete mettere a fuoco un soggetto a 40 cm di distanza con teleobiettivo massimo.

Bilanciamento del bianco

La funzione di bilanciamento del bianco aiuta a riprodurre accuratamente i colori in varie condizioni di luminosità in modo che gli oggetti bianchi appaiano veramente bianchi nelle registrazioni.

Modalità operative: AUTO

PUNTI DA CONTROLLARE

- Selezionate un programma di registrazione che non sia tra i programmi di registrazione per scene speciali.

[FUNC.] ▸ [WB Bilanc. bianco] ▸ Opzione desiderata* ▸ [✕]

* Quando selezionate [WB person.], impostate il bilanciamento del bianco personalizzato secondo la seguente procedura prima di toccare [✕].

Per impostare il bilanciamento personalizzato del bianco

Puntate la videocamera su un oggetto bianco al fine di riempire l'intero schermo, quindi toccate [Imposta WB].

Al termine della regolazione, WB smette di lampeggiare e scompare. La videocamera manterrà il bilanciamento del bianco personalizzato anche se viene spenta.

Opzioni (♦ Valore predefinito)

[AWB Automatico]♦ La videocamera imposta automaticamente il bilanciamento del bianco per colori dall'aspetto naturale.

[☀ Luce diurna] Per registrare all'aperto.

[☀ Tungsteno] Per registrazioni con illuminazione fluorescente al tungsteno oppure del tipo a tungsteno (a 3 lunghezze d'onda).

[WB person.] L'impostazione personalizzata del bilanciamento del bianco serve a mantenere i soggetti bianchi anche con illuminazione a colori.

NOTE

- **Quando selezionate il bilanciamento personalizzato del bianco:**
  - Impostate [ ] [Tipo zoom] su un'impostazone che non sia [Digitale].
  - Ripristinate il bilanciamento del bianco se cambiate posizione o se l'illuminazione o altre condizioni cambiano.
  - A seconda della sorgente di luce, l'indicazione potrebbe continuare a lampeggiare. Il risultato dell'operazione sarà comunque migliore che con [AWB Automatico].
- Il bilanciamento personalizzato del bianco può fornire migliori risultati nei seguenti casi:
  - Condizioni di luce variabile
  - Riprese ravvicinate
  - Soggetti monocromatici (cielo, mare o foreste)
  - In presenza di lampade al mercurio e di determinate luci fluorescenti

Autoscatto

Modalità operative: AUTO

[FUNC.] [MENU] [ ] [Autoscatto] [ON Acceso] [✕]

- Appare .
- Ripetete, selezionando [OFF Spento], per spegnere l'autoscatto.

Per i filmati: nella modalità di pausa di registrazione premete START/STOP.

La videocamera avvia la registrazione al trascorrere dei 10 secondi del conto alla rovescia. Il conto alla rovescia appare sullo schermo.

Per le foto: premete PHOTO, prima parzialmente per attivare la messa a fuoco automatica e poi fino in fondo.

Al trascorrere dei 10 secondi del conto alla rovescia la videocamera registra la foto. Il conto alla rovescia appare sullo schermo.

NOTE

- Effettuare una delle seguenti operazioni dopo che il conto alla rovescia è partito comporterà l'annullamento dell'autoscatto.
  - Premere [START/STOP] (se si registrano filmati) o [PHOTO] completamente (se si registrano foto).
  - Spegnere la videocamera.
  - Cambiare la modalità operativa della videocamera.
  - Impostare la videocamera sulla modalità di attesa.

Livello di registrazione audio

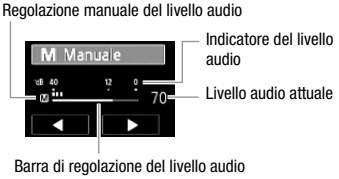
Potete regolare il livello di registrazione audio del microfono incorporato. Potete visualizzare l'indicatore del livello audio durante la registrazione.

Modalità operative: AUTO

1 Aprite lo schermo di regolazione manuale del livello di registrazione audio.

[FUNC.] ▸ [Livello microfono] ▸ [**M** Manuale]

- L'indicatore del livello audio e l'attuale livello di registrazione audio appariranno sullo schermo.
- Toccate [**A** Automatico] per far tornare la videocamera ai livelli di registrazione audio automatici.



2 **Toccate e tenete premuto [◀] o [▶] per regolare il livello di registrazione audio come necessario.**

Di norma, regolate il livello di registrazione audio in modo che l'ago del livello audio superi raramente il punto -12 dB.

3 **Toccate [✕] per bloccare il livello di registrazione audio al livello attuale.**

Visualizzazione dell'indicatore del livello audio

Di norma, l'indicatore del livello audio viene visualizzato solo dopo l'attivazione della regolazione manuale del livello di registrazione audio. Potete tuttavia scegliere di visualizzarlo anche se il livello audio è regolato automaticamente.

[FUNC.] ▸ [Livello microfono] ▸ [A Automatico] ▸ [Livello audio] ▸ [✕]

NOTE

- Se l'indicatore del livello audio raggiunge il punto rosso (0 dB), il sonoro potrebbe risultare distorto.
- Se il livello audio è troppo alto e il suono risulta distorto, attivate l'attenuatore del microfono tramite l'opzione [ ] ▸ [Attenuatore microfono].
- Si consiglia di usare delle cuffie per controllare il livello del sonoro durante la regolazione del livello di registrazione audio o quando l'attenuatore del microfono è attivato.

Uso delle cuffie

Utilizzate le cuffie per riprodurre o controllare il livello audio durante la registrazione. Le cuffie sono collegate al terminale AV OUT/🎧 utilizzato anche per l'emissione audio/video. Prima di collegare le cuffie, osservate la seguente procedura per modificare la funzione del terminale da uscita AV a uscita 🎧 (cuffie).

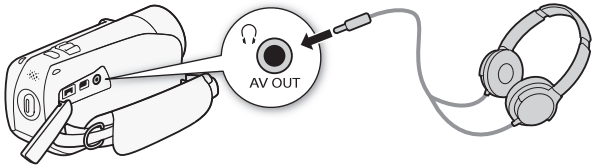
Modalità operative: AUTO

* Le cuffie sono utilizzabili anche nella modalità AUTO ma la funzione del terminale non può essere modificata. Impostate preventivamente nella modalità .

[FUNC.]* ▸ [MENU] ▸ ▸ [AV/Cuffie] ▸ [🎧 Cuffie] ▸ **Per chiudere il menu:** ▸ [✕]
Per continuare a regolare il volume: ▸ [⮌] ▸ [Volume] ▸ Spostate il dito a destra o sinistra lungo la barra di regolazione del volume ▸ [✕]

* Solo quando si esegue la procedura in modalità .

- Appare 🎧.



Per regolare il volume durante la riproduzione

Nella modalità , e durante la riproduzione di una presentazione, potete regolare il volume delle cuffie come quando regolate il volume dell'altoparlante (📖 51).

IMPORTANTE

- Quando utilizzate le cuffie assicuratevi di abbassare il volume a un livello adatto.

- Non collegate le cuffie al terminale AV OUT/🎧 se l'icona 🎧 non è visibile sullo schermo. Il rumore emesso in casi come questo potrebbe danneggiare l'udito.

NOTE

- Utilizzate cuffie disponibili in commercio con un minijack di Ø 3,5 mm e un cavo non più lungo di 3 m.
- Anche se [AV/Cuffie] è stato impostato su [🎧 Cuffie] in una modalità di riproduzione, la funzione del terminale AV OUT/🎧 tornerà automaticamente all'emissione AV quando la videocamera viene spenta.

Selezione del punto di avvio della riproduzione

Quando una scena è particolarmente lunga, potete scegliere di avviarne la riproduzione da un punto da definire. Potete utilizzare la cronologia del filmato per spezzare le scene in segmenti a intervalli regolari da 6 secondi a 6 minuti.

Modalità operative: AUTO

1 **Aprite lo schermo indice per data.**

2 **Aprite lo schermo [Periodo tempo] della scena.**

[i] ▸ Scena desiderata

- Appare la schermata [Periodo tempo]. La miniatura grande mostrerà il primo fotogramma della scena. Sotto, vengono mostrati i fotogrammi presi per tempo dalla scena ad intervalli regolari.

3 **Toccate il fotogramma desiderato nella barra dei segmenti per iniziare a riprodurre la scena da quel punto.**

1 Toccate due volte per tornare allo schermo indice.
2 Scena precedente/successiva.
3 Spostate il dito verso sinistra lungo la barra per visualizzare i 5 fotogrammi successivi.
4 Scena attuale / Numero totale di scene.
5 Modalità di registrazione e lunghezza della scena.
6 Data e ora di registrazione.
7 Spostate il dito verso destra lungo la barra per visualizzare i 5 fotogrammi precedenti.
8 Intervallo tra fotogrammi attualmente selezionato.

Per modificare l'intervallo tra fotogrammi

[6 sec] ❯ Intervallo desiderato ❯ [⮌]

Riproduzione di scene o presentazioni impostate con sottofondo musicale

Potete riprodurre scene nello schermo indice per data, nella galleria e visualizzare presentazioni di foto abbinate al sottofondo musicale di uno dei brani forniti. Poteta anche mixare il sonoro originale e il sottofondo musicale, e persino regolarne il bilanciamento dei livelli audio.

Modalità operative: AUTO

Il Disco supplementare della videocamera in dotazione contiene 3 brani che potete utilizzare come sottofondo musicale. HF R28/HF R27/HF R26: I file musicali sono preinstallati sulla memoria interna.

PUNTI DA CONTROLLARE

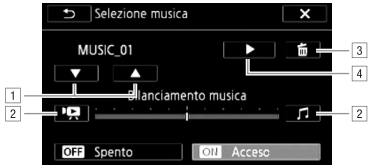
- Per riprodurre scene o una presentazione fotografica registrate su una delle schede di memoria, dovrete trasferire preventivamente i brani musicali dal Disco supplementare della videocamera alla scheda di memoria corrispondente. Per maggiori dettagli consultate la guida (file PDF) del software fornito.

1 Aprite lo schermo indice per data, quello galleria o quello indice foto.

2 Aprite lo schermo di selezione dei brani musicali.

[MENU] ▸ [ ] / [ ] ▸ [Selezione musica] ▸ [ON Acceso] ▸ [▲] o [▼] per selezionare il brano desiderato ▸ [ ] o [♫] per regolare il bilanciamento audio ▸ [✕]

- Per le scene, con la seguente procedura potete regolare l'audio durante la riproduzione. Toccate lo schermo per visualizzare i comandi e toccate [♫]. A questo punto toccate [ ] o [♫] per regolare il bilanciamento. Terminata l'operazione, toccate [↩].



1 Selezionate il brano musicale desiderato.

2 Regolate verso [🎬] per aumentare il livello dell'audio originale e verso [♫] per aumentare il livello del sottofondo musicale. Per un mixaggio equilibrato, impostate il livello al centro.

3 Eliminate il brano selezionato.

4 Ascoltate il brano musicale selezionato. Toccate di nuovo (■) per arrestare la riproduzione.

Per riprodurre scene dallo schermo indice per data

3 Toccate una scena.

Per riprodurre da una scena in una storia

3 Selezionate la storia che contiene le scene da riprodurre.
Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

4 Riproducete le scene.

[Elenco scene] ❯ Riquadro arancione che appare a destra della scena desiderata ❯ Miniatura della scena

Per riprodurre le scene in una storia secondo la valutazione

3 Selezionate la storia che contiene le scene da riprodurre.
Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

4 Riproducete le scene valutate in un certo modo.

[Dettagli storia] ❯ [Riproduci per voto] ❯ Contrassegno di valutazione desiderato corrispondente alla valutazione delle scene da riprodurre ❯ [⮌] ❯ Miniatura della scena

Per riprodurre una presentazione dallo schermo indice per data

3 **Toccate una foto per andare alla visualizzazione singola e continuate con la procedura della presentazione (🕮 111).**

Per eliminare un brano

Nello schermo di selezione delibrani musicali, toccate [▲] o [▼] per selezionare il brano che desiderate eliminare.

[🗑] ❯ [Sì]

IMPORTANTE

- Se nelle vostre creazioni video desiderate utilizzare canzoni e brani musicali protetti da copyright, ricordate che la musica protetta da copyright non può essere utilizzata senza il permesso del detentore dei diritti, salvo nei casi permessi dalla legislazione vigente, quale potrebbe essere l'uso personale. Quando utilizzate dei file musicali, assicuratevi di farlo in osservanza delle relative leggi applicabili.

NOTE

- Inizializzando una scheda di memoria, i file musicali eventualmente trasferiti dal Disco supplementare della videocamera verranno cancellati in via definitiva. (HF R28/HF R27/HF R26 I file musicali preinstallati nella scheda di memoria verranno ripristinati dopo l'inizializzazione.)
  - Utenti Windows: per trasferire i file musicali dal Disco supplementare della videocamera a una scheda di memoria inizializzata, utilizzate il software **Transfer Utility** o **VideoBrowser*** PIXELA. Per maggiori dettagli consultate la guida (file PDF) del software fornito.
  - Utenti Mac OS: per trasferire su una scheda di memoria inizializzata i file musicali contenuti nella cartella [MUSIC] del disco supplementare della videocamera, utilizzate Finder. Per la struttura delle cartelle della scheda di memoria consultate *File musicali* (📖 183).

  * Non fornito con la HF R205.
- Trasferite i file musicali dal Disco supplementare della videocamera alla scheda di memoria che contiene le registrazioni che desiderate riprodurre con sottofondo.

Indicazioni su schermo e codice dati

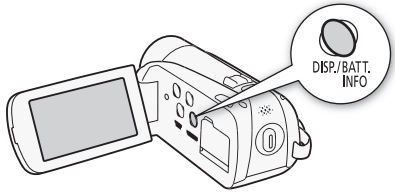
Potete visualizzare o nascondere quasi tutte le indicazioni su schermo.

Modalità operative: AUTO

Premete ripetutamente DISP. per accendere/spegnere le visualizzazioni a schermo secondo la sequenza:

Modalità :
- Tutte le visualizzazioni attivate
- La maggior parte delle visualizzazioni disattivate*

Modalità e **:
- Solo codice dati attivato
- Tutte le visualizzazioni attivate



* Premendo DISP. la maggior parte delle icone e delle indicazioni che appaiono automaticamente verrà disattivata ma le visualizzazioni su schermo attivate manualmente (ad esempio i marcatori o la misura del livello audio) non verranno rimosse.

**Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione.

Codice dati

Visualizzazione a tutto schermo Per ogni scena o foto registrata, la videocamera conserva un codice dati (data/ora della registrazione, informazioni sulle impostazioni della videocamera ecc.). Potete selezionare le informazioni da visualizzare con l'impostazione / [Codice dati].

Valutazione delle scene

Potete assegnare una valutazione alle scene registrate. In seguito, potrete riprodurre o editare le scene scegliendole in base alla valutazione.

Valutazione delle scene subito dopo la registrazione

Potete assegnare una valutazione alle scene immediatamente dopo averle registrate. In questo modo, la valutazione sarà "fresca" come le immagini appena riprese.

Modalità operative: AUTO

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [ ] ▸ [Vota scene (registrazione)] ▸ [ON Acceso] ▸ [✕]

- Per disattivare la valutazione dopo la registrazione, selezionate [OFF Spento].

Una volta terminata la registrazione, potrete selezionare uno dei seguenti contrassegni per valutare la scena.

[★★★], [★★•], [★••]: per attribuire rispettivamente tre, due o una stella alla scena.

[•••]: per lasciare la scena senza valutazione. Se [Vota scene (registrazione)] è su [OFF Spent], tutte le scene registrate saranno senza valutazione.

[———]: per valutare la scena con [———].

Valutazione di scene nella galleria

Modalità operative: AUTO

1 Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da valutare.

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 Toccate [Elenco scene].

3 Quando la scena desiderata è nella barra arancione, toccate all'interno del riquadro sulla destra.

- Spostando il dito verso l'alto o il basso potete scorrere la lista delle scene.
- Appare lo schermo [Modifica scena].

4 Selezionate la valutazione desiderata per la scena.

Il simbolo di valutazione selezionato verrà evidenziato.

5 Toccate [⮌].

- Appare la schermata [Elenco scene] e la scena sarà accompagnata dalla valutazione scelta.
- Per tornare alla galleria, toccate di nuovo [⮌].

Valutazione di scene durante la riproduzione

1 Dalla galleria, riproducete la storia che contiene le scene da valutare.

2 Durante la visualizzazione, sospendete la riproduzione e procedete alla valutazione.

Toccate la schermata ❯ [❚❚] ❯ [Modifica] ❯ [Votazione] ❯ Valutazione desiderata ❯ [✕]

3 Toccate [▶] per riavviare la riproduzione e valutare altre scene nello stesso modo oppure toccate [■] per tornare alla galleria.

Riproduzione di scene in base alla valutazione

Potete riprodurre le scene in base alla valutazione attribuita.

Modalità operative: AUTO

1 Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da riprodurre.

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 Selezionate una valutazione.

[Dettagli storia] ▸ [Riproduci per voto] ▸ Valutazione desiderata ▸ [↩] ▸ [↩]

3 Toccate la miniatura della storia.

Se la storia non contiene scene con la valutazione selezionata, apparirà un messaggio. Toccate [OK] per tornare alla galleria.

Gestione delle storie

Inizialmente la galleria contiene due gruppi: [Non ordinate] per le scene comuni e [Istantan. video] per le scene con istantanee video. A questi potete aggiungere altri gruppi (chiamati storie) che conterranno scene di vostra scelta disposte secondo l'ordine preferito. Ad esempio, potete creare una storia di scene da un evento o un viaggio in particolare.

Creazione di una nuova storia

Modalità operative: AUTO

1 Aprite lo schermo galleria.

[ ] ▸ [Galleria]

2 Create una nuova storia.

[ ] (creazione di una nuova storia) ▸ [Sì]

- Toccate [No] per uscire senza creare una nuova storia.

NOTE

- Una memoria può contenere fino a un massimo di 100 storie, inclusi [Non ordinate] e [Istantan. video].
- [Non ordinate] e [Istantan. video] non si possono cancellare.

Eliminazione di scene e storie dalla galleria

Potete eliminare le scene che non vi servono più nella galleria. Potete scegliere se eliminare singole scene o un'intera storia (con tutte le scene che contiene).

Per eliminare singole scene

1 **Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da eliminare.**

2 **Eliminate la scena.**

[Elenco scene] ❯ Riquadro arancione che appare a destra della scena desiderata ❯ [🗑] ❯ [Sì] ❯ [OK] ❯ [⮌]

- La scena viene eliminata e compare la schermata della galleria.

Per eliminare scene in base alla valutazione

Potete eliminare tutte le scene di una storia secondo una particolare valutazione.

1 **Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da eliminare.**

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 **Aprite lo schermo [Elimina].**

[Dettagli storia] ❯ [Modifica storia] ❯ [Elimina]

3 **Selezionate il simbolo di valutazione corrispondente a quello delle scene da eliminare.**

- Il simbolo di valutazione selezionato verrà evidenziato e apparirà il numero di scene interessate.
- È possibile selezionare più simboli di valutazione.

4 Eliminate le scene.

[Imposta] ❯ [Sì]* ❯ [OK] ❯ [↩]

* Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.

- Le scene vengono eliminate e compare la schermata della galleria.

Per eliminare una storia

Potete eliminare le storie che avete creato.

1 Dalla galleria, selezionate la storia da eliminare.

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 Eliminate la storia.

[Dettagli storia] ❯ [Modifica storia] ❯ [Elimina storia] ❯ [Sì]* ❯ [OK]

* Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Alcune scene, tuttavia, potrebbero venire cancellate ugualmente.

- La storia viene eliminata e compare la schermata della galleria.

IMPORTANTE

- Eliminare una scena dalla galleria o dallo schermo indice per data significa cancellarla definitivamente dalla videocamera.

Spostare o copiare scene nella galleria

Spostate le scene nella galleria (una a una o in base alla valutazione) per riprodurle secondo l'ordine preferito. Le scene si possono anche copiare in una storia diversa. Ricordate che non è possibile spostare o copiare scene in [Non ordinate] o [Istantan. video].

Per spostare singole scene

1 Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da spostare.

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 **Toccate [Elenco scene].**

3 **Quando la scena desiderata è nella barra arancione, toccate all'interno del riquadro sulla destra.**

- Spostando il dito verso l'alto o il basso potete scorrere la lista delle scene.
- Appare lo schermo [Modifica scena].

4 **Toccate [Sposta] o [Copia].**

Appariranno le miniature di tutte le storie (tranne [Non ordinate] e [Istantan. video]).

5 **Toccate la miniatura della storia in cui spostare o copiare le scene.**

Se desiderate spostare o copiare scene in una storia vuota, passate alla fase 7.

6 **Muovete il dito verso l'alto o il basso per selezionare la posizione desiderata e poi toccate [Imposta].**

La barra arancione (icona di destinazione) indica dove la scena verrà spostata o copiata all'interno della storia.

7 **Toccate [Sì].**

Quando copiate delle scene, potete toccare [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso. Una volta copiate le scene, quando appare la schermata di conferma toccate [OK].

8 **Toccate [⮌].**

Per spostare scene in base alla valutazione

Potete spostare da una storia a un'altra le scene secondo la valutazione.

1 **Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da spostare.**

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 Aprite la schermata [Sposta storia].

[Dettagli storia] ◆ [Modifica storia] ◆ [Sposta storia]

3 Selezionate il simbolo di valutazione corrispondente a quello delle scene da spostare.

- Il simbolo di valutazione selezionato verrà evidenziato e apparirà il numero di scene interessate.
- È possibile selezionare più simboli di valutazione.

4 Spostate le scene.

[Imposta] ◆ Miniatura della storia in cui spostare le scene ◆ [Sì] ◆ [↩]

- Le scene vengono spostate e compare la schermata della galleria relativa alla storia iniziale.

IMPORTANTE

- Non è possibile spostare o copiare scene in [Non ordinate] o [Istantan. video].

Cattura di istantanee video e foto da un filmato

Da una scena registrata potete catturare scene istantanee video o foto. Ad esempio, potreste voler estrarre foto da video registrati durante una festa o creare un piccolo filmato usando istantanee video dei momenti salienti di un avvenimento.

Modalità operative: AUTO

Cattura di una scena istantanea video

1 Aprite lo schermo indice che contiene la scena da cui desiderate catturare la scena video istantanea.

2 Riproducete la scena desiderata.

3 Premete START/STOP per catturare la scena istantanea video.

La videocamera cattura la scena istantanea video per circa 4 secondi (il riquadro blu funge da barra di progressione) e poi torna automaticamente nella modalità di pausa di riproduzione. Potete modificare la lunghezza delle scene istantanee video catturate con l'impostazione [ ] [Lungh. istantanee video].

4 Toccate lo schermo e poi [■] per tornare allo schermo indice.

NOTE

- Le scene istantanee video si possono catturare solo durante la riproduzione; non è possibile catturarle durante la modalità di pausa di riproduzione.
- Le scene istantanee video catturate vengono salvate sulla stessa memoria che contiene la scena madre.
- Nella galleria, un'istantanea video viene salvata in [Istantan. video] come scena più recente.
- Non è possibile catturare scene istantanee dai seguenti tipi di scene.
  - Scene di durata inferiore a 1 secondo
  - Le scene editate con il software **VideoBrowser*** PIXELA fornito in dotazione e poi trasferite su una scheda di memoria collegata al computer.

    * Non fornito con la HFR205.
- Se la scena madre è una scena video istantanea, a seconda della lunghezza della scena madre e a quella attualmente selezionata per le scene video istantanee la cattura potrebbe non essere possibile.
- Avviando la cattura di una scena istantanea a meno di 1 secondo dalla fine, la cattura comincerà dall'inizio della scena successiva.
- Durante la riproduzione di scene istantanee catturate da un filmato registrato precedentemente si possono verificare anomalie nell'immagine/sonoro nel punto in cui la riproduzione passa a una nuova scena.

Cattura di foto

Potete catturare una foto da un filmato durante la riproduzione. Le dimensioni delle foto catturate saranno 1920x1080.
Leggete la sezione IMPORTANTE prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

Modalità operative: AUTO

1 Riproducete la scena da cui desiderate catturare la foto.

2 **Interrompete la riproduzione nel punto che volete catturare.**

3 **Premete [PHOTO] fino in fondo.**

4 **Toccate [■] per tornare allo schermo indice.**

IMPORTANTE

- Catturando foto su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento B ed entro una rete configurata, quando la videocamera sarà nella modalità di riproduzione, le foto verranno caricate automaticamente. Verificate sempre che le schede Eye-Fi siano state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Consultate inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (📖 133).

NOTE

- Il codice dati delle foto riflette la data e l'ora della registrazione della scena originale.
- Le foto catturate da una scena con rapidi movimenti possono risultare sfocate.
- Le foto verranno registrate sulla memoria selezionata per la registrazione di immagini.

Suddivisione di scene

Potete suddividere delle scene per tenerne le parti migliori e tagliare il resto in seguito.

Modalità operative: AUTO

1 **Selezionate la scena che desiderate suddividere e toccatela per iniziare a riprodurla.**

È anche possibile suddividere una scena di una storia.

2 **Sospendete la riproduzione nel punto in cui desiderate suddividere la scena.**

3 **Aprite lo schermo per la suddivisione delle scene.**

[Modifica] ▶ [Dividi]

4 **Portate la scena ad un punto preciso, se necessario.**

- Durante la sospensione della riproduzione: Toccate [▶] per riprodurre la scena. Toccate [◀II] o [II▶] per saltare di un fotogramma avanti/indietro.
- Durante la riproduzione: Toccate [II] per interrompere la riproduzione. Toccate [◀◀] o [▶▶] per la riproduzione veloce all'indietro/in avanti.

5 **Suddividete la scena.**

[✂ Dividi] ❯ [Sì]

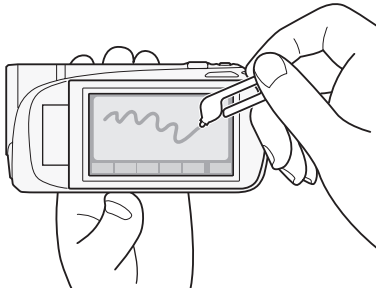
- Il video dal punto in cui è stato suddiviso fino alla fine della scena apparirà nello schermo indice come nuova scena.

NOTE

- Mentre si compie un avanzamento/inversione di fotogrammi durante la suddivisione di scene, l'intervallo tra i fotogrammi sarà di circa 0,5 secondi.
- Se non è possibile suddividere la scena nel punto in cui è stata sospesa la riproduzione, avanzate/tornate indietro di un fotogramma e procedete alla suddivisione.
- Durante la riproduzione di una scena suddivisa, potrebbero verificarsi anomalie di immagine/sonoro nel punto in cui è stata tagliata.
- Le seguenti scene non possono essere suddivise:
  - Scene con istantanee video e altre scene troppo brevi (meno di 3 secondi).
  - Le scene editate con il software **VideoBrowser*** PIXELA fornito in dotazione e poi trasferite su una scheda di memoria collegata al computer.
    * Non fornito con la HFR205.
- Le scene non possono essere suddivise a 1 secondo dall'inizio o dalla fine.

Decorazione di scene

Aggiungete un ulteriore elemento di divertimento alle scene decorandole. Potete aggiungere animazioni grafiche, stampini, disegni fatti da voi con il pennino fornito in dotazione e altro ancora!



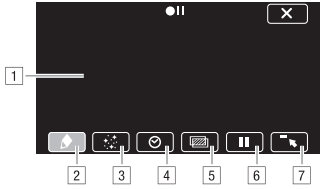
Modalità operative: AUTO

Decorare durante una registrazione

1 Aprite lo schermo decorazione.

[FUNC.] ▸ [Decorazione]

- Lo schermo decorazione si può aprire quando il pannello LCD è riposto senza essere rivolto verso la videocamera. In questo caso, assicuratevi che [ ] ▸ [Decorazione automatica] sia impostato su [ON Acceso].



1 "Tela": area in cui potete disegnare e visualizzare le decorazioni. Le voci da 2 a 7 costituiscono la barra degli strumenti e servono per decorare la "tela".

2 [Penne e timbri]: per scegliere il tipo e il colore della matita o dello stampino. Dopo avere aggiunto le decorazioni, potete salvare la tela. Tuttavia, è possibile salvarne solo una per memoria.

3 [Timbri animati]: stampini animati che potete includere nelle vostre decorazioni. Potete sistemarli in qualsiasi punto sulla tela.

4 [Data e ora]: per aggiungere la data e/o l'ora sulla tela. Potrete poi posizionarle dove preferite.

5 Mixaggio visivo: scegliete una delle 27 cornici per la tela e combinatela con il video "dal vivo". L'opzione può essere usata insieme a matite, stampini e stampini animati.

6 Blocco della schermata: fissa la schermata mentre decorate. Mentre la schermata è bloccata, potete registrarla.

7 Riduzione della barra degli strumenti: per rimpicciolire la barra in alto sullo schermo. Per tornare alla visualizzazione normale toccate [ ].

2 Usate uno strumento della barra.

Le spiegazioni per ciascuno strumento sono riportate qui di seguito.

3 Premete START/STOP per registrare.

Le decorazioni su schermo verranno incluse nella registrazione.

Per usare [Penne e timbri]:

1 **Toccate [ ].**
Appare lo schermo [Penne e timbri].

2 **Selezionate una matita o uno stampino in [Strumenti].**
Potete anche cancella, salvare o caricare una tela. Seguite le procedure sottoindicate.

3 **In [Colori], selezionate bianco o nero.**
In alternativa, potete toccare [ ] e selezionare un colore tra quelli visualizzati.

4 **Toccate [ ].**
La tela appare sullo schermo.

5 **Fate un disegno sulla tela.**

Per cancellare le decorazioni [Penne e timbri]

1 **Toccate [ ] mentre la tela è visualizzata.**

2 **Toccate [Cancella] [Sì].**
Le decorazioni [Penne e timbri] vengono cancellate.

Per salvare le decorazioni [Penne e timbri]

1 **Toccate [ ] mentre la tela è visualizzata.**

2 **Toccate [Salva] [Sì].**
- Le attuali decorazioni [Penne e timbri] vengono salvate.
- È possibile salvare solo una tela sulla memoria. La tela viene salvata sulla memoria incorporata (HF R28/HF R27/HF R26) o sulla scheda A (HF R206/HF R205).

Per caricare le decorazioni [Penne e timbri]

1 **Toccate [ ] mentre la tela è visualizzata.**

2 **Toccate [Carica] [Sì].**
Le decorazioni [Penne e timbri] salvate sulla memoria vengono caricate e appaiono sulla tela.

Per usare ✨ ([Timbri animati])

1 Toccate [✨].

Appare lo schermo [Timbri animati].

2 Selezionate il numero dello stampino desiderato.

3 Sulla tela, toccate il punto in cui posizionare lo stampino selezionato.

Per usare ⊘ ([Data e ora])

1 Toccate [⊘].

2 Toccate [Data] o [Ora] e poi [⮌].

- L'opzione selezionata apparirà sullo schermo. Toccate entrambi i pulsanti di controllo per visualizzare la data e l'ora.
- Potete anche toccare uno dei tre pulsanti in basso per modificare la modalità di visualizzazione di data/ora. [▙] visualizza data/ora in un riquadro nero, [□] in un riquadro bianco e [■] in nero.

3 Toccate la data o l'ora e trascinate con il dito nel punto desiderato.

Per usare ▨ (mixaggio visivo)

1 Toccate [▨].

Toccando una delle icone relative alla memoria in basso sullo schermo potrete leggere i riquadri per mixaggio visivo salvati su un'altra memoria (HF R28/HF R27/HF R26: solo quando registrate o riproducete scene da una scheda). (📖 183)

2 Toccate [ON].

Appare lo schermo [Seleziona immagine].

3 Toccate [+] o [-] per scegliere un'altra immagine.

4 Toccate [⮌].

L'immagine selezionata apparirà sulla tela.

Per usare ❚❚ (blocco dello schermo)

1 **Toccate [❚❚].**

Il pulsante di controllo diventerà [▶❚❚◀] e l'immagine verrà bloccata.

2 **Decorate lo schermo con gli strumenti della tavolozza.**

3 **Toccate [▶❚❚◀].**

La schermata tornerà normale.

ⓘ NOTE

- Inizializzando la memoria che contiene la tela, quest'ultima verrà cancellata.
- Quando si utilizza lo strumento [Timbri animati], data/ora non verrà visualizzata o registrata.

Decorare durante una riproduzione

Così come durante la registrazione, le scene possono essere decorate anche durante la riproduzione. Si noti che le decorazioni aggiunte a una scena durante la riproduzione non verranno registrate. Invece, convertendo in definizione standard delle scene (🕮 128), le decorazioni verranno sovraimpresse sui filmati SD*.

* Solo HF R28/HF R27/HF R26.

1 **Riproducete la scena da decorare.**

2 **Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo.**

3 **Toccate [✎].**

- Appaiono tela e barra degli strumenti. Decorate la tela seguendo la procedura riportata nella sezione precedente.
- La funzione di mixaggio visivo non è disponibile quando si decorano scene durante la riproduzione o scene convertite in definizione standard.

MEMO

4 Foto

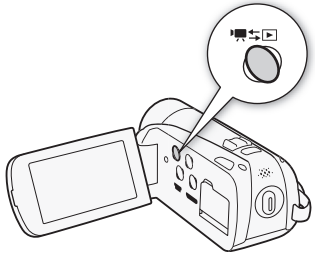
In questo capitolo trovate indicazioni dettagliate su come scattare e vedere le foto. Per informazioni su come scattare foto nel modo più semplice, consultate *Modalità Smart AUTO* (📖 40).

Riproduzione semplice

Rassegna di foto

Modalità operative: AUTO

1 Premete [▶].

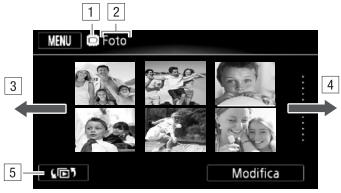


2 Aprite lo schermo indice [Foto].

[⧉] ▸ [📷 Foto]

3 Cercate la foto che desiderate riprodurre.

Spostate la leva dello zoom verso **W** per mostrare 15 foto per pagina o verso **T** per mostrarne 6.



1 Lettura della memoria in corso.
2 Schermo indice attualmente visualizzato.
3 Muovete il dito verso sinistra per vedere la pagina indice successiva.
4 Muovete il dito verso destra per vedere la pagina indice precedente.
5 Selezionate un altro schermo indice per leggere contenuti differenti o da una memoria diversa (53).

4 Toccate la foto che desiderate visualizzare.

- La foto viene visualizzata come foto singola.
- Spostate il dito a sinistra/destra per scorrere le foto una alla volta.

Per tornare allo schermo indice dalla visualizzazione di una singola foto

1 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo.

2 Toccate [▪▪].

Funzione di salto immagini

Se avete scattato molte foto, potete facilmente scorrerle utilizzando la barra di scorrimento.

1 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo.

2 Scorrete le foto utilizzando la barra di scorrimento.

[⌂] ▸ Spostate il dito a sinistra o a destra lungo la barra di scorrimento ▸ [↩]

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Questi file di immagine potrebbero non venire visualizzati correttamente con la videocamera anche se trasferiti su una scheda di memoria collegata al computer.
  - Immagini non registrate con questa videocamera.
  - Immagini modificate o caricate da un computer.
  - Immagini il cui nome del file è stato cambiato.

Eliminazione di foto

Le immagini che non desiderate più conservare possono essere eliminate.

Modalità operative: AUTO

Eliminazione di un'immagine singola

1 Nella visualizzazione di una singola foto, selezionate la foto che desiderate eliminare.

2 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo.

3 Eliminate la foto.

[Modifica] ◆ [Elimina] ◆ [🗑 Continua] ◆ [Sì]

4 Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare un'altra foto da eliminare o toccate [✕].

Eliminazione di foto dallo schermo indice

Dallo schermo indice potete eliminare le foto selezionate o tutte.

1 Aprite lo schermo indice [Foto].

[ ] ▸ [Foto]

2 Selezionate le foto da eliminare.

[Modifica] ▸ [Elimina] ▸ Opzione desiderata

Se avete selezionato [Seleziona], toccate le foto da eliminare e poi [OK]. Il contrassegno ✓ comparirà sulle foto selezionate. Per rimuovere il contrassegno da una foto selezionata, toccatela di nuovo. Potete anche rimuovere tutti i contrassegni toccando [Rimuovi tutto].

3 Toccate [Sì] ▸ [OK].

Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Opzioni

[Seleziona] Elimina tutte le foto selezionate.

[Tutte le immagini] Elimina tutte le foto.

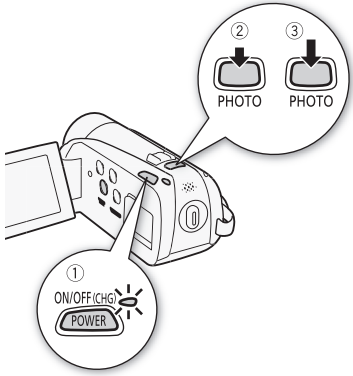
IMPORTANTE

- Fate molta attenzione quando cancellate delle immagini. Le immagini eliminate, infatti, non possono più essere recuperate.
- Le foto protette con un altro dispositivo non si possono eliminare.

Scattare foto nella modalità di registrazione versatile

Modalità operative: AUTO

1 **Accendete la videocamera.**
- HF R28/HF R27/HF R26 Per default, le foto vengono registrate sulla memoria interna. Come supporto per la registrazione delle foto potete impostare la scheda di memoria (📖 36).
- Leggete la sezione IMPORTANTE (📖 110) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.



2 **Premete PHOTO a metà.**
Una volta che la messa a fuoco è stata regolata automaticamente, ⊙ diventa verde e appaiono uno o più riquadri AF.

3 **Premete PHOTO fino in fondo.**
L'indicatore ACCESS lampeggia e la foto viene registrata.

Al termine della registrazione

1 Assicuratevi che l'indicatore ACCESS sia spento.
2 Spegnete la videocamera.
3 Chiudete il pannello LCD.

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Una volta registrate foto su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento **B**, quando la videocamera sarà nella modalità di riproduzione ed entro una rete configurata, le foto verranno caricate automaticamente. Verificate sempre che le schede Eye-Fi siano state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Consultate inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (📖 133).

NOTE

- Non è possibile scattare foto quando [📷] ▸ [Velocità fotogrammi] è su [PF25 PF25]. Non è inoltre possibile scattare foto quando è attivo lo zoom digitale (zona blu chiaro sulla barra dello zoom).

Selezione delle dimensioni delle foto

Potete selezionare le dimensioni delle foto scegliendone il formato. Sono disponibili [4:3 2016x1512] o [16:9 1920x1080]. Selezionando [16:9 1920x1080], la foto verrà registrata in grande formato.

Modalità operative: AUTO | 📷 | 🎥 | 📷

[FUNC.] ▸ [MENU] ▸ [📷] ▸ [Formato foto] ▸ Dimensioni desiderate (formato) per le foto ▸ [✕]

Opzioni

Schede di memoria ad alta capacità, come quelle di solito utilizzate per registrare video, possono contenere moltissime foto. A titolo di riferimento, il numero di foto registrabili su una scheda di memoria da 1 GB è 455 con [4:3 2016x1512] e 670 con [16:9 1920x1080].

NOTE

- Il numero effettivo di foto registrabili varia in base al soggetto e alle condizioni di scatto.
- La videocamera conserva l'ultima impostazione utilizzata anche se impostata sulla modalità AUTO.
- Indicazioni di riferimento per la selezione delle dimensioni di stampa di foto.
  - [4:3 2016x1512]: per stampare foto fino al formato A4 (21 x 29,7 cm).
  - [16:9 1920x1080]: per stampare foto in formato 16:9. (È necessaria carta fotografica di grande formato.)

Presentazione

Potete visualizzare la presentazione di tutte le foto e anche abbinarvi un brano musicale.

Modalità operative: AUTO

1 **Aprite lo schermo indice [Foto].**

2 **Selezionate il sottofondo musicale da utilizzare quando riproducete la presentazione delle foto (📖 83).**

3 **Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo della riproduzione, poi toccate [▶] per riprodurre la presentazione impostata con il brano musicale selezionato.**
Toccate [❚❚] per interrompere la presentazione. Se necessario, nascondete i controlli della riproduzione.

Per modificare gli effetti di transizione della presentazione

[MENU] ▸ [📷] ▸ [Transizione presentaz.] ▸ [OFF Spento], [⌨ Dissolvi] o [◧ Immag. Diapoisitiva] ▸ [✕]

Potete anche utilizzare queste funzioni...

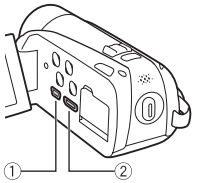
Le seguenti funzioni e caratteristiche della videocamera possono essere sfruttate sia per le riprese video che per le fotografie. Consultate la pagina relativa nella sezione "Video", dove sono illustrate dettagliatamente le modalità di impostazione e uso.

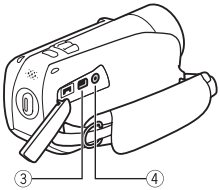
- Zoom (📖 45)
- Quick Start (avvio rapido) (📖 47)
- Programmi di registrazione (📖 62, 65)
- Rilevamento del viso (📖 67)
- Effetti digitali (📖 71)
- Regolazione manuale dell'esposizione (📖 72)
- Bilanciamento del bianco (📖 76)
- Autoscatto (📖 77)

5 Collegamenti esterni

Questo capitolo spiega come collegare la videocamera ad apparecchi esterni quali TV, videoregistratori o computer.

Terminali sulla videocamera





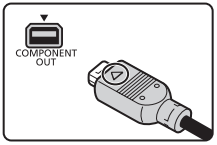
① **Terminale USB**
Accesso: aprite il pannello LCD.

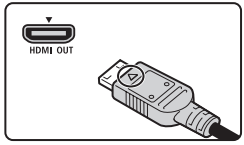
② **Terminale HDMI OUT***
Accesso: aprite il pannello LCD.
Il terminale HDMI OUT rende possibile un collegamento digitale di eccezionale qualità che unisce audio e video in un unico cavo, molto pratico.

③ **Terminale COMPONENT OUT***
Accesso: aprite il coperchio del terminale laterale.
Il terminale video component è esclusivamente per i video. Quando utilizzate la connessione 2 non dimenticate i collegamenti audio con il terminale AV OUT/🎧.

④ **Terminale AV OUT/🎧**
Accesso: aprite il coperchio del terminale laterale.
L'altoparlante incorporato rimarrà silenziato mentre il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera. Regolate il volume della TV collegata.

* Quando collegate un cavo alla videocamera, assicuratevi di allineare il cavo di modo che il triangolo sullo spinotto sia rivolto verso l'alto.



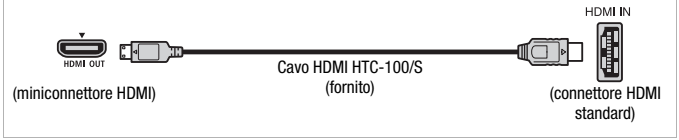


Schemi di collegamento

Nei seguenti schemi di collegamento, a sinistra sono indicati i terminali della videocamera e a destra (come riferimento) un esempio di terminali su un dispositivo collegato.

Collegamento 1 — HDMI

Tipo: digitale • Qualità: alta definizione • Solo uscita
Collegate a una TV ad alta definizione (HDTV) con un terminale di ingresso HDMI.



Collegamento HDMI™

Il collegamento HDMI (High-Definition Multimedia Interface) (1) è comodo, completamente digitale e richiede un solo cavo per video e audio. Collegando la videocamera ad una TV ad alta definizione (HDTV) dotata di terminale HDMI potrete apprezzare riproduzioni video e audio di eccellente qualità.

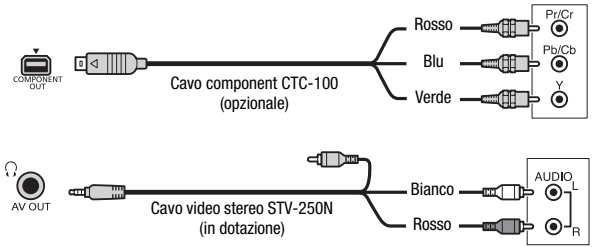
- Il terminale HDMI OUT sulla videocamera è solo per l'uscita. Non collegatelo al terminale di uscita HDMI o ad un apparecchio esterno in quanto la videocamera si potrebbe danneggiare.
- Mentre la videocamera è collegata ad una HDTV con il collegamento 1, non ci sarà nessuna emissione video da altri terminali.
- Il corretto funzionamento non è garantito quando si collega la videocamera a monitor DVI.
- A seconda dell'apparecchio HDTV, la corretta riproduzione di video personali potrebbe non essere possibile con il collegamento 1. Provate con gli altri collegamenti.
- Consultate *Appendice: Elenchi opzioni di menu* (135) per maggiori dettagli sulle funzioni compatibili con l'HDMI: [x.v.Color], [Controllo HDMI], [Uscita HDMI 1080p] e [Stato HDMI].

Collegamento 2 — Video component

Tipo: analogico • Qualità: alta definizione • Solo uscita

Collegate a una TV ad alta definizione (HDTV) con terminali di ingresso video component.

Impostate [ ] [AV/Cuffie] su [AV AV]



Collegamento 3 — Video composito

Tipo: analogico • Qualità: definizione standard • Solo uscita

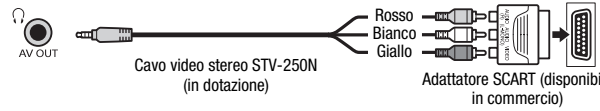
Collegate a una TV standard o a un videoregistratore con terminali di ingresso audio/video. Modificate le seguenti impostazioni sulla videocamera:

- [ ]/[ ] [Monitor TV] in base all'apparecchio TV (schermo panoramico o 4:3) se questo non rileva e cambia il formato automaticamente
- [ ] [AV/Cuffie] su [AV AV]

Collegamento 3 — Video composito (SCART)

Collegamento esattamente uguale a quello 3.

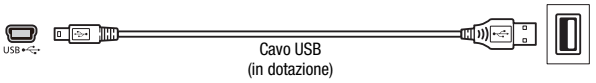
Collegate a una TV standard o un videoregistratore con terminale di ingresso SCART. Richiede un adattatore SCART (disponibile in commercio).



Collegamento 4 — USB

Tipo: collegamento digitale

Collegate a un computer per salvare le registrazioni.



Riproduzione su schermi TV

Collegate la videocamera a una TV per godervi i filmati con la famiglia e gli amici. La riproduzione su una HDTV secondo uno dei collegamenti ad alta definizione vi garantisce la migliore qualità.

Modalità operative: AUTO

1 **Spegnete videocamera e TV.**

2 **Collegate la videocamera alla TV.**

Consultate *Schemi di collegamento* (📖 114) e scegliete il collegamento più adatto alla vostra TV.

3 **Accendete la TV collegata.**

Sulla TV, selezionate come ingresso video lo stesso terminale a cui è collegata la videocamera. Consultate il manuale di istruzioni dell'apparecchio TV collegato.

4 **Accendete la videocamera e impostatela sulla modalità o .**

Riproducete i filmati o le foto.

NOTE

- Per riprodurre correttamente i filmati registrati con x.v.Color (📖 144) su una HDTV compatibile con questo standard potrebbero essere necessarie ulteriori impostazioni sulla HDTV collegata. Consultate il manuale di istruzioni della TV.
- Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- Collegamento 3 o 3: quando i filmati 16:9 vengono riprodotti su apparecchi TV standard di formato 4:3, la TV passerà automaticamente alla modalità panorama se è compatibile con il sistema WSS. Altrimenti modificate manualmente il rapporto di formato della TV.

Copia delle registrazioni su una scheda di memoria

Le registrazioni si possono copiare solo sulla scheda di memoria **B**.
Per HF R28/HF R27/HF R26, le registrazioni da copiare devono essere nella memoria interna o sulla scheda **A**. Per HF R206/HF R205, le registrazioni devono essere sulla scheda **A**.
Dallo schermo indice per data potete scegliere se copiare tutte le scene registrate in una certa data, singole scene o tutte. Dalla galleria potete scegliere di copiare tutte le scene di una storia.
Leggete la sezione IMPORTANTE (🕮 121) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

PUNTI DA CONTROLLARE

- Assicuratevi che la scheda di memoria su cui desiderate copiare le registrazioni sia inserita nell'alloggiamento **B**.

Copia di foto dallo schermo indice per data

Quando si visualizza la galleria sulla scheda **B**, le scene copiate saranno in [Non ordinate] indipendentemente dalla storia originaria.

Modalità operative: AUTO

1 Aprite lo schermo indice nella schermata indice per data in cui si trovano le scene che desiderate copiare.

- Dopo avere premuto [↯▶↰], selezionate la finestra 🎞 per copiare scene dalla memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o la finestra A per copiare dalla scheda di memoria **A**.
- Per copiare tutte le scene registrate in una certa data, selezionatene la relativa pagina indice.

2 Toccate la scena da copiare.

> [Modifica] ▸ [Copia [➧ B]] (solo HFR28/HFR27/HFR26) o [Copia [A ➧ B]] ▸ Opzione desiderata

Se avete selezionato [Seleziona], toccate le scene da copiare e poi [OK]. Il segno ✓ comparirà sulle scene selezionate. Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela di nuovo. Potete anche rimuovere tutti i contrassegni toccando [Rimuovi tutto].

3 Toccate [Sì] ▸ [OK].

Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Copia di scene nella galleria in base alla valutazione

1 Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da copiare.

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

2 Copiate le scene.

> [Dettagli storia] ▸ [Riproduci per voto] ▸ Simbolo desiderato corrispondente alla valutazione delle scene da copiare ▸ [⮌] ▸ [Modifica storia] ▸ [Copia [➧ B]] (solo HFR28/HFR27/HFR26) o [Copia [A ➧ B]] ▸ [Sì]* ▸ [OK] ▸ [⮌]

* Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Copia di una singola foto

Modalità operative: AUTO

1 Nella visualizzazione di una singola foto, selezionate la foto che desiderate copiare.

Verificate che le foto in rassegna siano state registrate sulla memoria interna (solo HFR28/HFR27/HFR26) o sulla scheda di memoria A.

2 Toccate lo schermo per visualizzare i pulsanti di controllo.

3 Copiate la foto.

[Modifica] ❯ [Copia [▭ ➧ B]] (solo HF R28/HF R27/HF R26) o [Copia [A ➧ B]] ❯ [Continua] ❯ [Sì]

4 Spostate il dito a sinistra/destra per selezionare un'altra foto da copiare o toccate [✕].

Copia di foto dallo schermo indice

Dallo schermo indice potete copiare le foto selezionate o tutte.

Modalità operative: AUTO

1 Aprite lo schermo indice delle foto.

Dopo avere premuto [▶], selezionate la finestra ▭ per copiare foto dalla memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o la finestra A per copiare foto dalla scheda di memoria A.

2 Selezionate le foto da copiare.

[Modifica] ❯ [Copia [▭ ➧ B]] (solo HF R28/HF R27/HF R26) o [Copia [A ➧ B]] ❯ Opzione desiderata

Se avete selezionato [Seleziona], toccate le foto da copiare e poi [OK]. Il contrassegno ✓ comparirà sulle foto selezionate. Per rimuovere il contrassegno da una foto selezionata, toccatela di nuovo. Potete anche rimuovere tutti i contrassegni toccando [Rimuovi tutto].

3 Toccate [Sì] ❯ [OK].

Toccate [Stop] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

Opzioni

[Seleziona] Copia tutte le foto selezionate.

[Tutte le immagini] Copia tutte le foto.

IMPORTANTE

- Quando l'indicatore ACCESS è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate la sorgente di alimentazione né spegnete la videocamera.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Copiando foto su una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento **B** ed entro una rete configurata, quando la videocamera sarà nella modalità di riproduzione, le foto verranno caricate automaticamente. Verificate sempre che le schede Eye-Fi siano state approvate nella nazione/regione di utilizzo. Consultate inoltre *Utilizzo di una scheda Eye-Fi* (📖 133).

NOTE

- Nei seguenti casi, non sarà possibile copiare le registrazioni sulla scheda di memoria:
  - Se il coperchio del doppio alloggiamento per scheda di memoria è aperto.
  - Se il selettore LOCK sulla scheda di memoria **B** è impostato per impedire la scrittura.
  - Se nell'alloggiamento **B** non c'è una scheda di memoria.
- Le scene editate con il software **VideoBrowser*** PIXELA fornito in dotazione e poi trasferite su una scheda di memoria collegata al computer non si possono copiare sulla scheda di memoria.
- Se lo spazio sulla scheda **B** è insufficiente, non sarà possibile copiare le scene. Le foto verranno copiate finché sulla scheda ci sarà spazio.

* Non fornito con la HF R205.

Salvataggio delle registrazioni su un computer

I filmati registrati con questa videocamera vengono salvati sulla memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o su schede di memoria. Essendo lo spazio limitato, assicuratevi di effettuare regolarmente su un computer il backup delle vostre registrazioni. Prima di compiere la procedura con le registrazioni effettuate su una scheda SDXC, leggete attentamente le indicazioni in *Schede di memoria SDXC* (📖 34).

Con **Transfer Utility** o **VideoBrowser*** PIXELA forniti potete salvare le scene su un computer con sistema operativo Windows**. Se necessario, i file video precedentemente salvati sul computer possono essere trasferiti su una scheda di memoria. **VideoBrowser** offre anche numerose opzioni per l'organizzazione dei video in librerie, l'editing e molto altro ancora.

* Non fornito con la HFR205.

** Riguardo ai requisiti di sistema e altre informazioni consultate la guida (file PDF) del software fornito.

Installazione

Prima di collegare la videocamera al computer per la prima volta, installate il software fornito. Consultate la guida all'installazione del software PIXELA.

Utilizzo del software

Consultate la guida (file PDF) del software fornito.

Collegamento della videocamera a un computer

1. **Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.**
2. **Aprite lo schermo indice per data o la schermata della galleria.**
3. **Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.**
   Collegamento 4. Consultate *Schemi di collegamento* (📖 114).
4. **Videocamera: selezionate la memoria che contiene le scene che desiderate salvare.**
   Videocamera: a collegamento effettuato, sullo schermo apparirà [Connessione USB].
5. **Computer: a seconda del software scelto per l'installazione, Transfer Utility o VideoBrowser si avvierà automaticamente.**
   - **Transfer Utility**: cliccate su [Importazione file video] per dare inizio al trasferimento dei file. Per maggiori dettagli sull'uso del software, apritene la guida (file PDF) cliccando su [Guida].
   - **VideoBrowser**: cliccate su nel pannello del menu per dare inizio al trasferimento dei file. Per maggiori dettagli sull'uso del software, apritene la guida (file PDF) cliccando su .

Con il software **Photo Application** fornito in dotazione potete salvare le foto su un computer e organizzarle e editarle con facilità.

Installazione

Installate il software prima di collegare la videocamera al computer per la prima volta. Consultate anche le sezioni pertinenti sul manuale di istruzioni di 'Photo Application' (PHOTO file PDF) nella cartella [MANUALS_ITALIAN] del Disco supplementare della videocamera fornito in dotazione.

1 Installate il software Photo Application in dotazione seguendo le indicazioni nel relativo manuale di istruzioni.

PHOTO Consultate *Installazione di Photo Application.*

2 Avviate il software e seguite le istruzioni su schermo.

PHOTO Consultate *Avvio di CameraWindow*.

Utilizzo del software

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

2 Impostate la videocamera sulla modalità , in visualizzazione di una singola foto.

3 Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.

Collegamento 4. Consultate *Schemi di collegamento* (📖 114).

4 Salvate le foto nel computer.

PHOTO Consultate *Trasferimento di immagini fisse sul computer*.

IMPORTANTE

- **Quando la videocamera è collegata al computer:**
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda di memoria e non rimuovete le schede.
  - Non aprite, modificate o eliminate nessuna cartella o file direttamente dal computer perché ciò potrebbe comportare la perdita permanente dei dati. Salvate sempre su un computer i vostri filmati e poi trasfetire i file su una scheda, utilizzando esclusivamente il software PIXELA fornito.
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate il cavo USB.
  - Non spegnete né la videocamera né il computer.
  - Non cambiate la modalità operativa della videocamera.
- Il funzionamento potrebbe presentare problemi a causa del software o delle caratteristiche/impostazioni del computer.
- Se desiderate utilizzare i file di immagini sul vostro computer, fatene una copia prima. Usate la copia dei file e conservate gli originali.

NOTE

- Consultate anche il manuale di istruzioni del computer.
- **Per gli utenti di Windows 7, Windows Vista, Windows XP e Mac OS X:** la videocamera è compatibile con il protocollo di trasferimento immagini PTP (Picture Transfer Protocol) che consente di trasferire immagini (solo JPEG) semplicemente collegando la videocamera a un computer con il cavo USB fornito, senza dovere installare il software **Photo Application** in dotazione.
- Collegando al computer la videocamera impostata nella modalità [ ], si avvierà automaticamente il processo di creazione delle miniature delle scene. Se intendevate salvare foto sul computer, potete toccare [Salta] per arrestare il processo e utilizzare la funzione del computer Rimozione sicura dell'hardware (Windows) o Espelli (Mac OS) per interrompere la connessione con la videocamera. Scollegate il cavo USB, impostate la videocamera nella modalità [ ] e collegate nuovamente.
- Quando salvate i filmati, potete selezionare più storie. Se una storia viene salvata sul computer, tutte le scene verranno unificate in un filmato.

Salvataggio dei filmati su dischi a definizione standard (DVD)

Con **VideoBrowser*** PIXELA fornito in dotazione potete salvare i vostri filmati su DVD standard (standard DVD-Video). Questi DVD sono ideali per condividere i video con famiglia e amici in quanto, a differenza dei dischi AVCHD e Blu-ray, possono essere riprodotti con la maggior parte dei lettori DVD e con le unità DVD dei computer. Per creare DVD standard è necessario che il computer disponga di un masterizzatore DVD. Prima di eseguire questa procedura, installate il software fornito. Se utilizzate un registratore DVD disponibile in commercio o un dispositivo apposito per creare dischi a definizione standard, sarà necessario copiarvi le registrazioni (📖 125).

* Non fornito con la HF R205.

Installazione

Consultate la guida all'installazione del software PIXELA.

Utilizzo del software

Consultate la 'Guida del software VideoBrowser PIXELA' (file PDF).

Modalità operative: AUTO

Copia delle registrazioni su un videoregistratore esterno

Modalità operative: AUTO

Ad alta definizione

Collegate la videocamera a registratori Blu-ray o altri videoregistratori digitali che supportano l'AVCHD utilizzando il cavo USB fornito e otterrete copie perfette ad alta definizione dei vostri filmati. Se il videoregistratore digitale esterno ha un ingresso per schede di memoria SD*, potete utilizzarle per copiare i filmati senza collegare la videocamera.

* Assicuratevi che il dispositivo esterno sia compatibile con il tipo di scheda di memoria utilizzata.

Collegamento

1 **Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.**

2 **Aprite lo schermo indice per data o la schermata della galleria.**

3 **Collegate la videocamera al videoregistratore digitale utilizzando il cavo USB fornito.**
Collegamento 4. Consultate *Schemi di collegamento* (📖 114).

4 **Videocamera: selezionate la memoria che contiene le scene che desiderate copiare.**
- Selezionate un'opzione che non sia [Tutte (solo PC)].
- Videocamera: a collegamento effettuato, sullo schermo apparirà [Connessione USB].

Registrazione

I dettagli possono variare a seconda del dispositivo utilizzato, quindi per essere sicuri consultate il manuale di istruzioni del videoregistratore digitale.

A definizione standard

I filmati possono essere copiati collegando la videocamera a un videoregistratore normale o digitale con ingressi audio/video analogici. I video verranno riprodotti in definizione standard, anche se le scene originali sono in alta definizione.

Collegamento

Collegate la videocamera al videoregistratore con il collegamento 3 o 3. Consultate *Schemi di collegamento* (📖 114).

Registrazione

1 **Apparecchio esterno: inserite un supporto vuoto e impostate l'apparecchio sulla modalità di pausa di registrazione.**

2 **Accendete la videocamera e impostatela nella modalità [▶].**
- Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
- Controllate che [⚙] ▸ [AV/Cuffie] sia impostato su [AV AV].

3 **Videocamera: individuate la scena che desiderate copiare e quindi mettete in pausa la riproduzione immediatamente prima della scena stessa.**

4 **Videocamera: riavviate la riproduzione.**

Le visualizzazioni su schermo verranno integrate nel segnale video in uscita per default. Potete modificare le visualizzazioni premendo ripetutamente [DISP.].

5 **Registratore esterno: avviate la registrazione quando appare la scena che desiderate copiare; interrompetela quando finisce.**

6 **Videocamera: arrestate la riproduzione.**

Caricamento dei filmati su siti web per la condivisione di video

Potete convertire le registrazioni video ad alta definizione in definizione standard per caricarle sul vostro sito web preferito per la condivisione video.

HFR28/HFR27/HFR26 Potete completare la conversione alla definizione standard sulla videocamera e poi utilizzare il software PIXELA fornito per caricare i video in rete. Le scene si possono anche decorare prima o durante la conversione. Se utilizzate una scheda Eye-Fi, dopo avere convertito le registrazioni video in scene nella definizione standard potete caricare i filmati in wireless, direttamente dalla videocamera. Consultate la home page di Eye-Fi per le ultime informazioni sui siti Web compatibili.

Installazione

Consultate la guida all'installazione del software PIXELA.

Utilizzo del software

Consultate la guida (file PDF) del software fornito.

Modalità operative: AUTO

HF R28 / HF R27 / HF R26 Conversione di scene nella definizione standard dalla schermata indice per data

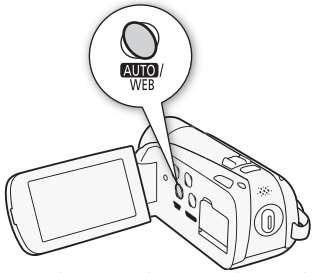
Potete convertire le scene con una certa data, quelle selezionate o tutte. Con lo schermo indice [Filmati SD] (53) potete controllare le scene convertite.

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

2 Assicuratevi che la scheda nell'alloggiamento B abbia spazio sufficiente.

3 Aprite lo schermo indice per data.

- Dopo avere premuto [], selezionate la finestra per convertire scene dalla memoria interna o la finestra A per copiare dalla scheda di memoria B.
- Per convertire tutte le scene registrate in una certa data, selezionatene la relativa pagina indice.
- Da questa pagina indice potete procedere alla fase 4 o premere WEB e passare alla fase 6.



4 Toccate [Modifica] e poi [Converti HD→SD].

5 Toccate l'opzione desiderata.

- Se avete selezionato [Seleziona], toccate le scene da convertire e poi [OK]. Il segno ✓ comparirà sulle scene selezionate. Per rimuovere il segno da una scena selezionata, toccatela di nuovo. Potete anche rimuovere tutti i contrassegni toccando [Rimuovi tutto].
- Se appare un avviso sui diritti d'autore, leggetelo attentamente e toccate [OK] se lo accettate.

6 Toccate [Avanti] [Avvio].

- Prima di toccare [Avanti], potete toccare [] per cambiare le impostazioni di conversione come indicato qui di seguito.
- Prima di toccare [Avvio] potete aggiungere decorazioni o regolare il bilanciamento audio. Toccate [] per decorare la scena (99) o [] per regolare il bilanciamento audio (51).
- Toccate [STOP] per interrompere l'operazione mentre è in corso.

7 A conversione completata apparirà una schermata di conferma.

A questo punto collegate la videocamera al computer (📖 131) per continuare a caricare i video convertiti sulla rete o toccate [Termina senza connes.] per collegarla al computer più tardi.

Opzioni

[*Data*] Converte tutte le scene registrate nella data visualizzata sul pulsante di controllo.

[Seleziona] Converte tutte le scene selezionate.

[Totale scene] Converte tutte le scene.

Per selezionare la velocità di bit (bit rate)

L'uso di una velocità bit superiore offre una migliore qualità video per le scene convertite mentre una velocità inferiore permette di ottenere file di dimensioni più ridotte e caricamenti più rapidi.

[🔧] ▸ [Vel. bit (Qualità)] ▸ Opzione desiderata ▸ [↩] ▸ [↩]

Per suddividere automaticamente la scena

Quando convertite una scena lunga, potete fare in modo che la videocamera la suddivida in spezzoni da 10 minuti per facilitare il caricamento.

[🔧] ▸ [Divisione automatica] ▸ [Acceso] ▸ [↩] ▸ [↩]

HF R28/HF R27/HF R26 Conversione di scene nella definizione standard dalla schermata galleria

Potete convertire in definizione standard le scene in base alla valutazione.
Con lo schermo indice [Filmati SD] (📖 53) potete controllare le scene convertite.

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

2 Assicuratevi che la scheda nell'alloggiamento B abbia spazio sufficiente.

3 **Nella galleria selezionate la storia che contiene le scene da convertire.**

Muovete il dito verso destra/sinistra in modo da mostrare davanti la storia desiderata.

4 **Toccate [Dettagli storia].**

5 **Toccate [Riproduci per voto].**

6 **Selezionate il simbolo di valutazione corrispondente a quello delle scene da convertire.**

Per convertire tutte le scene della storia, selezionate [Tutto].

7 **Toccate [↩].**

8 **Convertite le scene.**

[Modifica] ❯ [Converti HD➔SD [🎞 ➔ B]] o [Converti HD➔SD [A ➔ B]]

- In alternativa, potete premere WEB.
- Se appare un avviso sui diritti d'autore, leggetelo attentamente e toccate [OK] se lo accettate.

9 **Seguite la procedura partendo dalla fase 6, *Conversione in definizione standard di scene dallo schermo indice per data* (🕮 128).**

NOTE

- **Quanto convertite scene in una storia:**
  - Tutte le scene vengono unite in una scena convertita.
  - Se la scena convertita è troppo pesante, verrà suddivisa in spezzoni da 10 minuti ciascuno.
  - Non è possibile convertire scene quando la durata complessiva della riproduzione supera le 2 ore e 30 minuti.
  - Selezionando un brano musicale prima di convertire (🕮 141), la scena convertita includerà il sottofondo musicale. Potete anche regolare il bilanciamento dei livelli audio del sonoro originale e dello sottofondo musicale.

- Il tempo richiesto per la conversione delle scene corrisponde circa alla durata complessiva della riproduzione. Si consiglia di convertire le scene sulla videocamera perché il processo è comunque più veloce rispetto al computer.
- Se nella fase 7, in *Conversione in definizione standard di scene dallo schermo indice per data* (📖 129), avete selezionato [Termina senza connes.], assicuratevi di passare a uno schermo indice per data prima di collegare la videocamera al computer. Per maggiori dettagli consultate 'Guida del software VideoBrowser PIXELA' (file PDF).

HF R28/HF R27/HF R26 Conversione parziale di scene o storie

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

2 Assicuratevi che la scheda nell'alloggiamento B abbia spazio sufficiente.

3 Riproducete la scena o la storia di cui desiderate convertire una parte.

Assicuratevi di avere selezionato una scena registrata sulla memoria interna o sulla scheda A.

4 Sospendete la riproduzione nel punto in cui desiderate che la conversione in SD abbia inizio.

5 Premete WEB e procedete con la conversione in definizione standard partendo dalla fase 6 in *Conversione in definizione standard di scene dallo schermo indice per data* (📖 128).

Lo spezzone video che va dalla pausa di riproduzione alla fine della scena/storia (o di 10 minuti di durata al massimo per scene/storie più lunghe) verrà convertito in definizione standard.

Collegamento al computer e caricamento dei video

Se collegate la videocamera al computer subito dopo la conversione descritta nella sezione precedente, avviate la procedura partendo dalla fase 3 sottoindicata. In caso contrario, cominciate la procedura dall'inizio.

1 Alimentate la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.

2 **Collegate la videocamera al computer utilizzando il cavo USB fornito.**
- Collegamento 4. Consultate *Schemi di collegamento* (📖 114).
- HFR206/HFR205 Prima di caricare delle scene, convertitele con il software PIXELA.

3 **Computer: a seconda del software scelto per l'installazione, Transfer Utility o VideoBrowser si avvierà automaticamente.**
- **Transfer Utility:** cliccate su [Caricamento su Web] per caricare in rete i vostri filmati SD. Per maggiori dettagli sull'uso del software, apritene la guida (file PDF) cliccando su [Guida].
- **VideoBrowser:** cliccate su nel pannello del menu per dare inizio al trasferimento dei file. Per maggiori dettagli sull'uso del software, apritene la guida (file PDF) cliccando su .

IMPORTANTE

- Mentre la videocamera è collegata al computer, non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda di memoria né rimuovete le schede.
- Quando l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia, osservate le seguenti precauzioni. In caso contrario, i dati potrebbero andare perduti in via permanente.
  - Non aprite il coperchio del doppio alloggiamento della scheda.
  - Non scollegate il cavo USB.
  - Non scollegate l'adattatore di alimentazione compatto né spegnete la videocamera o il computer.

HFR28/HFR27/HFR26 Caricamento wireless dei video

Se utilizzate una scheda Eye-Fi, potete caricare automaticamente i filmati dallo schermo indice [Filmati SD] al vostro sito di condivisione video preferito. Dovrete avere installato il software fornito con la scheda Eye-Fi e avere completato preventivamente la configurazione di impostazione richiesta. Consultate il manuale di istruzioni della scheda Eye-Fi.
Leggete la sezione IMPORTANTE (📖 133) prima di utilizzare una scheda Eye-Fi.

1 **Inserite la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda B e assicuratevi che abbia spazio sufficiente.**

2 **Convertite i filmati desiderati (📖 127).**

- A conversione compiuta, toccate [Termina senza connes.].
- Se siete entro una rete configurata, il caricamento in rete inizierà automaticamente.
- La condizione della comunicazione wireless è mostrata dall'icona Eye-Fi in questo modo:
  - (ombreggiata) Comunicazione non stabilita
  - (bianca, lampeggiate) Connessione in corso; (bianca, accesa) Caricamento wireless in standby
  - (animata) Caricamento wireless in corso
  - [Comunicazione Eye-Fi] impostato su [OFF Spento]
  - Caricamento wireless interrotto dalla videocamera (📖 159)
  - Errore durante la lettura della scheda Eye-Fi (📖 158)

IMPORTANTE

Utilizzo di una scheda Eye-Fi

- La compatibilità di questo prodotto con le funzioni delle schede Eye-Fi (incluso il trasferimento wireless) non è garantita. In caso di problemi con una scheda Eye-Fi, contattatene la casa produttrice. Inoltre, si noti che in molti paesi l'uso di schede Eye-Fi richiede specifica approvazione. Senza approvazione, l'uso delle schede non è consentito. In caso di dubbi circa l'approvazione dell'utilizzo delle schede in una determinata zona, consultate la casa produttrice.
- Non utilizzate schede Eye-Fi a bordo di aerei e in altri luoghi in cui la comunicazione wireless non è permessa. Rimuovete preventivamente la scheda Eye-Fi dalla videocamera.

NOTE

- In base alla quantità di dati da caricare e alle condizioni di connessione wireless della rete, il caricamento dei file video potrebbe richiedere tempo. Se la connessione wireless è troppo lenta, il caricamento potrebbe fallire e i file video venire registrati come caricamenti incompleti.
- **Risparmio energetico:**
  - La comunicazione wireless fa consumare il pacco batteria più velocemente. Si consiglia di alimentare la videocamera con l'adattatore di alimentazione compatto.
  - Durante il caricamento wireless di file, la funzione di spegnimento automatico della videocamera verrà disattivata.
- La comunicazione wireless delle schede Eye-Fi con la rete non è disponibile nei casi sottoindicati. Si noti anche che la comunicazione wireless si interromperà automaticamente se la videocamera viene impostata nella modalità AUTO o .
- Se il selettore LOCK sulla scheda Eye-Fi è impostato per impedire la scrittura, non sarà possibile attivare/disattivare la comunicazione wireless e l'icona diventerà . Per utilizzare la comunicazione wireless assicuratevi che il selettore della scheda Eye-Fi non sia in posizione LOCK.
- Mentre si utilizza una scheda Eye-Fi, l'indicatore ACCESS potrebbe occasionalmente lampeggiare.
- Il caricamento wireless dei file non sarà possibile se la scheda Eye-Fi è inserita nell'alloggiamento **A** (l'icona Eye-Fi non apparirà sullo schermo). Assicuratevi di inserire la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.

6 Informazioni aggiuntive

In questo capitolo trovate consigli sulla risoluzione dei problemi, messaggi su schermo, consigli sul modo di impiego, manutenzione e altre informazioni.

Appendice: Elenchi opzioni di menu

Le opzioni di menu non disponibili appaiono ombreggiate. Per maggiori dettagli sulla selezione di un'opzione consultate *Utilizzo dei menu* (📖 29). Per informazioni su ciascuna funzione, consultate la corrispondente pagina di riferimento. Le opzioni di menu non provviste di pagina di riferimento sono spiegate in calce alle tabelle. Le opzioni di menu sottolineate indicano i valori predefiniti.

Pannello FUNC.

Pannello FUNC. - Modalità di registrazione

Pulsante di controllo	Opzioni di impostazione/Funzione	AUTO		📖
[MENU Menu]	Apertura dei menu	–	●	30
[Prog. registraz.]	[P AE programmato]	–	●	62
	[Modalità cinema]	–	●	65
	[Ritratto], [Sport], [Scena notturna], [Neve], [Spiaggia], [Tramonto], [Bassa luminosità], [Riflettore], [Fuochi artificiali]	–	●	62
[Decorazione]*	[Penne e timbri], [Timbri animati], [Data e ora], [] (mixaggio visivo), [] (blocco dello schermo), [] (riduzione barra degli strumenti)	●	●	99
[WB Bilanc. bianco]	[AWB Automatico], [Luce diurna], [Tungsteno], [WB person.]	–	●	76

Pulsante di controllo	Opzioni di impostazione/Funzione	AUTO		
[Fuoco]	**MF** (messa a fuoco manuale): attivata o disattivata, riquadro AF a sfioramento	–	●	73
[Esposizione]	[**M**] (esposizione manuale): attivato o disattivato, Riquadro AE a sfioramento	–	●	72
[ZOOM Zoom]	Pulsanti di controllo dello zoom, controllo [START]/[STOP], Telemacro: attivato o disattivato	●	●	45, 75
[Livello microfono]*	[**A** Automatico], [**M** Manuale] [Livello audio]: attivato o disattivato	–	●	78
[Stabilizz. immagini]*	[Dinamico], [Standard], [Spento]	–	●	65
[Eff. Digitali]	Per i filmati: [Spento], [**E1** Bianco/Nero], [**E2** Seppia], [**F1** Auto dissolv./Una volta], [**F1** Auto dissolv./Sempre], [**F2** Tendina/Una volta], [**F2** Tendina/Sempre]	–	●	71
	Per le foto: [Spento], [**E1** Bianco/Nero], [**E2** Seppia]	–	●	
[Pre-registr.]*	[**ON** Acceso], [**OFF** Spento]	–	●	66
[Rivedi registrazione]*	Per riprodurre i 4 secondi finali dell'ultimo filmato registrato.	–	●	58

* Non disponibile per le foto.

Pannello Modifica - Modalità

Pulsante di controllo	Schermo indice per data	[Filmati SD] Schermo indice	Pausa di riproduzione	🕮
HFR28/HFR27/HFR26 [Copia [📺 ➡ B]]* [Copia [A ➡ B]]*	<*data*>, [Seleziona], [Totale scene]	–	–	118
HFR28/HFR27/HFR26 [Converti HD ➡ SD [📺 ➡ B]]* [Converti HD ➡ SD [A ➡ B]]*	<*data*>, [Seleziona], [Totale scene]	–	–	128
[Elimina]	<*data*>, [Seleziona], [Totale scene]	[Questa scena], [Totale scene]	[Questa scena]	56
[Dividi]	–	–	●	97

* Non disponibile per registrazioni sulla scheda di memoria B (finestra B).

Nella galleria:

Pulsante di controllo	[Modifica storia] nella schermata [Dettagli storia]	[Modifica scena] nella schermata [Elenco scene]	Pausa di riproduzione	🕮
HFR28/HFR27/HFR26 [Copia [📺 ➡ B]][1] [Copia [A ➡ B]][1]	*<in base alla valutazione>*	–	–	118
HFR28/HFR27/HFR26 [Converti HD➡SD [📺 ➡ B]][1] [Converti HD➡SD [A ➡ B]][1]	*<in base alla valutazione>*	–	–	127
[Elimina] o [🗑]	*<in base alla valutazione>*	[Questa scena]	[Questa scena]	56
[Elimina storia][2]	●	–	–	56
[Sposta storia]	*<in base alla valutazione>*	–	–	94
[Copia]	–	●	–	93
[Sposta]	–	●	–	93
[Dividi]	–	–	●	97
[Votazione]	–	[★★★], [★★•], [★••], [•••] (senza valutazione), [———]		88

[1] Non disponibile per registrazioni sulla scheda di memoria B (finestra B).
[2] Non disponibile per [Non ordinate] e [Istantan. video].

Pannello Modifica - Modalità

Pulsante di controllo	Schermata indice foto	Visualizzazione di una singola foto	🕮
HF R28 / HF R27 / HF R26 [Copia [▣ ➧ B]] [Copia [A ➧ B]]	[Seleziona], [Tutte le immagini]	●	119
[Elimina]	[Seleziona], [Tutte le immagini]	●	107

Menu di impostazione

Impostazione videocamera

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🕮
[Tipo zoom]	[Ottico], [Avanzato], [Digitale]*	45
[Velocità zoom]	[VAR Variabile], [Velocità 3], [Velocità 2], [Velocità 1]	45
[Assistenza fuoco]*	[ON Acceso], [OFF Spento]	–
[Rilev. e puntamento viso]	[ON Acceso], [OFF Spento]	67
[Corr. Auto retroilluminaz.]*	[ON Acceso], [OFF Spento]	73
[Otturatore lento autom.]*	[ON Acceso], [OFF Spento]	–
[Riduzione flicker]*	[OFF Spento], [50Hz 50 Hz], [60Hz 60 Hz]	–
[Impostazione dissolvenza]*	[BLACK Schermo nero], [WHITE Schermo bianco]	–
[Marker su schermo]	[OFF Spento], [Livello (bianco)], [Livello (grigio)], [Griglia (bianco)], [Griglia (grigio)]	–
[Antivento]*	[A Automatico], [OFF Spento]	–

Voce del menu	Opzioni di impostazione	🕮
[Attenuatore microfono]*	[A Automatico], [ON Acceso ATT]	–

* Non disponibile per le foto.

[Assistenza fuoco]: se la funzione di messa a fuoco assistita è attivata, l'immagine al centro dello schermo viene ingrandita per agevolare la messa a fuoco manuale (🕮 73).
- L'uso della messa a fuoco assistita non influisce sulle registrazioni. Verrà annullata automaticamente dopo 4 secondi o con l'avvio della registrazione.

[Otturatore lento autom.]: per ottenere registrazioni più luminose in luoghi poco illuminati, la videocamera seleziona automaticamente tempi di scatto lenti.
- Velocità minima dell'otturatore utilizzata: 1/25; 1/12 se la velocità dei fotogrammi è su [PF25 PF25].
- L'otturatore automatico lento può essere attivato solo quando il programma di registrazione è impostato su [P AE programmato] ma l'impostazione non cambierà pur impostando la videocamera sulla modalità AUTO.
- Se compare un effetto post-immagine, impostate l'otturatore lento su [OFF Spento].
- Se compare il simbolo (allarme vibrazione videocamera), si consiglia di stabilizzare la videocamera montandola, ad esempio, su un treppiede.

[Riduzione flicker]: se notate uno sfarfallio dello schermo durante la ripresa sotto luci fluorescenti, potete modificare le impostazioni per ridurne l'effetto.
- La riduzione dello sfarfallio può essere attivata solo quando è selezionato il programma di registrazione [P AE programmato].

[Impostazione dissolvenza]: potete scegliere se la dissolvenza in apertura e chiusura sarà in nero o in bianco.

[Marker su schermo]: potete visualizzare una griglia o una linea orizzontale al centro dello schermo. Utilizzate i marcatori come riferimento che garantisce che il soggetto è inquadrato correttamente (verticalmente e/o orizzontalmente).
- L'uso dei marker a schermo non influisce sulle registrazioni.

[Antivento]: la videocamera riduce automaticamente i rumori di sottofondo causati dal vento durante le registrazioni all'aperto.

- Insieme al rumore del vento verranno anche soppressi alcuni suoni a bassa frequenza. Durante le registrazioni in ambienti senza vento o se desiderate registrare suoni a bassa frequenza, si consiglia di impostare il filtro antivento su [OFF Spento].

[Attenuatore microfono]: aiuta a prevenire le distorsioni audio.
[A Automatico]: la videocamera attiverà automaticamente l'attenuatore del microfono come necessario per livelli di registrazione audio ottimali di modo che i livelli audio non vengano distorti.
[ON Acceso ATT]: l'attenuatore del microfono viene attivato sempre per riprodurre più fedelmente le dinamiche sonore. ATT appare sullo schermo.

[ ] / [ ] Impostazioni per la riproduzione

Voce del menu	Opzioni di impostazione			
[Selezione musica]	[OFF Spento], [ON Acceso] Se [ON Acceso]: lista dei brani musicali e barra [Bilanciamento musica]	●	●	83
[Codice dati]	[OFF Spento], [Data], [Ora], [Data e Ora], [Dati camera]	●	●	–
[Transizione presentaz.]	[OFF Spento], [Dissolvi], [Immag. Diapositiva]	–	●	111
[Monitor TV]*	[4:3 TV normale], [16:9 TV schermo ampio]	●	●	–

* Opzione non disponibile quando la videocamera è collegata ad una HDTV con il cavo HDMI fornito.

[Codice dati]: visualizza la data e/o l'ora in cui la scena è stata registrata.
[Dati camera]: visualizza l'apertura (f-stop) e la velocità dell'otturatore utilizzata durante la registrazione della scena.

[Monitor TV]: quando la videocamera è connessa a un televisore con il cavo video stereo STV-250N fornito, selezionare le impostazioni secondo il tipo di televisore collegato per visualizzare l'immagine a schermo intero e nel rapporto di formato corretto.
[4:3 TV normale]: TV con rapporto di formato 4:3.
[16:9 TV schermo ampio]: TV con rapporto di formato 16:9.

- Se il tipo di TV è impostato su [4:3 TV normale], durante la riproduzione di video registrati in origine con il formato 16:9, l'immagine non verrà visualizzata a tutto schermo.

[📷] Impostazione di collegamenti e registrazioni

Voce del menu	Opzioni di impostazione	📷	📺	🏠	📖
[Autoscatto]	[ON Acceso ⏲], [OFF Spento]	●	–	–	77
[Lungh. istantanee video]*	[2sec 2 sec], [4sec 4 sec], [8sec 8 sec]	●	●	–	70, 95
[Vota scene (registrazione)]*	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	88
[Supporto reg. per video]*	HFR28/HFR27/HFR26 [📁] (memoria interna), [A] (scheda di memoria A), [B] (scheda di memoria B) [Registr. relay]: [OFF] (spento), [📁 ➡ A], [📁 ➡ A ➡ B], [A ➡ B] HFR206/HFR205 [A] (scheda di memoria A), [B] (scheda di memoria B) [Registr. relay]: [OFF] (spento), [A ➡ B]	●	–	–	36
[Modalita Registrazione]*	[MXP Qualità alta 24 Mbps], [FXP Qualità alta 17 Mbps], [XP+ Qualità alta 12 Mbps], [SP Standard Play 7 Mbps], [LP Long Play 5 Mbps]	●	–	–	59
[Velocità fotogrammi]*	[50i 50i (normale)], [PF25 PF25]	●	–	–	–

Voce del menu	Opzioni di impostazione				
[Supporto reg. per foto]	HF R28/HF R27/HF R26 [ ] (memoria interna), [A] (scheda di memoria A), [B] (scheda di memoria B) HF R206/HF R205 [A] (scheda di memoria A), [B] (scheda di memoria B)	●	●	–	36
[Formato foto]	[4:3 2016 x 1512], [16:9 1920 x 1080]	●	–	–	110
[Info. Memoria]	HF R28/HF R27/HF R26 [ ] (memoria interna), [A] (scheda di memoria A), [B] (scheda di memoria B) HF R206/HF R205 [A] (scheda di memoria A), [B] (scheda di memoria B)	●	●	●	–
[x.v.Color]*	[ON Acceso color], [OFF Spento]	●	–	–	–
[Numero immagine]	[Ripristino], [Continuo]	●	●	●	–

* Non disponibile per le foto.

[Info. Memoria]: visualizza una schermata dove potete controllare quanta memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o scheda di memoria è stata utilizzata fino a quel momento (durata totale di registrazione e numero di foto) e lo spazio residuo disponibile per le registrazioni.

- Le stime relative al tempo per la registrazione di filmati e al numero di immagini fisse disponibili sono approssimative e basate sulla modalità di registrazione e le impostazioni di dimensioni per le immagini fisse utilizzate al momento.
- Nella schermata informativa di una scheda di memoria potete anche controllare la classe di velocità.
- HF R28/HF R27/HF R26 Lo [Spazio totale] mostrato per la memoria interna indica lo spazio attualmente utilizzabile. Potrebbe essere leggermente inferiore alla capacità nominale della memoria interna riportata nelle specifiche.

[x.v.Color]: utilizza uno spazio di colore con gamma cromatica maggiore, per colori più intensi e reali.

- Sfruttate questa funzione solo per registrare video che intendete riprodurre con una HDTV compatibile con x.v.Color, collegata alla videocamera tramite il cavo HDMI fornito. Se le registrazioni effettuate con x.v.Color vengono riprodotte con una TV non compatibile, i colori potrebbero non apparire correttamente.

[Numero immagine]: selezionate il metodo di numerazione delle immagini da utilizzare su una nuova scheda di memoria. Le immagini vengono automaticamente numerate consecutivamente da 0101 a 9900 e salvate in cartelle contenenti al massimo 100 immagini ciascuna. Le cartelle sono numerate da 101 a 998.

[Ripristino]: la numerazione delle immagini riparte da 101-0101 ogni volta che si inserisce una nuova scheda di memoria.

[Continuo]: la numerazione delle immagini continua dal numero successivo a quello dell'ultima immagine registrata con la videocamera.

- Se la scheda di memoria inserita contiene già un'immagine con un numero più alto, alla nuova immagine verrà assegnato il numero successivo.
- Si consiglia di utilizzare l'impostazione [Continuo].
- Il numero dell'immagine indica il nome e la collocazione del file sulla scheda di memoria. Per esempio, il nome del file dell'immagine 101-0107 sarà "IMG_**0107**.JPG", contenuto nella cartella "DCIM**101**CANON".

Impostazione di sistema

In questa tabella, e si riferiscono rispettivamente a filmati e foto nella modalità .

Voce del menu	Opzioni di impostazione				
[Schermo TV]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[Lingua]	[Česky], [Dansk], [Deutsch], [Ελληνικά], [English], [Español], [Français], [Italiano], [Magyar], [Melayu], [Nederlands], [Norsk], [Polski], [Português], [Română], [Suomi], [Svenska], [Türkçe], [Русский], [Українська], [العربية], [فارسی], [ภาษาไทย], [简体中文], [繁體中文], [한국어], [日本語]	●	●	●	32

Voce del menu	Opzioni di impostazione				
[Luminosità LCD]	☀ ▬▬▬▬▬ ☀	●	●	●	–
[Attenuat. schermo LCD]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[LCD speculare]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	–
[AV/Cuffie][1]	[AV AV], [🎧 Cuffie]	●	●	●	80
[Volume][1]	Altoparlante: 🔈 ▬▬▬▬▬ 🔊 , OFF	–	●	●	51, 80
	Cuffie: 🎧 ▬▬▬▬▬ 🎧 , OFF	●	●	●	
[Suonerie di avviso]	[Volume alto], [Volume basso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[Decorazione automatica][1]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	99
[Risparmio energetico]	[Spegnimento automatico]: [OFF Spento], [ON Acceso]	●	●	●	–
	[Avvio rapido (Standby)]: [OFF Spento], [10min 10 min], [20min 20 min], [30min 30 min]				
HFR28/HFR27/HFR26 [Inizializza]	[Mem. integrata], [A Scheda A], [B Scheda B]	●	●	●	38
	[Inizializzazione completa]: attivato o disattivato				
HFR206/HFR205 [Inizializza]	[A Scheda A], [B Scheda B]				
	[Inizializzazione completa]: attivato o disattivato				
[Fuso orario/Ora legale]	[🏠] (fuso orario di casa) o [✈] (fuso orario della meta di viaggio): [Parigi], lista dei fusi orari [☀] (regolazione dell'ora legale)	●	●	●	32

Voce del menu	Opzioni di impostazione				
[Data/Ora]	[Data/Ora]: – [Formato data]: [Y.M.D], [M.D,Y], [D.M.Y] (Y- anno, M- mese, D- giorno) [24H]: attivato (orologio 24 ore) o disattivato (orologio 12 ore)	●	●	●	31
[Informazioni batteria]	–	●	●	●	–
[Controllo HDMI][2]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[Uscita HDMI 1080p][2]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	●	●	–
[Stato HDMI]	–	●	●	●	–
[Unità di lunghezza]	[m metri], [ft piedi]	●	–	–	–
[Modalità demo]	[ON Acceso], [OFF Spento]	●	–	–	–
[Firmware]	–	–	–	●	–
[Comunicazione Eye-Fi][3]	[A Automatico], [OFF Spento]	●	●	●	132

[1] Non disponibile per le foto.
[2] Opzione non disponibile quando la videocamera è collegata ad una HDTV con il cavo HDMI fornito.
[3] Opzione disponibile solo dopo avere inserito una scheda Eye-Fi nell'alloggiamento di memoria B.

[Schermo TV]: se impostato su [ON Acceso], le indicazioni sullo schermo della videocamera appariranno anche su quello della TV o sul monitor collegato.

[Luminosità LCD]: regola la luminosità dello schermo LCD.
- Cambiare la luminosità dello schermo LCD non influisce su quella delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.

[Attenuat. schermo LCD]: se impostato su [ON Acceso], lo schermo LCD risulta scurito. Ciò è particolarmente utile quando la videocamera viene utilizzata in luoghi in cui la luminosità dell'LCD potrebbe disturbare. Tenete premuto DISP. per circa 2 secondi per riportare lo schermo LCD alla luminosità impostata precedentemente.

- Scurire lo schermo LCD non influisce sulla luminosità delle registrazioni o delle immagini riprodotte su un televisore.
- Quando lo scurimento dello schermo è impostato su [OFF Spento], lo schermo LCD tornerà al livello di luminosità utilizzato prima che venisse scurito.

[LCD speculare]: impostando su [ON Acceso], l'immagine sullo schermo sarà invertita orizzontalmente quando il pannello LCD viene ruotato verso l'obiettivo.
- Quando questa opzione è impostata su [ON Acceso] e il pannello LCD è rivolto verso l'obiettivo non è possibile decorare le schermate con [Decorazione].

[Suonerie di avviso]: alcune operazioni, tra cui l'accensione della videocamera e il conto alla rovescia dell'autoscatto, verranno accompagnate da un segnale acustico.

[Decorazione automatica]: se su [ON Acceso], attiva la modalità decorazione quando ruotate e chiudete il pannello LCD.

[Risparmio energetico]: controlla le impostazioni di spegnimento automatico della videocamera.
[Spegnimento automatico]: per risparmiare energia durante l'alimentazione con il pacco batteria, la videocamera si spegne automaticamente se non utilizzata per 5 minuti.
- Circa 30 secondi prima che la videocamera si spenga apparirà [Spegnimento automatico].
- In modalità di attesa, la videocamera si spegnerà dopo l'intervallo di tempo selezionato per l'impostazione [Avvio rapido (Standby)].

[Avvio rapido (Standby)]: scegliete se attivare la funzione di avvio rapido (📖 47) quando chiudete il pannello LCD durante una modalità di registrazione e la durata della modalità di attesa prima dello spegnimento automatico della videocamera.
- Potete impostare l'avvio rapido Quick Start su [OFF Spento] quando, ad esempio, la videocamera è impostata è su una posizione fissa e desiderate continuare a registrare video con il pannello LCD chiuso per non consumare la batteria.

[Informazioni batteria]: visualizza una schermata dove potete controllare la carica (in percentuale) della batteria e la durata residua di registrazione (modalità) o la durata di riproduzione (modalità ,).

[Controllo HDMI]: attiva la funzione HDMI-CEC (Consumer Electronics Control). Quando collegate la videocamera ad una HDTV compatibile con l'HDMI-CEC utilizzando il cavo HDMI fornito, potete controllare la riproduzione della videocamera con il telecomando della TV.

- Se impostato su [ON Acceso], quando la videocamera è collegata a una HDTV tramite il cavo HDMI fornito, l'ingresso video sulla TV verrà automaticamente impostato su quello della videocamera. In questo modo potrete controllare la riproduzione delle registrazioni utilizzando i pulsanti su/giù/sinistra/destra e il pulsante OK o SET sul telecomando della TV.
- A seconda dell'apparecchio TV, per attivare la funzione HDMI-CEC potrebbero essere necessarie ulteriori impostazioni sul televisore. Consultate il manuale di istruzioni della TV.
- Il corretto funzionamento della funzione HDMI-CEC non può essere garantito anche se la videocamera è collegata a TV compatibili. Se non è possibile utilizzare il telecomando della TV, impostate [Controllo HDMI] su [OFF Spento] e azionate la videocamera direttamente.
- Il telecomando della TV può essere utilizzato solo per riprodurre filmati o foto (esclusivamente nelle modalità [▶] o [📷]). Se la videocamera è collegata alla TV ed è impostata in modalità di registrazione, a seconda dell'apparecchio, lo spegnimento della TV disattiverà automaticamente la videocamera, anche se in quel momento sta registrando.
- Consigliamo di non collegare più di 3 dispositivi compatibili con HDMI-CEC alla volta.

[Uscita HDMI 1080p]: quando la videocamera è collegata in HDMI a un televisore che supporta l'uscita a 1080p, i video 1080i verranno convertiti ed emessi come 1080p.

[Stato HDMI]: visualizza una schermata dove potete controllare lo standard del segnale di uscita dal terminale HDMI OUT.

[Unità di lunghezza]: seleziona le unità da utilizzare per la visualizzazione della distanza di messa a fuoco durante la messa a fuoco manuale.

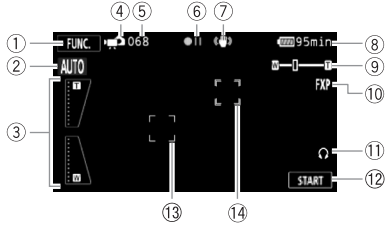
[Modalità demo]: la modalità dimostrativa illustra le principali caratteristiche della videocamera. Si avvia automaticamente quando la videocamera è alimentata con l'adattatore di alimentazione compatto e viene lasciata accesa per oltre 5 minuti senza scheda di memoria.

- Per cancellare la modalità dimostrativa una volta avviata, premete un pulsante qualsiasi o spegnete la videocamera.

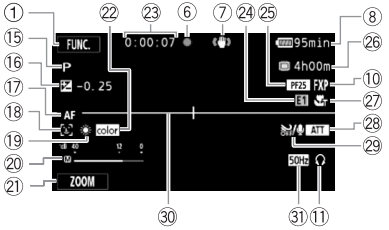
[Firmware]: potete verificare la versione attuale del firmware della videocamera. Questa opzione di menu solitamente non è disponibile.

Appendice: Indicazioni su schermo e icone

AUTO Registrazione di filmati (in modalità Smart AUTO)



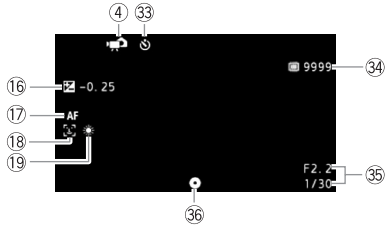
① Pulsante di controllo: Aprite il pannello FUNC. (📖 29)
② Modalità Smart AUTO (📖 40)
③ Pulsanti di controllo dello zoom su schermo (📖 46)
④ Modalità operativa (📖 27)
⑤ Nella modalità di pausa di registrazione: numero totale di scene
⑥ Operazioni memoria (📖 153)
⑦ Stabilizzatore immagine (📖 65)
⑧ Durata residua della batteria (📖 153)
⑨ Zoom (📖 45)
⑩ Modalità di registrazione (📖 59)
⑪ Uscita cuffie (📖 80)
⑫ Pulsante di controllo: Avvio/Arresto della registrazione video
⑬ Riquadro rilevamento del viso (📖 67)
⑭ Riquadro Touch & Track (📖 69)



Disposizione delle icone in alto durante la pausa di registrazione

⑮ Programma di registrazione (📖 62, 65)
⑯ Esposizione manuale (📖 72)
⑰ **AF** Autofocus, MF Messa a fuoco manuale (📖 73)
⑱ Rilevamento del viso (📖 67)
⑲ Bilanciamento del bianco (📖 76)
⑳ Indicatore del livello audio (📖 78)
㉑ Pulsante di controllo: ultima funzione utilizzata ([ZOOM] in questo caso)
㉒ x.v.Color (📖 144)
㉓ Durante la registrazione/riproduzione: Contascene (ore : minuti : secondi)
㉔ Effetto digitale (📖 71)
㉕ Velocità dei fotogrammi PF25 progressivi (📖 61)
㉖ Durata residua di registrazione
[A], [B] Sulla scheda di memoria **A** o **B**
Sulla memoria interna*
*, [A] Registrazione relay (📖 37)
* Solo HFR28/HFR27/HFR26.
㉗ Telemacro (📖 75)
㉘ Attenuatore del microfono (📖 141)
㉙ Filtro antivento disattivato (📖 141)
㉚ Marker di livello (📖 140)
㉛ Riduzione dello sfarfallio (📖 140)
㉜ Preregistrazione (📖 66)

Registrazione di filmati (in modalità versatile)



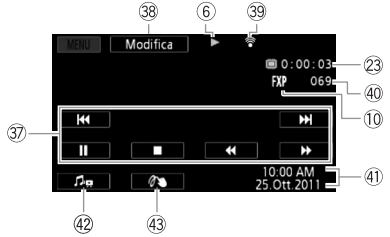
㉝ Autoscatto (📖 77)

㉞ Numero di foto disponibili
A, B Sulla scheda di memoria
A o B
HFR28/HFR27/HFR26 Sulla memoria interna

㉟ Apertura (f-stop) e velocità dell'otturatore in uso.

㊱ Blocco messa a fuoco ed esposizione (📖 40, 109)

Riproduzione di filmati (durante la riproduzione)



㊲ Pulsanti di controllo riproduzione (📖 49)

㊳ Pulsante di controllo: apre il pannello Edit (📖 139)

㊴ Comunicazione wireless Eye-Fi (📖 132)

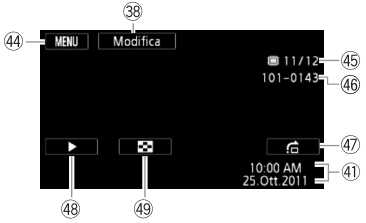
㊵ Numero della scena

㊶ Codice dati (📖 87, 141)

㊷ Volume e bilanciamento musicale (📖 49)

㊸ Decorazione (📖 99)

Rassegna di foto



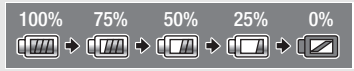
㊹ Pulsante di controllo: apre i menu di impostazione (📖 139)
㊺ Foto attuale / Numero totale di foto
㊻ Numero della foto (📖 144)
㊼ Salta foto (📖 106)
㊽ Presentazione (📖 111)
㊾ Passa allo schermo indice [Foto] (📖 105)

⑥ **Operazioni memoria**

● Registrazione, ●❚❚ Pausa di registrazione, ► Riproduzione, ❚❚ Pausa di riproduzione, ►► Riproduzione rapida, ◄◄ Riproduzione rapida all'indietro, ❙► Riproduzione rallentata, ◄❙ Riproduzione rallentata all'indietro, ❚❚► Avanzamento per fotogramma*, ◄❚❚ Inversione per fotogramma*.

* Disponibile solo quando si dividono scene.

⑦ **Durata residua della batteria**



- L'icona rappresenta una stima approssimata della percentuale di carica residua rispetto alla carica completa del pacco batteria. La durata residua di registrazione/riproduzione del pacco batteria è riportata, in minuti, di fianco all'icona.
- Quando è visualizzato in rosso, sostituite il pacco batteria con uno perfettamente carico.
- Quando si inserisce un pacco batteria esaurito, la videocamera potrebbe spegnersi senza mostrare l'indicazione .
- A seconda delle condizioni di utilizzo della videocamera e del pacco batteria, la carica effettiva di quest'ultimo potrebbe non apparire con precisione.
- Quando la videocamera è spenta, premete [BATT.INFO] per visualizzare le condizioni di carica del pacco batteria. L'Intelligent System mostrerà per 5 secondi le condizioni di carica (in percentuale) e la durata residua di registrazione (in minuti). Se il pacco batteria è esaurito, le informazioni sulla batteria potrebbero non venire visualizzate.

㉖ **Durata residua di registrazione**

Quando non vi è più spazio disponibile sulla memoria verrà visualizzato in rosso [Fine] (memoria interna, solo HFR28/HFR27/HFR26) o [A Fine] (scheda di memoria **A**) o [B Fine] (scheda di memoria **B**) e la registrazione verrà interrotta.

㉞ **Numero di foto disponibili**

/ in rosso: manca una scheda di memoria nell' alloggiamento corrispondente. A / B in verde: 6 o più foto ➔ in giallo: da 1 a 5 foto ➔ in rosso: impossibile registrare altre immagini.

- Durante la visualizzazione delle foto, l'indicazione appare sempre in verde.
- A seconda delle condizioni di registrazione, il numero visualizzato di foto ancora registrabili potrebbe non diminuire nonostante sia stata effettuata una registrazione, oppure potrebbe diminuire di 2 foto alla volta.

Risoluzione dei problemi

Qualora riscontriate problemi nell'utilizzo della videocamera, consultate questa sezione. A volte, ciò che si teme un malfunzionamento della videocamera può essere risolto molto facilmente; prima di informarvi su problemi e soluzioni più dettagliati, leggete la sezione “INNANZITUTTO”. Se il problema persiste, consultate il vostro rivenditore oppure un centro di assistenza Canon.

INNANZITUTTO

Alimentazione

- La batteria è carica? L'adattatore di alimentazione compatto è collegato correttamente alla videocamera? (📖 19)

Registrazione

- La videocamera è accesa e impostata correttamente su una modalità di registrazione? (📖 40, 58, 109) Se state cercando di registrare su una scheda di memoria, ne avete inserito correttamente una nella videocamera? (📖 35)

Riproduzione

- La videocamera è accesa e impostata correttamente su una modalità di riproduzione? (📖 49, 105) Se state cercando di riprodurre delle registrazioni da una scheda di memoria, ne avete inserita correttamente una nella videocamera? (📖 35) Contiene registrazioni?

Sorgente elettrica

La videocamera non si accende o si spegne da sola.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Impossibile caricare il pacco batteria.

- Assicuratevi che la videocamera sia spenta così che la carica possa cominciare.
- La temperatura del pacco batteria ha superato la soglia ottimale per la carica. Se la temperatura del pacco batteria è inferiore a circa 0° C, riscaldatelo prima di caricarlo; se supera i 40° C, lasciatelo raffreddare prima di caricarlo.
- Caricate il pacco batteria a una temperatura compresa tra 0° C e 40° C.
- Il pacco batteria è difettoso. Sostituite il pacco batteria.
- La videocamera non riesce a comunicare con la batteria collegata. Le batterie di quel tipo non possono essere ricaricate con questa videocamera.
- Ciò può verificarsi inserendo e tentando di caricare un pacco batteria del tipo non consigliato da Canon.

- Utilizzando un pacco batteria consigliato da Canon potrebbero insorgere problemi con la batteria stessa o la videocamera. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Dall'adattatore di alimentazione compatto proviene un rumore.

- Quando è collegato ad una sorgente di alimentazione, l'adattatore di alimentazione compatto produce un lieve rumore. Non si tratta di un malfunzionamento.

Il pacco batteria si esaurisce con estrema velocità anche a temperature normali.

- La batteria potrebbe essere alla fine della durata massima. Acquistate un nuovo pacco batteria.

Registrazione

Premendo START/STOP la registrazione non si avvia.

- Non è possibile registrare mentre la videocamera sta scrivendo sulla memoria registrazioni precedenti (mentre l'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) è acceso o lampeggia). Attendete che la videocamera abbia finito.
- La memoria è piena o contiene già il numero massimo di scene (3999). Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) o inizializzate la memoria (📖 38) per liberare spazio.

Il punto in cui è stato premuto START/STOP non corrisponde a quello dell'inizio/fine della registrazione.

- Un breve intervallo intercorre tra la pressione di START/STOP e l'effettivo avvio/arresto della registrazione. Non si tratta di un malfunzionamento.

La videocamera non effettua la messa a fuoco.

- La messa a fuoco automatica non funziona sul soggetto. Mettete a fuoco manualmente (📖 73).
- L'obiettivo è sporco. Pulite l'obiettivo con un panno morbido adatto (📖 173). Per pulire l'obiettivo non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Quando un soggetto passa velocemente davanti all'obiettivo, l'immagine appare leggermente distorta.

- Questo è un fenomeno tipico dei sensori di immagine CMOS. Quando un soggetto passa velocemente davanti alla videocamera, l'immagine può sembrare leggermente deformata. Non si tratta di un malfunzionamento.

Cambiare la modalità operativa tra registrazione (●)/pausa di registrazione (●❚❚)/ riproduzione (▶) richiede più tempo del solito.

- Se la memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria (📖 38).

Filmati o foto non vengono registrati correttamente.

- Questo può accadere quando filmati e foto vengono registrati/eliminati molte volte. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria (📖 38).

Se si usa la videocamera a lungo, si surriscalda.

- Dopo un uso prolungato, la videocamera potrebbe surriscaldarsi; non si tratta di un malfunzionamento. Il surriscaldamento anomalo o eccessivo della videocamera dopo un breve utilizzo può indicare che c'è un problema. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

Riproduzione

Impossibile creare una storia.

- Una memoria può contenere fino a 98 storie (escluse [Non ordinate] e [Istantan. video]). Cancellate delle storie (📖 92) o selezionate una memoria che contenga meno di 98 storie.

Impossibile aggiungere scene in una storia.

- Nella maggior parte dei casi, una storia può contenere al massimo 999 scene. Se la storia include scene registrate nella modalità MXP o FXP, il numero massimo di scene potrebbe essere inferiore a 999 (numero massimo di scene).
- Potrebbe non essere possibile aggiungere scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo.
- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) o inizializzate la memoria (📖 38) per liberare spazio.
- Potrebbe non essere possibile aggiungere scene a una storia nonostante ne contenga meno di 999.

Impossibile spostare scene nella galleria.

- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio.

Impossibile cancellare una scena.

- Potrebbe non essere possibile cancellare scene registrate o modificate mediante un altro dispositivo.

Cancellare scene richiede più tempo del solito.

- Se la memoria contiene molte scene, alcune operazioni potrebbero richiedere più tempo del solito. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria (📖 38).

Impossibile catturare una scena istantanea video da un filmato.

- Non potete catturare scene istantanee video da scene registrate o modificate utilizzando un altro dispositivo.
- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio.

Quando si riproducono scene/presentazione con sottofondo musicale, il brano non viene riprodotto correttamente.

- Può succedere quando trasferite file musicali dal Disco supplementare della videocamera (in dotazione) a una memoria dopo avere registrato ed eliminato scene diverse volte (memoria frammentata). Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria (📖 38). Poi, trasferite prima i file musicali dal disco supplementare e, solo dopo, riscrivete sulla memoria le registrazioni fatte con la videocamera e precedentemente salvate sul computer.

- I brani musicali non saranno riprodotti correttamente se durante il trasferimento dal disco supplementare la connessione è stata interrotta. Cancellate i brani musicali e trasferitene nuovamente i file.
- La velocità di trasferimento della scheda di memoria utilizzata è troppo lenta. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 33).

Impossibile dividere le scene

- Non potete dividere le scene registrate o modificate utilizzando un altro dispositivo.
- La memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio.

Impossibile copiare scene/foto

- Potrebbe non essere possibile copiare scene/foto registrate o modificate utilizzando un altro dispositivo.

Impossibile contrassegnare con ✓ singole scene/foto nello schermo indice

- Non potete selezionare più di 100 scene/foto individualmente. Riducete il numero di scene/foto selezionate o utilizzate l'opzione [Totale scene] o [Tutte le immagini].

Indicatori e visualizzazioni su schermo

si accende in rosso.

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.

appare sullo schermo.

- La videocamera non riesce a comunicare con il pacco batteria inserito e perciò è impossibile visualizzare la durata residua della batteria.

A / B si accende in rosso.

- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. Spegnete la videocamera. Rimuovete e reinserite la scheda di memoria. Inizializzate la scheda di memoria se la visualizzazione non torna normale.
- La scheda di memoria è piena. Sostituite la scheda di memoria o eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio.

L'indicatore ACCESS (accesso alla memoria) non si spegne nemmeno dopo avere arrestato la registrazione.

- La scena è in corso di registrazione sulla memoria. Non si tratta di un malfunzionamento.

L'indicatore ON/OFF (CHG) lampeggia rapidamente (☼ ☼ ☼ una volta ogni 0,5 secondi).

- La carica si è interrotta perché l'adattatore di alimentazione compatto o il pacco batteria è difettoso. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

L'indicatore ON/OFF (CHG) lampeggia molto lentamente (☼ ☼ una volta ogni 2 secondi).

- La temperatura del pacco batteria ha superato la soglia ottimale per la carica. Se la temperatura del pacco batteria è inferiore a circa 0° C, riscaldatelo prima di caricarlo; se supera i 40° C, lasciatelo raffreddare prima di caricarlo.

- Caricate il pacco batteria a una temperatura compresa tra 0° C e 40° C.
- Il pacco batteria è danneggiato. Utilizzate un altro pacco batteria.

appare sullo schermo.
- Il selettore LOCK sulla scheda Eye-Fi è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettore LOCK.
- Errore durante il tentativo di accesso i dati di controllo sulla scheda Eye-Fi. Spegnete e riaccendete la videocamera. Se l'icona appare spesso, ci potrebbe essere un problema con la scheda Eye-Fi. Rivolgetevi all'assistenza clienti del produttore della scheda.

Immagine e audio

Lo schermo è troppo scuro.
- Lo schermo LCD era stato scurito. Tenete premuto [DISP.] per circa 2 secondi per riportare lo schermo LCD alla luminosità impostata precedentemente.

Le visualizzazioni su schermo si accendono e si spengono ripetutamente.
- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.
- Rimuovete il pacco batteria e reinseritelo correttamente.

Strani caratteri appaiono sullo schermo e la videocamera non funziona dovutamente.
- Scollegate il cavo di alimentazione e ricollegatelo dopo pochi minuti. Se il problema persiste, scollegate l'alimentazione e premete il pulsante RESET per riportare le impostazioni della videocamera ai valori di default.

Sullo schermo appaiono disturbi video.
- Tenete la videocamera a dovuta distanza da dispositivi che emettono forti campi elettromagnetici (TV al plasma, telefoni cellulari ecc.).

Sullo schermo appaiono bande orizzontali.
- Questo fenomeno, tipico dei sensori di immagine CMOS, si verifica quando si registra usando certi tipi di lampade fluorescenti, al mercurio o al sodio. Non si tratta di un malfunzionamento. Per ridurre questo effetto, modificate l'impostazione di [ ] [Riduzione flicker].

L'audio è distorto o registrato a livelli inferiori.
- Registrando nei pressi di luoghi molto rumorosi (come durante fuochi artificiali, spettacoli o concerti), l'audio può risultare distorto o non essere registrato ai livelli effettivi. Attivate l'attenuatore del microfono (141) o regolate manualmente il livello di registrazione audio (78).

L'immagine è visualizzata correttamente ma non c'è audio dall'altoparlante interno.
- Il volume dell'altoparlante è azzerato. Regolate il volume.
- Se il cavo video stereo STV-250N è collegato alla videocamera, scollegatelo.
- Il terminale AV è impostato su uscita cuffie. Impostate [ ] [AV/Cuffie] su [AV].

Impossibile inserire la scheda di memoria.

- La scheda di memoria non è correttamente orientata. Capovolgete la scheda di memoria e inseritela.

Impossibile registrare sulla scheda di memoria.

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituitela.
- Inizializzate le schede di memoria (📖 38) quando le utilizzate per la prima volta su questa videocamera.
- Il selettore LOCK sulla scheda di memoria è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettore LOCK.
- Per potere registrare dei filmati su una scheda di memoria è necessario usarne una compatibile (📖 33).
- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate [Numero immagine] su [Ripristino] e inserite un'altra scheda di memoria.

Impossibile caricare file in wireless utilizzando una scheda Eye-Fi.

- Il caricamento wireless di file non è disponibile se la videocamera è nella modalità AUTO o . Impostatela in una modalità di riproduzione.
- Potreste aver inserito la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **A**. Inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.
- [Comunicazione Eye-Fi] è impostata su [Spento] (appare sullo schermo). Impostatelo su [Automatico].
- Aprire il pannello LCD potrebbe essere utile quando la connessione wireless non è abbastanza potente.
- Durante il caricamento di file può succedere che, ad esempio se la connessione wireless diventa troppo debole, la videocamera interrompa l'operazione (appare sullo schermo). Spostatevi in un punto in cui il segnale wireless è più potente.
- Rivolgetevi all'assistenza clienti del produttore della scheda.

L'icona dello stato della comunicazione wireless non appare

- Potreste aver inserito la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **A**. Inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.

Nel sonoro registrato con il microfono wireless WM-V1 opzionale si verificano brevi arresti.

- Questo potrebbe accadere durante la registrazione se il selettore LOCK sulla scheda Eye-Fi è impostato in modo da impedire la scrittura, avviando la comunicazione wireless. Cambiate la posizione del selettore LOCK.

Sullo schermo TV appaiono disturbi video.

- Quando si utilizza la videocamera in ambienti chiusi dove si trova una TV al plasma, mantenete l'adattatore di alimentazione compatto distante dal cavo di alimentazione e dai cavi antenna del televisore.

La riproduzione sulla videocamera è corretta ma sullo schermo TV non c'è immagine.

- L'ingresso video sul televisore non è impostato sul terminale video a cui è collegata la videocamera. Selezionate l'ingresso video corretto.
- Quando il cavo component CTC-100 è collegato al terminale COMPONENT OUT della videocamera, dal terminale AV OUT non verrà emesso nessun segnale video. Per usare il terminale AV OUT scollegate prima il cavo component CTC-100.

La TV non emette suono.

- Quando collegate la videocamera a una TV ad alta definizione utilizzando il cavo component CTC-100, assicuratevi di effettuare anche i collegamenti audio utilizzando gli spinotti bianco e rosso del cavo video stereo STV-250N fornito.

La videocamera è collegata tramite il cavo HDMI HTC-100/S, ma dall'HDTV non si ha né immagine né audio.

- Scollegate il cavo HDMI HTC-100/S ed effettuate nuovamente il collegamento oppure spegnete e riaccendete la videocamera.

La videocamera è collegata tramite il cavo HDMI HTC-100/S, ma l'HDMI-CEC non funziona (impossibile riprodurre usando il telecomando della TV).

- Scollegate il cavo HDMI HTC-100/S e spegnete videocamera e TV. Dopo alcuni secondi, riaccendetele ed effettuate nuovamente il collegamento.
- [Controllo HDMI] è impostato su [Spento]. Impostatelo su [Acceso].
- L'HDMI-CEC non è attivato sulla TV collegata. Attivate la funzione sul televisore.
- Le funzioni disponibili variano in base al tipo di apparecchio TV, anche se è compatibile con l'HDMI-CEC. Consultate il manuale di istruzioni dell'apparecchio TV collegato.

Il computer non riconosce la videocamera nonostante questa sia collegata correttamente.

- Scollegate il cavo USB e spegnete la videocamera. Dopo alcuni secondi, riaccendetela ed effettuate nuovamente il collegamento.
- Collegate la videocamera a un'altra porta USB sul computer.
- La videocamera non verrà riconosciuta correttamente se il cavo USB è stato collegato al computer mentre la videocamera stava eliminando tutte le foto. Scollegate il cavo USB e ripristinate il collegamento una volta terminata l'operazione.

Impossibile salvare foto sul computer

- Quando la memoria contiene troppo foto (Windows: 2500 o più; Macintosh: 1000 o più), potrebbe non essere possibile trasferirle sul computer. Provate ad utilizzare un lettore di schede per trasferire le foto sulla scheda di memoria. Solo HF R28/HF R27/HF R26: per trasferire le foto contenute nella memoria interna, copiatele sulla scheda di memoria (118).

Elenco dei messaggi (in ordine alfabetico)

Accesso alla scheda in corso. Non rimuovere scheda.

- Il coperchio del doppio alloggiamento della scheda di memoria è stato aperto mentre la videocamera stava accedendo ai dati oppure l'accesso è iniziato quando il coperchio dell'alloggiamento era aperto. Non rimuovere la scheda di memoria fino alla scomparsa del messaggio.

Alcune scene sono state registrate con un altro dispositivo: impossibile copiarle.

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono copiare.

Cambiare la batteria

- Il pacco batteria è esaurito. Sostituite o ricaricate il pacco batteria.

Connessione USB Non scollegare l'alimentatore. Non sconnettere il cavo USB senza prima terminare la connessione in sicurezza dal computer.

- Quando la videocamera si trova in modalità [▶] ed è collegata al computer mediante il cavo USB fornito, la videocamera non è in grado di funzionare. Scollegare il cavo USB o la sorgente di alimentazione mentre appare il messaggio può comportare la perdita definitiva delle registrazioni sulla videocamera. Usate la funzione Rimozione sicura dell'hardware sul computer per interrompere il collegamento e scollegate il cavo USB prima di utilizzare la videocamera.

Controllare la scheda

- Impossibile accedere alla scheda di memoria. Controllate la scheda di memoria e assicuratevi che sia inserita correttamente.
- Si è verificato un errore relativo alla scheda di memoria. La videocamera non riesce a registrare o riprodurre l'immagine. Provate ad estrarre e reinserire la scheda di memoria, o utilizzate una scheda di memoria differente.
- Avete inserito una scheda MultiMedia (MMC) nella videocamera. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 33).
- Se dopo che il messaggio è scomparso appare [A] / [B] in rosso, osservate la seguente procedura: spegnete la videocamera, rimuovete e poi reinserite la scheda di memoria. Se [A] / [B] diventa di nuovo verde potete continuare la registrazione/riproduzione. Se il problema persiste, salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la scheda di memoria (📖 38).

Coperchio scheda aperto

- Dopo avere inserito una scheda di memoria, chiudete il coperchio del doppio alloggiamento (📖 35).

È necessario recuperare i file dalla scheda. Cambiare la posizione del dispositivo LOCK della scheda.

- Questo messaggio comparirà quando avviate la videocamera dopo un'interruzione involontaria dell'alimentazione durante la scrittura sulla scheda di memoria e dopo che il selettore LOCK sulla scheda è stato impostato per evitare la cancellazione. Cambiate la posizione del selettore LOCK.

Elaborazione in corso. Non disconnettere l'alimentatore.

- La videocamera sta aggiornando la memoria. Attendete la fine dell'operazione, senza scollegare l'adattatore d'alimentazione compatto né rimuovere il pacco batteria.

HFR28 / HFR27 / HFR26 Errore memoria integrata

- Impossibile leggere la memoria interna. Rivolgetevi a un Centro di assistenza Canon.

Errore nome file

- I numeri di cartella e di file hanno raggiunto il valore massimo consentito. Impostate [ ] [Numero immagine] su [Ripristino] e cancellate tutte le immagini sulla scheda di memoria (📖 107) o inizializzatela (📖 38).

Eseguire back-up delle registrazioni regolarmente

- Questo messaggio potrebbe apparire quando si accende la videocamera. In caso di problemi di funzionamento le registrazioni possono andare perse per cui si consiglia di effettuare delle copie di back-up delle registrazioni regolarmente (📖 121).

HFR28 / HFR27 / HFR26 Impos. convertire alcune scene

- Una o più scene tra quelle selezionate per la conversione in SD sono state registrate con un altro dispositivo e poi trasferite su una scheda collegata al computer. Quando convertite delle scene in SD, scartate quelle registrate con un altro apparecchio.
- Le scene registrate con un altro dispositivo non sono convertibili. Escluse le scene per cui l'operazione è fallita, le altre selezionate per la conversione sono state convertite.

HFR28 / HFR27 / HFR26 Impossibile accedere alla memoria integrata

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 38). Se il problema persiste, contattate un Centro di assistenza Canon.

HFR28 / HFR27 / HFR26 Impossibile accedere alla memoria integrata

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna. Rivolgetevi a un Centro di assistenza Canon.

Impossibile caricare la tela

- I dati della tela sulla memoria sono corrotti.
- Non si riescono a caricare i dati salvati con un altro dispositivo. Utilizzate i dati della tela salvati con la videocamera.

Impossibile comunicare con il pacco batteria. Continuare a usare questa batteria?

- Il pacco batteria inserito non è consigliato da Canon per l'utilizzo con questa videocamera.
- Anche utilizzando pacchi batteria consigliati da Canon per l'uso con questa videocamera potrebbero comunque verificarsi problemi con la videocamera o il pacco batteria. Rivolgetevi a un centro di assistenza Canon.

HF R28 / HF R27 / HF R26 Impossibile convertire

- Impossibile accedere alla scheda di memoria. Controllate la scheda di memoria e assicuratevi che sia inserita correttamente.
- Avete inserito una scheda MultiMedia (MMC) nella videocamera. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 33).
- La scena selezionata è troppo breve. Selezionate una scena che sia lunga almeno 0,5 secondi.
- Errore durante la creazione del nome del file. Impostate [FUNC.] > [Numero immagine] su [Ripristino] e inizializzate la scheda di memoria o eliminate tutte le foto (📖 107) e tutte le scene nell schermo indice [Filmati SD] (📖 56).

Impossibile copiare

- Le dimensioni complessive delle scene selezionate per la copia superano lo spazio disponibile sulla memoria. Eliminate qualche registrazione sulla scheda di memoria (📖 56, 107) o riducete il numero di scene da copiare.
- La memoria contiene già il numero massimo di scene (3999). Eliminate alcune scene (📖 56) per liberare spazio.

Impossibile dividere scena. Inizializzare usando solo la videocamera.

- Non è stato possibile suddividere la scena perché il data log della gestione interna delle scene nella videocamera è pieno. Salvate le registrazioni (📖 118) e inizializzate la memoria (📖 38). Riscrivete i file di backup e provate di nuovo a suddividere la scena.

Impossibile eliminare alcune scene

- I filmati protetti/modificati con altri dispositivi non possono essere eliminati con questa videocamera.

Impossibile entrare nella modalità di standby ora

- La videocamera non può entrare in modalità standby se la carica residua della batteria è troppo bassa. Ricaricate o sostituite il pacco batteria (📖 19).

Impossibile modificare

- Impossibile spostare la scena in un'altra storia. Eliminate qualche scena dalla storia (📖 92).

Impossibile recuperare i dati

- Non è stato possibile ripristinare un file danneggiato. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 38).

Impossibile registrare

- Non potete catturare scene istantanee video da scene registrate o modificate utilizzando un altro dispositivo.
- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Se questo messaggio compare frequentemente, senza una ragione apparente, contattate un Centro di assistenza Canon.

Impossibile registrare Controllare la scheda

- Si è verificato un problema relativo alla scheda di memoria. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la scheda di memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 38). Se l'errore persiste, utilizzate un'altra scheda di memoria.

HF R28 / HF R27 / HF R26 Impossibile registrare video su memoria integrata Inizializzare usando solo la videocamera

- La memoria interna sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la memoria interna con questa videocamera (📖 38).

Impossibile registrare video sulla scheda

- I filmati non possono essere registrati su una scheda di memoria da 64 MB o meno. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 33).

Impossibile registrare video sulla scheda Inizializzare usando solo la videocamera

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (📖 38).

Impossibile riconoscere i dati

- I dati trasferiti sulla videocamera sono stati registrati con un sistema televisivo diverso (NTSC). Riproducete le registrazioni con il dispositivo utilizzato per registrarle.

Impossibile riprodurre

- Se una scheda è stata utilizzata per registrare con altri dispositivi e il selettore LOCK è stato poi impostato per impedirne la scrittura, non sarà possibile accedere correttamente alle informazioni relative alla galleria né riprodurre dalla schermata galleria. Riproducete le scene dallo schermo indice per data o cambiate la posizione del selettore LOCK sulla scheda di memoria.
- Si è verificato un problema relativo alla memoria. Se questo messaggio compare frequentemente, senza una ragione apparente, contattate un Centro di assistenza Canon.

Impossibile riprodurre Controllare la scheda

- Si è verificato un problema relativo alla scheda di memoria. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la scheda di memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 38). Se l'errore persiste, utilizzate un'altra scheda di memoria.

HF R28 / HF R27 / HF R26 Impossibile riprodurre Impossibile accedere alla memoria integrata

- Si è verificato un problema relativo alla memoria interna. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria interna utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 38). Se il problema persiste, contattate un Centro di assistenza Canon.

HFR28/HFR27/HFR26 Impossibile riprodurre video su memoria integrata Inizializzare usando solo la videocamera

- La memoria interna sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la memoria interna con questa videocamera (📖 38).

Impossibile riprodurre video su questa scheda

- I filmati non possono essere riprodotti da una scheda di memoria da 64 MB o meno. Utilizzate una scheda di memoria consigliata (📖 33).

Impossibile riprodurre video su questa scheda Inizializzare usando solo la videocamera

- La scheda di memoria sulla videocamera è stata inizializzata con un computer. Inizializzate la scheda di memoria con la videocamera (📖 38).

Impossibile salvare la tela

- Non si riesce a salvare la tela sulla memoria. Salvate le registrazioni (📖 118) e inizializzate la memoria (📖 38).

Impossibile visualizzare l'immagine

- Potrebbe non essere possibile visualizzare le foto scattate con altri apparecchi o i file di immagini creati o modificati su computer.

Inizializzare usando solo la videocamera

- Si è verificato un problema con il file system che impedisce l'accesso alla memoria selezionata. Inizializzate la memoria con la videocamera (📖 38).

HFR28/HFR27/HFR26 Memoria integrata piena

- La memoria interna è piena ([Fine] appare sullo schermo). Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio. Salvate le registrazioni (📖 121) e inizializzate la memoria interna (📖 38).

HFR28/HFR27/HFR26 Memoria interna: errore di scrittura Tentare il recupero dei dati?

- Questo messaggio apparirà quando accendete la videocamera dopo un'interruzione accidentale dell'alimentazione durante la scrittura sulla memoria interna. Selezionate [Recupera] per tentare di recuperare le registrazioni.

Nessuna immagine

- Non ci sono foto da riprodurre. Divertitevi a scattare delle foto (📖 40, 58).

Nessuna scena

- Nella memoria selezionata non ci sono scene. Divertitevi a riprendere video (📖 40).

Nessuna scheda

- Inserite una scheda di memoria compatibile nella videocamera (📖 35).
- La scheda potrebbe non essere stata inserita correttamente. Inserite la scheda di memoria fino in fondo nell'alloggiamento finché non scatta.

Non ci sono scene con il voto selezionato

- La storia non contiene scene valutate con il simbolo selezionato. Selezionate delle scene e attribuite una valutazione (📖 88) oppure selezionate un simbolo diverso per l'operazione.

Numero massimo di storie raggiunto

- Una memoria può contenere fino a 98 storie (escluse [Non ordinate] e [Istantan. video]). Cancellate delle storie (📖 92) o selezionate una memoria che contenga meno di 98 storie.

Per registrare il video su questa scheda, si consiglia di usare solo le modalità di registrazione XP+/SP/LP

- I filmati potrebbero non venire registrati correttamente su questa scheda di memoria se la modalità di registrazione è impostata su MXP o FXP (📖 59).

Per usare la funzione wireless, inserire la scheda Eye-Fi nel vano B.

- Potreste aver inserito la scheda Eye-Fi nell'alloggiamento della scheda di memoria **A**. Inseritela nell'alloggiamento della scheda di memoria **B**.

Per usare questa funzione, uscire dalla modalità AUTO

- È stato premuto un pulsante non utilizzabile con la modalità AUTO. Premete AUTO per impostare la videocamera sulla modalità di registrazione versatile.

Questa scheda contiene scene. Canc. tutte scene per us. regist. relay

- Salvate i filmati (📖 121) se necessario ed eliminateli tutti dalla scheda di memoria (📖 56).

Questa scheda potrebbe non supportare la registrazione di video.

- Potrebbe non essere possibile registrare filmati su una scheda di memoria la cui velocità non è classificata. Sostituite la scheda con una con velocità di classe 4, 6 o 10.

Raggiunto il massimo numero di scene

- È stato raggiunto il numero massimo di scene (3.999) consentito. Eliminate alcune scene (📖 56) per liberare spazio.
- Una storia può contenere un massimo di 999 scene.

Rilevati dati galleria non supportati. Impossibile registrare o modificare. Eliminare dati galleria?

- I dati della galleria sulla memoria selezionata non sono supportati dalla videocamera. È possibile riprodurre, ma non registrare né editare. Toccate [Sì] per cancellare i dati della galleria in modo da potere registrare. Una volta cancellati i dati della galleria, la videocamera con cui sono stati registrati i filmati non potrà più riprodurli.

Scena registrata con altro dispositivo. Impossibile dividere scena.

- Le scene registrate con altri apparecchi non possono essere suddivise con questa videocamera.

Scena registrata con un altro dispositivo: impossibile copiarla.

- Le scene non registrate con questa videocamera non si possono copiare.

Scheda A: errore di scrittura Tentare il recupero dei dati?

- Questo messaggio apparirà quando accendete la videocamera dopo un'interruzione accidentale dell'alimentazione durante la scrittura della scheda di memoria. Selezionate [Recupera] per tentare di recuperare le registrazioni. Si consiglia di selezionare [No] se la scheda di memoria è stata rimossa e utilizzata con un altro dispositivo.

Scheda B: errore di scrittura Tentare il recupero dei dati?

- Questo messaggio apparirà quando accendete la videocamera dopo un'interruzione accidentale dell'alimentazione durante la scrittura della scheda di memoria. Selezionate [Recupera] per tentare di recuperare le registrazioni. Si consiglia di selezionare [No] se la scheda di memoria è stata rimossa e utilizzata con un altro dispositivo.

Scheda Impossibile riconoscere i dati

- La scheda di memoria contiene scene registrate con un sistema televisivo diverso (NTSC). Riproducete le registrazioni sulla scheda di memoria con il dispositivo utilizzato per registrarle.

Scheda piena

- La scheda di memoria è piena. Eliminate alcune registrazioni (📖 56, 107) per liberare spazio sulla scheda, oppure sostituitela.

Scheda protetta da scrittura

- Il selettore LOCK sulla scheda di memoria è posizionato in modo da prevenire la cancellazione accidentale. Cambiate la posizione del selettore LOCK.

Scheda Raggiunto il massimo numero di scene

- La scheda di memoria contiene già il numero massimo di scene (3.999) e non è possibile copiarvene altre. Eliminate alcune scene (📖 56) per liberare spazio.

Schermo LCD oscurato

- Tenete premuto [DISP.] per circa 2 secondi per riportare lo schermo LCD alla luminosità impostata precedentemente.

Selezionare il numero di scena desiderato

- Diverse scene hanno la stessa data di registrazione ma informazioni di controllo file differenti. Questo può avvenire, ad esempio, quando modificate foto e riscrivete i file sulla videocamera. Selezionate un numero per visualizzare il gruppo di scene corrispondente.

Sovraccarico del buffer. Registrazione interrotta.

- La velocità di trasferimento dei dati era troppo alta per la scheda di memoria utilizzata e la registrazione è stata interrotta. Sostituite la scheda con una con velocità di classe 4, 6 o 10.

Spazio disponibile insufficiente

- Eliminate alcune registrazioni sulla scheda di memoria (📖 56, 107) o selezionate la velocità di bit [3 Mbps] per la conversione a SD.

Tempo di riproduzione troppo lungo

- Non è possibile convertire una storia quando la durata complessiva della riproduzione supera le 2 ore e 30 minuti. Riducete il numero di scene da convertire.

Troppe foto. Scollegate il cavo USB.

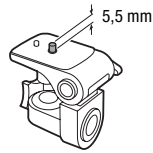
- Scollegate il cavo USB. Provate ad utilizzare un lettore di scheda o riducete a meno di 2.500 (computer Windows) o 1.000 (computer Macintosh) il numero di immagini sulla scheda di memoria.
- Se sul computer è apparsa una finestra di dialogo, chiudetela. Scollegate il cavo USB e tentate nuovamente la connessione dopo qualche minuto.

Videocamera

Osservare i punti seguenti per ottenere le massime prestazioni.

- **Salvate periodicamente le registrazioni.** Accertatevi di trasferire le registrazioni su un dispositivo esterno quale un computer o un videoregistratore digitale (📖 118) e salvatele regolarmente. In tal modo si proteggono le registrazioni in caso di danni e si ottiene più spazio libero sulla memoria. Canon non è responsabile per la perdita dei dati.
- Non trasportate la videocamera afferrandola per il pannello LCD. Chiudete il pannello LCD delicatamente. Se utilizzate la cinghia da polso, evitate di fare oscillare la videocamera e il rischio di colpire oggetti.
- **Maneggiate con cura lo schermo.** Quando utilizzate lo schermo a sfioramento, non premete eccessivamente e servitevi solo dell'apposito pennino, non di penne a sfera o altri strumenti appuntiti. Altrimenti potreste causare danni alla superficie dello schermo o allo strato sottostante sensibile alla pressione.
- Non applicate pellicole protettive sullo schermo. Il touch screen rileva la pressione applicata, quindi uno strato protettivo aggiuntivo potrebbe impedirne il corretto funzionamento.
- Non lasciate la videocamera in luoghi esposti ad elevata temperatura (ad esempio in automobili parcheggiate al sole) o all'umidità.
- Non utilizzate la videocamera in prossimità di forti campi elettromagnetici come, ad esempio, vicino ad apparecchi TV, TV al plasma o telefoni cellulari.
- Durante l'uso, non ponete la videocamera in luoghi con spazio insufficiente.
- Non puntate l'obiettivo su sorgenti luminose potenti. Non lasciate la videocamera puntata su soggetti luminosi.
- Non utilizzate o riponete la videocamera in luoghi polverosi o sabbiosi. La videocamera non è impermeabile; evitate il contatto con acqua, fango o sale. Se uno di questi corpi estranei dovesse finire nella videocamera, questa e/o l'obiettivo potrebbero danneggiarsi.
- Assicuratevi di potere scollegare prontamente, in caso di necessità, l'adattatore di alimentazione compatto dalla presa di corrente.

- Fate particolare attenzione al calore generato dagli impianti di illuminazione.
- Non smontate la videocamera. Qualora la videocamera non dovesse funzionare correttamente, consultate personale di assistenza qualificato.
- Non mettere in bocca il pennino fornito. Se ingoiato, chiedete immediatamente l'intervento di un medico.
- Il pennino fornito in dotazione va maneggiato con estrema cura e tenuto lontano dalla portata dei bambini. Se utilizzato impropriamente, il pennino può causare serie ferite agli occhi e, nei casi più gravi, cecità.
- Maneggiate la videocamera con cura. Non sottoponete la videocamera a urti o vibrazioni perché si potrebbe danneggiare.
- Quando montate la videocamera su un treppiede, assicuratevi che la lunghezza della vite di serraggio sia inferiore a 5,5 mm. L'uso di altri tipi di treppiede potrebbe danneggiare la videocamera.



- **Durante la registrazione, cercate di effettuare riprese ferme o poco movimentate.** Un eccessivo movimento della videocamera durante le riprese e un ripetuto uso di zoom e panoramiche possono dare luogo a scene fastidiose. In casi estremi, la riproduzione di tali scene può causare malori. In caso di malessere, arrestate immediatamente la riproduzione e fate una pausa secondo necessità.

Conservazione

Se non intendete utilizzare la videocamera per un lungo periodo, riponetela in un luogo non polveroso, a bassa umidità e a temperature non superiori ai 30 °C.

Pacco batteria

PERICOLO!

Maneggiate il pacco batteria con cura.

- Tenetelo lontano dalle fiamme (potrebbe esplodere).
- Non esponete il pacco batteria a temperature superiori a 60 °C. Non lasciatelo vicino a impianti di riscaldamento o in auto quando fa molto caldo.
- Non tentate di smontarlo o di modificarlo.
- Non lasciatelo cadere né sottoponetelo a urti.
- Non bagnatelo.

- Terminali sporchi possono compromettere il contatto tra il pacco batteria e la videocamera. I terminali vanno puliti con un panno morbido.

Conservazione

- Conservate i pacchi batteria in un luogo asciutto e a temperature non superiori ai 30 °C.
- Per prolungare la durata massima della batteria, scaricatela completamente prima di riporla.
- Caricate e scaricate completamente tutti i vostri pacchi batteria almeno una volta all'anno.

Durata residua della batteria

Se la durata residua della batteria visualizzata non è corretta, ricaricate completamente il pacco batteria. La durata, però, potrebbe non essere visualizzata correttamente se un pacco batteria completamente carico viene utilizzato a lungo ad elevate temperature, caricato a basse temperature o inutilizzato per periodi prolungati. Inoltre, la durata residua corretta potrebbe non essere visualizzata anche in base alla durata massima della batteria. Utilizzare la durata visualizzata come valore approssimativo.

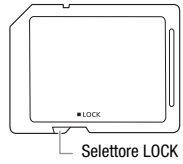
Utilizzo di pacchi batteria non di marca Canon

- Per la vostra sicurezza, i pacchi batteria che non sono Canon originali non si caricheranno né inserendoli nella videocamera né nel caricabatterie CG-110E opzionale.

- Si consiglia di utilizzare pacchi batteria Canon originali recanti il marchio Intelligent System. Intelligent Li-ion Battery
- Inserendo nella videocamera dei pacchi batteria che non sono Canon originali, apparirà e la durata residua della batteria non verrà visualizzata.

Scheda di memoria

- Si consiglia di effettuare su un computer il backup delle registrazioni contenute nelle schede di memoria. I dati potrebbero deteriorarsi se le schede di memoria sono difettose o esposte a elettricità statica. Canon non è responsabile per la perdita o il danneggiamento dei dati.
- Non toccate i terminali e non esponeteli a polvere o sporcizia.
- Non usate schede di memoria in luoghi soggetti a forti campi magnetici.
- Non lasciate le schede di memoria in luoghi molto umidi e caldi.
- Non smontare, piegare, lasciare cadere, sottoporre ad urti né bagnare le schede di memoria.
- Prima di inserire la scheda di memoria, verificatene la direzione. La forzatura della scheda di memoria nel proprio alloggiamento quando non è correttamente orientata può determinare il danneggiamento della scheda stessa o della videocamera.
- Non applicate etichette adesive sulla scheda di memoria.
- Sulle schede di memoria SD (Secure Digital) è presente un selettore che impedisce la scrittura e la conseguente cancellazione involontaria dei contenuti. Per impedire la scrittura della scheda di memoria, impostatene il selettore sulla posizione LOCK.



Batteria al litio ricaricabile incorporata

La videocamera è provvista di una batteria al litio ricaricabile incorporata la cui funzione è salvare la data, l'ora e altre impostazioni. La batteria al litio incorporata si ricarica durante l'utilizzo della videocamera ma si scarica completamente se non si usa l'apparecchio per circa tre mesi.
Per ricaricarla: collegate l'adattatore di alimentazione compatto alla videocamera e lasciatelo collegato per 24 ore a videocamera spenta.

Smaltimento

Quando eliminate dei filmati o inizializzate la memoria, solo la tavola di allocazione dei file viene alterata, mentre i dati memorizzati non vengono fisicamente cancellati. Usate le dovute precauzioni per lo smaltimento della videocamera o della scheda di memoria, ad esempio danneggiandola fisicamente per evitare la perdita di dati privati.
Se cedete la videocamera o la scheda di memoria ad altre persone, inizializzate la memoria interna (solo HF R28/HF R27/HF R26) o la scheda di memoria utilizzando l'opzione [Inizializzazione completa] (📖 38). Riempite con registrazioni prive di importanza e poi inizializzate di nuovo utilizzando la stessa opzione. In questo modo sarà più difficile recuperare le registrazioni originarie.

Pulizia

Corpo della videocamera

- Per la pulizia del corpo della videocamera utilizzate un panno morbido e asciutto. Non utilizzate mai panni trattati con prodotti chimici né solventi volatili quali i diluenti per vernice.

Obiettivo

- Se la superficie dell'obiettivo è sporca, l'autofocus potrebbe non funzionare correttamente.
- Rimuovete la polvere e le particelle di sporco utilizzando una spazzola a pompetta non aerosol.
- Strofinate con delicatezza l'obiettivo utilizzando un panno di pulizia morbido adatto. Non fate mai uso di fazzoletti di carta.

Schermo LCD touch screen

- Pulite lo schermo LCD touch screen utilizzando un panno di pulizia per obiettivi morbido.
- Quando la temperatura varia improvvisamente, sulla superficie dello schermo può formarsi della condensa. Pulitelo con un panno morbido e asciutto.

Condensa

Sottoponendo la videocamera a brusche variazioni di temperatura si può determinare la formazione di condensa sulle superfici interne. Al rilevamento della condensa, sospendete l'utilizzo della videocamera. L'uso prolungato in tale condizione può infatti danneggiare la videocamera.

La condensa si può formare nei seguenti casi:

- Quando la videocamera viene portata improvvisamente da un luogo freddo in uno caldo
- Quando la videocamera viene lasciata in ambienti umidi
- Quando si riscalda rapidamente un ambiente freddo

Per evitare la condensa

- Non esponete la videocamera a sbalzi di temperatura improvvisi o estremi.
- Rimuovete la scheda di memoria e il pacco batteria. Quindi mettete la videocamera in un sacchetto di plastica a tenuta d'aria e lasciatela adattare gradualmente alle variazioni di temperatura prima di estrarla.

Al rilevamento della condensa

La videocamera si spegne automaticamente. Il tempo esatto di evaporazione delle gocce d'acqua varia in funzione del luogo e delle condizioni atmosferiche. Come criterio generale attendete 2 ore prima di riutilizzare la videocamera.

Impiego della videocamera all'estero

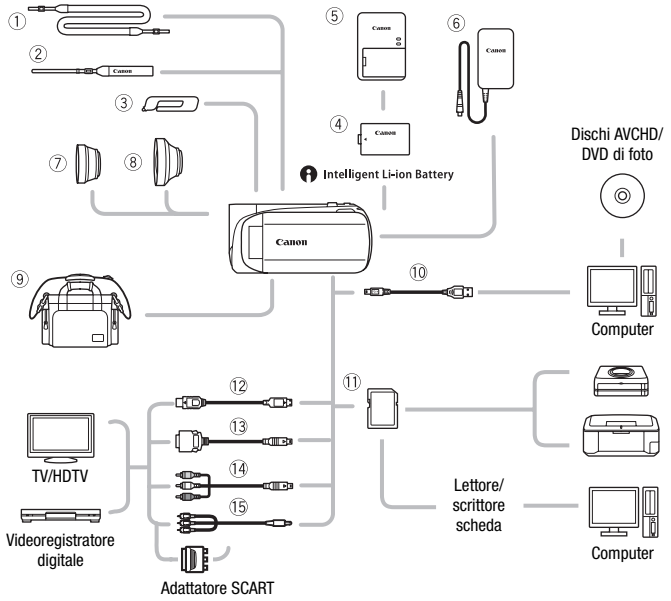
Alimentazione

Con l'adattatore di alimentazione compatto potete alimentare la videocamera e caricare i pacchi batteria in qualsiasi paese con voltaggio compreso tra 100 e 240 V CA e frequenza di rete a 50/60 Hz. Per informazioni sugli adattatori di presa da utilizzare all'estero contattate un centro di assistenza Canon.

Riproduzione su schermi TV

La riproduzione delle registrazioni è possibile esclusivamente con apparecchi TV compatibili con il sistema PAL. Il sistema PAL (o quello compatibile SECAM) è adottato nei seguenti paesi/regioni:
Europa: tutta l'Europa e la Russia. **Continente americano:** solo in Argentina, Brasile, Uruguay e territori francesi (Guiana francese, Guadalupe, Martinica ecc.). **Asia:** quasi tutti i paesi asiatici (tranne Giappone, Filippine, Corea del sud, Taiwan e Birmania). **Africa:** tutti i paesi e le isole africane. **Australia/Oceania:** Australia, Nuova Zelanda, Papua Nuova Guinea; quasi tutte le isole del Pacifico (tranne Micronesia, Samoa, Tonga e i territori americani come Guam e Samoa americane).

Accessori (La disponibilità varia a seconda dell'area)



Gli accessori opzionali non elencati sono descritti più dettagliatamente nelle pagine successive.

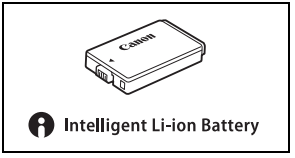
- ① Tracolla SS-600/SS-650
- ② Cinghietta da polso WS-20
- ③ Pennino
- ⑥ Adattatore di alimentazione compatto CA-110E
- ⑩ Cavo USB IFC-300PCU/S*
- ⑪ Scheda di memoria
- ⑫ Cavo HDMI HTC-100
  Cavo HDMI HTC-100/S*
- ⑬ Cavo terminale D DTC-100
- ⑭ Cavo component CTC-100
- ⑮ Cavo video stereo STV-250N

* In dotazione con la videocamera, non disponibile come accessorio opzionale.

Accessori opzionali

Si consiglia di utilizzare accessori Canon originali.
Questo prodotto è stato progettato per offrire le migliori prestazioni se usato con accessori Canon originali. Canon non è responsabile per eventuali danni al prodotto e/o incidenti, quali combustioni, etc., causati da malfunzionamenti di accessori non Canon (ad esempio, perdite di liquidi dalla batteria ricaricabile e/o esplosione). Questa garanzia non è applicabile per riparazioni rese necessarie dal malfunzionamento di accessori non Canon, sebbene tali interventi siano possibili se l'acquirente si fa carico delle spese.

④ **Pacchi batteria**

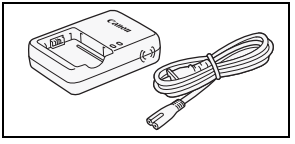


Se avete bisogno di ulteriori pacchi batteria, scegliete il modello BP-110.

Se si utilizzano pacchi batteria con il marchio Intelligent System, la videocamera sarà in grado di comunicare con la batteria e verrà visualizzata la durata residua di utilizzo (accurata fino a 1 minuto). Questi pacchi batteria si possono utilizzare e caricare solo con videocamere e caricabatterie compatibili con l'Intelligent System.

⑤ **Caricabatteria CG-110E**

Per caricare i pacchi batteria fate uso dell'apposito caricabatterie.



Durata di carica, registrazione e riproduzione

Le durate di carica indicate nella tabella sono approssimative e variano in base alle condizioni di carica e alla carica iniziale del pacco batteria.

Condizioni di carica	Tempo per la ricarica
Usando la videocamera	150 min.
Usando il caricabatteria CG-110E	115 min.

I valori di durata di registrazione e di riproduzione indicati nelle tabelle seguenti sono solo approssimativi e variano a seconda della modalità di registrazione e carica e delle condizioni di registrazione e riproduzione. La durata effettiva del pacco batteria potrebbe diminuire se si registra in ambienti freddi, se si utilizzano impostazioni di schermo luminoso ecc.

HF R28 / HF R27 / HF R26 Usando la memoria interna

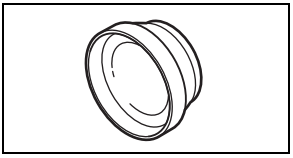
Durata di utilizzo	Modalita di registrazione				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Registrazione (massima)	85 min.	85 min.	90 min.	90 min.	90 min.
Registrazione (tipica)*	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.
Riproduzione	135 min.	140 min.	140 min.	140 min.	145 min.

Usando una scheda di memoria

Durata di utilizzo	Modalita di registrazione				
	MXP	FXP	XP+	SP	LP
Registrazione (massima)	85 min.	85 min.	85 min.	85 min.	85 min.
Registrazione (tipica)*	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.	50 min.
Riproduzione	130 min.	135 min.	135 min.	135 min.	135 min.

* Durate approssimative di registrazione con ripetuti avvii/arresti, zoomate e accensioni/spegnimenti.

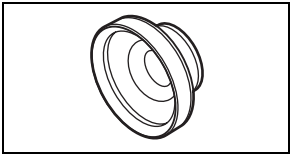
⑦ **Teleconvertitore TL-H34 II**



Questo obiettivo di conversione tele aumenta la lunghezza focale dell'obiettivo della videocamera di un fattore di 1,5.

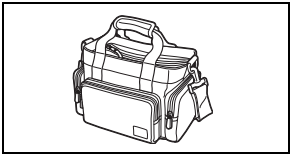
- Quando si utilizza il teleconvertitore, tuttavia, lo stabilizzatore d'immagine perde parte della propria efficacia.
- La distanza minima di messa a fuoco con il TL-H34 II è 0,9 m.

⑧ **Convertitore grandangolare WD-H34 II**



Questo convertitore grandangolare riduce la lunghezza focale di un fattore di 0,7, offrendo un'ampia prospettiva per riprese al chiuso o scene panoramiche.

⑨ **Custodia morbida di trasporto SC-2000**



Comoda borsa per videocamera provvista di scomparti imbottiti e di ampio spazio per gli accessori.

Questo marchio identifica gli accessori video originali di Canon. Per l'utilizzo con apparecchiature video Canon si consigliano gli accessori o i prodotti riportanti lo stesso marchio Canon.

LEGRIA HF R28 / LEGRIA HF R27 / LEGRIA HF R26 / LEGRIA HF R206 / LEGRIA HF R205

♦ — I valori sono da considerarsi approssimativi.

Sistema

- **Sistema di registrazione**

  Filmati: AVCHD Compressione video: MPEG-4 AVC/H.264;
  Compressione audio: Dolby Digital a 2 canali

  Foto: DCF (Design rule for Camera File system), compatibile con Exif* Ver. 2.2
  Compressione immagine: JPEG

  * Questa videocamera supporta il formato Exif 2.2 (anche chiamato "Exif Print"). Exif Print è uno standard che migliora la comunicazione tra videocamere e stampanti. Collegando una stampante compatibile con Exif Print, i dati di immagine al momento della ripresa vengono utilizzati e ottimizzati per stampe di qualità eccezionale.

- **Sistema televisivo**

  1080/50i*

  * Le registrazioni effettuate con velocità di fotogramma [PF25] vengono convertite e registrate sulla memoria come 50i.

- **Supporti di registrazione**

  - HF R28 / HF R27 / HF R26 Memoria interna: HF R28 32 GB, HF R27 / HF R26 8 GB
  - Schede di memoria (non incluse) SD, SDHC (SD High Capacity) o SDXC (SD eXtended Capacity)

- **Durata massima di registrazione♦**

  HF R28 Memoria interna da 32 GB:
  Modalità **MXP**: 2 ore 55 min. Modalità **FXP**: 4 ore 10 min. Modalità **XP+**: 5 ore 45 min.
  Modalità **SP**: 9 ore 35 min. Modalità **LP**: 12 ore 15 min.

  HF R27 / HF R26 Memoria interna da 8 GB:
  Modalità **MXP**: 40 min. Modalità **FXP**: 1 ora Modalità **XP+**: 1 ora 25 min.
  Modalità **SP**: 2 ore 20 min. Modalità **LP**: 3 ore

  Schede di memoria da 16 GB disponibili in commercio:
  Modalità **MXP**: 1 ora 25 min. Modalità **FXP**: 2 ore 5 min. Modalità **XP+**: 2 ore 50 min.
  Modalità **SP**: 4 ore 45 min. Modalità **LP**: 6 ore 5 min.

• **Sensore immagine**
CMOS tipo 1/4,85, 3.280.000 pixel◆
HF R28 / HF R27 / HF R26 / HF R206
Pixel effettivi◆: Filmati*
1.470.000 pixel (zoom ottico, intera portata, modalità IS [Dinamico])
2.070.000 pixel (zoom ottico, intera portata, modalità IS [Standard])
1.040.000 (**T**) / 1.470.000 (**W**) (zoom avanzato, modalità IS [Dinamico])
1.040.000 (**T**) / 2.070.000 (**W**) (zoom avanzato, modalità IS [Standard])
Foto 16:9: 2.070.000 pixel
Foto 4:3: 2.410.000 pixel

HF R205
Pixel effettivi◆: Filmati*
1.470.000 pixel (zoom ottico, intera portata, modalità IS [Dinamico])
2.070.000 pixel (zoom ottico, intera portata, modalità IS [Standard])
1.090.000 (**T**) / 1.470.000 (**W**) (zoom avanzato, modalità IS [Dinamico])
1.090.000 (**T**) / 2.070.000 (**W**) (zoom avanzato, modalità IS [Standard])
Foto 16:9: 2.070.000 pixel
Foto 4:3: 2.410.000 pixel

* Quando i valori sono due, il primo si riferisce alla massima estensione tele (**T**) e il secondo alla massima estensione grandangolare (**W**).

• **Schermo LCD touch screen:** 7,5 cm (3,0 pollici), ampio, colori TFT, 230.000 punti◆, funzionamento per sfioramento

• **Microfono:** stereo a condensatore a elettrete

• **Obiettivo**
HF R28 / HF R27 / HF R26 / HF R206
f=3,0 – 60 mm, F/1,8 – 3,6, zoom ottico 20x
35 mm (equivalente a)◆: Filmati:
49 – 980 mm (zoom ottico, modalità IS [Dinamico])
41,2 – 824 mm (zoom ottico, modalità IS [Standard])
49 – 1176 mm (zoom avanzato, modalità IS [Dinamico])
41,2 – 1154 mm (zoom avanzato, modalità IS [Standard])
Foto 16:9: 41.2 – 824 mm
Foto 4:3: 40.6 – 812 mm

HF R205
f=3,0 – 54 mm, F/1,8 – 3,6, zoom ottico 18x
35 mm (equivalente a)◆: Filmati:
49 – 882 mm (zoom ottico, modalità IS [Dinamico])
41,2 – 742 mm (zoom ottico, modalità IS [Standard])
49 – 1029 mm (zoom avanzato, modalità IS [Dinamico])
41,2 – 1030 mm (zoom avanzato, modalità IS [Standard])
Foto 16:9: 41.2 – 742 mm
Foto 4:3: 40.6 – 730 mm

• **Configurazione dell'obiettivo:** 10 elementi in 8 gruppi (1 elemento asferico)

• **Sistema AF**
Messa a fuoco automatica (TTL) o messa a fuoco manuale

- **Diametro del filtro:** 34 mm
- **Distanza minima di messa a fuoco**
  1 m*; 1 cm a grandangolo massimo
  * 40 cm con teleobiettivo massimo e telemacro attivato.
- **Bilanciamento del bianco**
  Impostazione di bilanciamento automatico, personalizzata o preimpostata:
  Luce diurna, Tungsteno
- **Illuminazione minima**
  0,4 lux (programma di registrazione [Bassa luminosità], velocità dell'otturatore su 1/2)
  4 lux (programma di registrazione [AE programmato], velocità dell'otturatore su 1/25, otturatore lento automatico [Acceso])
- **Illuminazione consigliata:** superiore a 100 lux
- **Stabilizzazione dell'immagine:** Elettronica (impostazione [Dinamico] disponibile quando si registrano filmati)
- **Dimensioni delle registrazioni video**
  Modalità **MXP, FXP**: 1920 x 1080 pixel; modalità **XP+, SP, LP**: 1440 x 1080 pixel
- **Dimensioni delle foto**
  Modalità : 4:3 2016 x 1512, 16:9 1920 x 1080
  Foto catturate da filmati: 16:9 1920 x 1080

Terminali

- **Terminale AV OUT/**
  Minijack ∅ 3,5 mm; solo uscita (terminale multifunzione anche per uscita cuffie stereo)
  Video: 1 Vp-p / 75 Ω non bilanciati
  Audio: –10 dBV (potenza 47 kΩ) / 3 kΩ o meno
- **Terminale USB:** mini-B, USB 2.0 (Hi-Speed USB); solo uscita
- **Terminale COMPONENT OUT (terminale mini-D riservato)**
  Luminosità (Y): 1 Vp-p / 75 Ω; Crominanza (P_B/P_R (C_B/C_R)): ±350 mV / 75 Ω
  Compatibile 1080i (D3); solo uscita
- **Terminale HDMI OUT**
  Miniconnettore HDMI; solo uscita; compatibile con HDMI-CEC e x.v.Color

Alimentazione/Altro

- **Alimentazione (nominale)**
  3,7 V CC (pacco batteria), 5,3 V CC (adattatore di alimentazione compatto)
- **Assorbimento♦**
  2,4 W (modalità SP, AF accesso, luminosità LCD normale)
- **Temperature di funzionamento♦:** 0 – 40° C
- **Dimensioni♦ [W x H x D] (esclusa l'impugnatura)**
  60 x 61 x 121 mm
- **Peso♦ (solo il corpo della videocamera)**
  270 g

Adattatore di alimentazione compatto CA-110E

- **Alimentazione:** 100 – 240 V CA, 50/60 Hz
- **Uscita nominale / consumo:** 5,3 V DC, 1.5 A / 17 VA (100 V) – 23 VA (240 V)
- **Temperature di funzionamento♦:** 0 – 40° C
- **Dimensioni♦:** 49 x 27 x 79 mm
- **Peso♦:** 106 g

Pacco batteria BP-110

- **Tipo di batteria**
  Batteria agli ioni di litio ricaricabile, compatibile con l'Intelligent System
- **Tensione nominale:** 3,7 V CC
- **Temperature di funzionamento♦:** 0 – 40° C
- **Capacità della batteria:** 1120 mAh (tipica)
  3,9 Wh / 1050 mAh (minima)
- **Dimensioni♦:** 33 x 10 x 51 mm
- **Peso♦:** 28 g

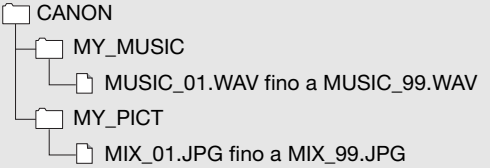
Il peso e le dimensioni sono approssimati. Salvo errori od omissioni.
Le informazioni in questo manuale sono state verificate in data gennaio 2011. Sono soggette a modifica senza preavviso.

File musicali

Le specifiche dei file musicali compatibili con la videocamera sono le seguenti:
Codifica audio: PCM lineare
Campionamento audio: 48 kHz, 16 bit, 2 canali
Durata minima: 1 secondo
Tipo di file: WAV

I dati musicali (WAV) e i file di immagini (JPG) vengono salvati sulla memoria in cartelle con la seguente struttura:

HF R28/HF R27/HF R26 Sulla memoria interna:



Su una scheda di memoria:

Indice

A

All'estero, utilizzo della videocamera 174
Assistenza per la messa a fuoco 140
Attenuatore del microfono 141
Attenuatore schermo LCD 146
Autoscatto 77
Avvio rapido (Quick Start) 47

B

Bassa luminosità (programma di registrazione) 63
Batteria di backup incorporata . . . 172
Bilanciamento del bianco 76

C

Caricamento di filmati su siti web di condivisione di video 127
Cattura di foto/scene istantanee video da un filmato 95
Codice dati 87, 141
Collegamento ad apparecchi esterni 114
Condensa 173
Conversione da HD a SD* 128
Conversione di scene nella defizione standard* 128
Copia
  Filmati 118
  Foto 119
Correzione automatica della retroilluminazione 73
Cuffie 80

D

Data e ora 31
Decorazione di scene 99
Dimensioni foto 110
Disco supplementare della videocamera 15
Durata di registrazione 60

E

Effetti digitali 71
Eliminazione
  Filmati 56, 92
  Foto 107
Esposizione manuale 72

F

Filmati a definizione standard 91, 128
Filtro antivento 141
Fuochi d'artificio (programma di registrazione) 63
Fuso orario/Ora legale 32

G

Galleria 91
Grandangolare 45

H

HDMI-CEC 148

I

Icone sullo schermo 149
Inizializzazione (memoria interna*/ scheda di memoria) 38
Istantanee video 70

L

Lingua 32
Livello di registrazione audio 78

M

Manutenzione 173
Marker 140
Menu di impostazione 30, 139
Messa a fuoco manuale 73
Messaggi di errore 161

* HF R28 / HF R27 / HF R26 solamente.

Mixaggio di immagini 102
Modalità cinema
(programma di registrazione) 65
Modalità di registrazione 59
Modalità Smart AUTO 41

N

Neve
(programma di registrazione) 62

O

Operazioni con lo schermo a sfioramento 26
Otturatore lento automatico 140

P

Pacco batteria
Carica del 19
Indicatore carica residua 153
Informazioni sulla batteria 147, 153
Pannello FUNC. 29, 135
Pannello Modifica 29, 137
Pennino 23
Periodo tempo 81
Preregistrazione 66
Presentazione 111
Programmi di registrazione . . . 62, 65

R

Rapporto di formato della TV collegata (monitor TV) 141
Registrazione
Filmati 40, 58
Foto 40, 109
Registrazione relay 37
Registrazione versatile 27
Riduzione dello sfarfallio 139
Riflettore
(programma di registrazione) 63
Rilevamento del viso 67
Riproduzione
Filmati 49
Foto 105
Risoluzione dei problemi 154
Risparmio energetico 44
Ritratto
(programma di registrazione) . . . 62

S

Salvataggio delle registrazioni . . . 118
Creazione di dischi 125
Trasferimento su computer 121
Utilizzando videoregistratori esterni 125
Scena notturna
(programma di registrazione) . . . 62
Scheda di memoria 33, 171
Scheda Eye-Fi 132
Schermo LCD touch screen . . 24, 26
Segnale acustico 147
Selezione della memoria
da riprodurre 53
per registrazioni 36
Selezione delle indicazioni sullo schermo 87
Selezione dello schermo indice . . . 53
Sottofondo musicale 83
Specifiche AVCHD 4
Spiaggia
(programma di registrazione) . . . 63
Sport
(programma di registrazione) . . . 62
Stabilizzatore d'immagine 65
Storie 91
Suddivisione delle scene 97

T

Telemacro 75
Teleobiettivo 45
Terminale AV OUT/🎧 . . 80, 113, 116
Terminale
COMPONENT OUT 113, 115
Terminale HDMI OUT . 113, 114, 115
Terminale USB 113, 116
Tocco
(operazione a sfioramento) 26
Touch & Track 69
Touch AE 72

Touch AF 73
Tramonto
(programma di registrazione) 63
Trascinamento
(operazione a sfioramento) 26
Treppiede 169

U

Uscita HDMI 1080p 146

V

Valutazione delle scene 88
Velocità dei fotogrammi 61
Verifica delle registrazioni 58
Vista 3D 53
Volume 51, 80

Z

Zoom 45

- Per assistenza riguardo al software PIXELA fornito in dotazione, rivolgetevi a un centro PIXELA (v. dettagli nella relativa Guida all'installazione).

Canon CANON Europa N.V.
Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands www.canon-europa.com

BELGIQUE www.canon.be
Canon Belgium NV/SA
Berkenlaan 3, 1831 Diegem (Machelen)
(02) 620 0197

DEUTSCHLAND www.canon.de
Canon Deutschland GmbH
Europark Fichtenhain A10, D-47807 Krefeld
Canon Helpdesk: 069 29993680

FRANCE www.canon.fr
Canon France SAS, Canon Communication & Image
17, Quai du Président Paul Doumer, 92414 Courbevoie CEDEX
(01) 70 48 05 00

ITALIA www.canon.it
Canon Italia SpA, Consumer Imaging Marketing
Via Milano 8, San Donato Milanese, 20097 Milano
(02) 824 81 (02) 824 84 600
Supporto Clienti: 848 800 519 Web www.canon.it/Support/

LUXEMBOURG www.canon.lu
Canon Luxembourg SA
Rue des joncs, 21, L-1818 Howald (352) 27 302 054

ÖSTERREICH www.canon.at
Canon Austria GmbH
Oberlaaer Straße 233, A-1100 Wien 0810 0810 09 (zum Ortstarif)

SUISSE/SCHWEIZ www.canon.ch
Canon (Schweiz) AG
Industriestrasse 12, CH-8305 Dietlikon 0848 833 838

КАЗАХСТАН www.canon.kz
Представительство Canon CEE GmbH в Алматы
пр. Аль Фараби 5, БЦ "Нурлы тау", блок секция 1 «А»,
комната № 503, 050059 Алматы
+7 (7272) 77 77 95 +7 (7272) 77 77 95 / добавочный 102

РОССИЯ www.canon.ru
ООО "Канон Ру" в Москве
109028, Москва, Серебряническая наб, 29, этаж 8
Бизнес-центр "Серебрянный Город"
+7 (495) 2585600 +7 (495) 2585601 info@canon.ru

ООО "Канон Ру" в Санкт-Петербурге
191186, Санкт-Петербург, Волынский переулок, 3А, литер А,
Бизнес-центр "Северная Столица"
+7 (812) 4495500 +7 (812) 4495511 spb.info@canon.ru

УКРАЇНА www.canon.com.ua
Представництво Canon CEE GmbH в Києві
вул. Мечникова, 2 (Літера А), 20 поверх, 01023 Київ
+380 (44) 4902595 +380 (44) 4902598 post@canon.ua

© 2011 CANON INC. PUB. DII-0057-000
Canon Inc. 30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan